

*awaris avtonomiuri respubl iki s mTavrobis saqveuwyebi
dawesebul eba-saarqivo sammar Tvel o*

*Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government-
Archives Administration*

A
Aa r x e i o n i
ARCHEION
IV

baTumi 2012 Batumi

sare daqcio sabWo:

Tengiz cincqili aZe - aWaris ar saarqivo sammarTvel os ufrosi (**sare daqcio sabWos Tavmj domare**)

Tamaz futkaraZe – sazRvargareTTan, sazogadoebasTan, masmediasTan urTierTobi sa da dokumentebis publ i kaciisa da gamoyenebis ganyofil ebis ufrosi, mecnierebaTa doqtori, asocirebul i profesori (**redaqtori**)

Teona Iashvili - erovnul i arqivis general uri direktori

sandro beriZe - aWaris ar saarqivo sammarTvel os ufrosis moadgil e

nargiz basill aZe - aWaris ar saarqivo sammarTvel os ufrosis moadgil e

ramin zoize - aWaris ar saarqivo sammarTvel os ufrosis moadgil e

el guj a Caganava – aWaris ar saarqivo sammarTvel os aparatis ufrosi

maia rurua - dacvis, aRricxvis da samecniero – sacnobaro ganyofil ebis ufrosi

fridon qardava - sazRvargareTTan, sazogadoebasTan, masmediasTan urTierTobi sa da dokumentebis publ i kaciisa da gamoyenebis ganyofil ebis mTavari special isti

mariana piskova - neofit-rii skis universitetis (bul gareTi) profesori

nurie muratova - neofit-rii skis universitetis (bul gareTi) profesori

merab kezevaZe - quTaisi s central uri arqivis direktori

Editorial Board

Tengiz Tsintskiladze – Head of Ajara AR – Archives Administration (chairman of editorial board)

Tamaz Putkaradze - (editor), professor of the Departament of the History of the Batumi Shota Rustaveli State University

Teona Iashvili – General director of National Archives

Sandro Beridze – Deputy chief of Ajara AR - Archives Administration

Nargiz Basiladze - Deputy chief of Ajara AR - Archives Administration

Ramin Zoidze - Deputy chief of Ajara AR - Archives Administration

Elguja Chaganava - head of office of Archives Administration

Maia Rurua – Archives Administration, Head of department of preservation, registration and scinetific-informational

Fridon Kardava – Archives Administration, senior specialist of foreign, public, media relations and publication and utilization department

Mariana Piskova – Professor of Neofit – Rilski University (Bulgaria)

Nurie Muratova – Professor of Neofit – Rilski University (Bulgaria)

Merab Kezevadze – Director of Kutaisi Central Archives

sare daqcio sabWo SesaZI oa yovel Tvis ar i ziarebdes avtorTa mosazrebebs.

avtorebis stil i dacul ia

Editorial board may not always agree with authors opinions.

Authors style is retained.

თამაზ ფულგარაძე

qarTul i xel nawerebi gracSi

gracis universitetis bibliotekis xel nawerTa departamentSi dacul ia 7 unikal uri qarTul i xel naweri, roml ebic TariRdeba VII-XI saukunebi T. erT -erTi maTgani, VII saukuniT daTariRebul i qarTul i I eqcionari bibliotekis mSvenebaa, radgan igi aris yvel aze Zvel i xel naweri gracSi dacul xel nawerebs Soris. Aam xel nawerebs araerti qarTvel i da ucxoel i mkvl evaris yuradReba mi upyria. maTi istoria cnobil i qarTvel ol ogis, gracis universitetis profesoris hugo SuxarTs saxel s ukavSirdeba, romel ic 1880-i an wl ebSi dainteresta qarTul iT, daamyara samecniero kontaqtebi qarTvel mecnierrebTan da sazogado moRvaweebTan: il ia WavWavaZesTan, petre mel iqjSvi Tan, niko marTan, al eqsandre cagarel Tan, daviT saraj i Svi Tan da sxvebTan. SuxarTs or aTeul amde gamokvl eva aqvs saqarTvel os Sesaxeb. swored qarTul isadmi misma didma simpaTi am gadaarcina es unikal uri Zegl ebi, romel ic viRac gadamyidvel is xel Si iyo moxvedril i. qarTul ma sazogadoebam informacia gracSi dacul i qarTul i xel nawerebis Sesaxeb akaki SaniZi sagan mi iRo. Ees xel nawerebi 1883 wel s sinas monasterSi unaxavs profesor al eqsandre cagarel s, magram 1902 wel s niko marsa da ivane j avaxiSvi s es xel naweri adgil ze aRar daxvedriaT. Znel ia imis Tqma, vin da rodis gaitana monastris sacavidan es dokumentebi. avstriel i mxatvaris al fons mil ixis TqmiT 1894 wl isaTvis am xel nawerebis xel Si Casagdebad namdvil i omi gamarTul a, Tumca sabol ood igi mainc mil ixis xel Si aRmoCnda. mil ixi dil etanti iyo, magram es xel nawerebi garagnul i sil amazis gamo gamostaca konkurrentebs. saerTod mil ixi antikvarul i nivTebis da Zvel i xel nawerebis vaWrobiT irCenda Tavs. 1896 wel s mil ixtma aRniSnul i kol eqcia SesTavaza venis bibliotekas. M bibliotekis di reqtorma caisbergma SuxarTs Txova daxmareba, raTa gaego xel nawerebis Sinaarsi da 4 xel naweri gadaugzavna. aRmoCnda, rom xel nawerebi sinas mTis ekaterines monastris kuTvni l eba iyo. caisbergma mil ixs moTxova xel nawerebis fl obis damadasturebel i sabuTi, rac mas ar gaaCnda. caisbergma ver gabeda aRniSnul i xel nawerebis mi Reba, risTvisac is mkacrad gaakritika venis universitetis profesorma iagiCma: "me ar mesmis bibliotekis direktorisa..... sxvebic ase rom moqceul iyvnen, evropis Zal ian cota bibliotekas eqneboda maTi axl andel i ganZio". Mmil ixs SeeSinda xel nawerebis dakargvisa, radgan mas samarTal damcvel ebic daemugrnen. xangZi ivi vaWrobiS Semdeg igi 500 gul denad miyida avstriel qarTvel ol ogs hugo SuxarTs. Ees faqt iudaod imsaxurebs gansakuTrebul yuradRebas. xSir SemTxvevaSi Cven ver vaxerxebT ZviradRirebul i xel nawerebis Sesyidvas, avstriel ma SuxarTma ki aRniSnul i xel nawerebis safasuri sakutari jibidan gadai xada da bi na daudo gracis universitetis bibliotekis xel nawerTa fondSi.



gracis universiteti



biblioTekis samki Txvel o darbazi

xel nawerTa ganyofil eba

xel nawerebi moTavsebul ia or yuTSi. Ppirvel yuTSi aris xuTi xel naweri, romel Tganac erTi gragni l ia:



xel nawerebis qronol ogiuri CarCo moicavs VII-XI saukunebs da yvel aze ufro Zvel ia gracSi dacul 400 000 xel nawers Soris. Aami tomac mis movl a-Senaxvas gansakuTrebui yuradRebas aqceven. xel nawerebs gansakuTrebui i mni Svenel oba eni Weba aRmosavl eTis xal xebis da maT Soris qarTvel ebis I literaturul i memkvidreobis, qrchristianul i kul turis istoriis, Zvel i qarTul i enis gramatikis konkretul i Tu zogadTeoriul i saki Txebis kvl evis Tval sazrisiT.

gansakuTrebiT sainteresoa pi rvel i xel naweri - xanmeti I eqcionari, romel ic VII saukuniT TariRdeba, Tumca igi momdi nareobs V saukuni s dedni dan. Aami tomacaa, rom qarTul xel nawerebs „biblioTekis oqros fonds” uwodeben da gasaocari pasuxi smgebl obiT uvl ian da ufrTxil debian. MmaTi informaci iT, am xel nawerebis Sesyi dvi s survil i ara erT organizacias Tu kerzo pirs hqonia, sol idur Tanxebsac sTavazobden, magram biblioTekam maT gasxvi sebaze kategoriul i uari ganacxada

aRni Snul dokuments gansakuTrebui i mni Svenel oba eni Weba subieqtis meore piris ni Snebis Seswavl is Tval sazrisiT. xel naweri Sesrul ebul ia asomTavrul iT, romel ic gadawerii l ia ierusal imSi, VII saukuneSi. ierusal imidan es dokumentebi autani aT sinas mTaze, sai danac moi pares da mogvianebiT aRmoCnda gracis universitetis biblioTekasi. Sinaarsobri vadD masSi warmodgeni l ia saki Txavebi axal i aRqmisi wignebi dan. es xel naweri gamoikvl ia akaki Sani Zem.

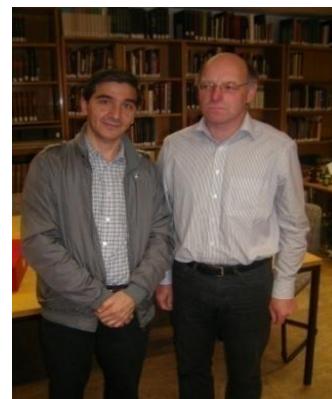
mkvl evarTa gansakuTrebui interess iwevs meore xel naweri-fsal muni. igi yuradRebas imsaxurebs imiTAC, rom aris somxur -qarTul i pal imfsesti.



am xel nawerSi pirvel i 4 furcel i nusxuriT, xol o danarCenebi ki asomTavrul i Taa Sesrul ebul i. Ees Zegl i sagangebod dRemde aravis Seuswavl ia. Ddokumenti gadauweria monazon serafions da Tarirdeba X saukunis pirvel i naxevert. xel naweri yuradRebas iqcevs aki nZvis original uri xerxebis Tvasazrisi Tac.

Ddasaxel ebul xel nawerebs Tavisi mni Svnel obiT ar Camouvardeba III xel naweri - "svimion sal osos cxovreba". misi avtoria VII saukunis moRvawe, kvi prosis qal aq neapol isis episkoposi I. nikopol el i. Zegl i X saukuneSi a gadaweril i Theodore wyudel el is mier. naweria nusxuriT. wignis amkinZvel ia ioane zosime. MmTavar moqed pirs erqva sal osi anu sul el i, ufro sworad "RmTisaTvis sul el i." Aam periodSi siriel asketTa Soris Tavi iCina moRvaweobis axal ma mimarTul ebam. isini xal xSi ar cxovrobdnen, magram xSirad iyvnen sazogadoebrivi TavSeyris adgil ebSi, raTa sul el i kacis samosSi gaxveul ebs Seesrul ebinaT Tavi anTi mi znebi. maT Ti Tqosda ori cxovreba hqondat: garegani da Sinagani. sxvebis dasanaxad erTni iyvnen, RmrTisa da sakuTari Tavis mimarT ki meoreni. swored aseT moRvaweTa ricxvs miekuTvneboda svimioni. Tavad svimion sal oso **522-590** wl ebis moRvawe. Ees Zegl ic nakl ebadaa Seswavl il i. "svimion sal osos cxovrebas" didi mni Svnel oba aqvs i literaturul i Tval sazrisi Tac.

AaseTive mni Svnel obi saa momdevno xel nawerebi c, roml ebSi c warmodgeni l ia "i akob mociqul is Jami swirva", "wesi ganaxl ebi sa" "nawyvetebi ioanes saxarebi dan" da mraval Tavidan. mexuTe xel naweri "ioane oqropiris Jami swirva" warmoadgens gragni l s da ganekuTvneba X saukunes. mTI i anobaSi xel nawerebi moicavs daaxl oebeiT **800** gverds. profesor marina aroSi Zesa da prof. kaxaber surgul aZesTan erTad Cven Sesazi ebl oba mogveca gvenaxa aRni Snul i xel nawerebi. iqauri kol egebis daxmarebiT xel nawerebis qseroasl i usasyidl od gadmosces Cvens arqivs. am saqmeSi didi daxmareba gagvi wi a gracis universitetis xel nawerTa ganyofil ebis samecniero xel mZRvanel ma erix reihardma.



mis i informaciiT saqarTvel os xel nawerTa erovnul i centris TanamSromel i goga gagniZe special urad Cavid a gracSi urTier TanamSroml obis xel Sekrul ebis gasaformebi ad. erix reihardma gamoxata mzadyofna aWaris saarqivo sammarTvel os TanamSromel obis Tval sazrisiT. amJamad Cveni arqivis gankargul ebaSi a am xel nawerebis srul i el eqtronul i versia.

avstriaSi yofnis periodSi mogveca SesaZI ebl oba mogvenaxul ebina Stiriis miwis samxareo arqivi q. gracSi, sadac Zal ian maRal donezea dokumentebis digital izaciis, restavraciis, qrobadi teqstebis waki Txvis, dazianebul i teqstebis aRdgenis saqme. winaswari SeTanxmebiT SesaZI ebel ia aWaris saarqivo sammarTvel os TanamSromel Ta staJireba. urTier TTanamSroml obis memorandumis gaformeba ki ufro gaafarToebs saarqivo sammarTvel os kavSi rebs ucxoetis saarqivo dawesebul ebebTan.

Tamaz Putkaradze

Georgian manuscripts in Graz

Summary

In Manuscripts Department of University library of Graz are protected 7 unique Georgian manuscripts, which date back to VII-XI centuries. One of them, Georgian Lectionary (date back VII century) is library's beauty, because among the manuscripts which are protected in Graz it's the most ancient. In article is discussed about issues connected with Georgian manuscripts protected in Graz University, its' history and historical-literary meaning.

mesxi aime _ osmal eTis dedofal i

musl imanur samyaroSı (sparseTi, osmal eTi da sxv.) saxel mwif o meTaurebis meuRI eebi xSir SemTxevaSi ucxoel ebi iyvnen, upiratesobas kavkasi el qal ebs, qarTvel ebsa da Cerqzebs ani Webdnen.

axl o warsul Si CvenTan damkvi drebui i mosazrebiT Sahebi sa da sul Tnebis col ebi monebad warmogvedgina. bevrs ar sj eroda, rom isini raime rol s asrul ebdnen saxel mwif oebriv marTva-gamgeobaSi da Tundac saqvel moqmedo saqmi anobaSi. ra Tqma unda, es ase ar iyo. amaSi erTxel ki dev davrmundiT, roca gavecani T murat kasapis saintereso wigns `qarTvel ebi osmal eTSi~ (Kasap M.,2010).

am mxriv osmal eTis sasul Tho karze gamorCeul ia sul Tan abdul hamid I-is da misi Svil is sul Tan mahmud II-is meuRI eTa saqmi anoba. maTi gavl ena sul Tnebe qveynis Siga reformebis, agreTve saqarTvel osTan dakavSirebul i mni Svnel ovani saki Txebis gadawyvetis dros imdenad Tval sacinoa, rom saWirod mi viCni eT mki Txvel s mi vawodoT am Rirseul i mandil osnebis biografiebi.*

abdul -hamid I-is ufros Zmas sul Tan mustafa III (1717-1774) saqarTvel odan Camouyvanes qarTvel i mRvdl is qal i Svil i da 1761 wel s mas mi hgvares. gogonas saxel ad mi hri -Sahi (pirbadri) uwodes. mustafa II-s misgan SeeZina vaji, sel imi, romel ic 1789 wel s osmal eTis taxtze avida da qveynis erT-erT reformatorad iqca.



sayuradReboa, rom qarTvel ma dedofal ma mi hri -Sahma rogorc ki gai go osmal eTis sul Tanis karze ki dev erTi qarTvel i qal is aime (naime, ai Se?) moyvana, misi meurveoba ikisra. Sesani Snavi dedobrivi Tvis sebebiT da saqarTvel osTan mudmivi kavSiriT, mi hri -Sahma aime spetaki qal is sul iskveTebiT aRzarda (**Маргнев 3.**, 2008:385, 386) da ganaTI eba evropaSi (safrangeTSi) miaRebi na.

aimes momaval i meuRI e, sul Tani abdul -hamid I 1722 wel s dai bada. sul Tani s taxti 1774 w. dai kava da col ad SeirTo mi hri -Sahis aRzrdil i qarTvel i qal i aime, roml is qarTul i gvari da sadauroba istoriisaTvis ucnobia. mas osmal eTSi **naqSi di I s** eZaxdnen. mas Tan 1785 wel s abdul -hamid s SeeZina momaval i sul Tani mahmud

* biografiis nawi l i aRebul ia murat kasapis zemoTxsenebul i wigni dan, Sesworebebi Ta da damatebebi T.

II. sul Tan abdul hamid I gardai cval a 1788 wel s, roca misi memkvidre mxol od 4 wl is ayo. amitom osmal eTis sul Tnis taxti abdul -hamid I-is biZaSvi l ma, dedi T qarTvel ma zemoTxenebul ma sel im III-m (1761-1808) dai kava da taxtis memkvidre mahmudi s aRzrdac manve i kisra.

Zvel osmal ur dokumentebSi da axal Turqul wignebSi aime naqSi dil is dabadebis TariRad 1766 wel i, xol o dabadebis adgil ad kavkasiaa mi TiTebul i da naTqvamia, rom igi erovnebi T qarTvel ia (**Маргис 3.**, 2008:435).

gansxvavebul i cnobebi gamoqveynda TurqeTis yovel kvi reul Jurnal `dergis- 1995 wl is nomerSi. oral Cal iSI ari Tavis weril Si `naqSi dil sul Tnis saiduml oebe-, ambobs, rom naqSi dil sul Tani dai bada 1776 wel s, 1795 wel s SeeZina vaji (SemdgomSi mahmud II) da tuberkul oziT gardai cval ao (**baqraZe r.**, 2003:143). rogorc vxedavT, naqSi dil is da misi vajis dabadebis TariRebSi daSvebul ia aSkara Secdoma, radganac mahmudi dai bada 1785 wel s (amas yvel a osmal uri matiane imowmebs da sul Tani dabadebis TariRi ara mgonia visme SeeSal os). dauj erebel ia, rom 1776 wel s dabadebul naqSi dil s 9 wl is asakSi Svil i SesZenoda, anda 14 wl is mahmudi sul Tani gamxdariyo. amitom oral Cal iSI aris Canawerebi safuzvl ian ewws iwevs.

mi uxedavad amisa, mis weril Si bevri axal i da saintereso cnoba aRmoCnda. avtori ambobs, rom naqSi dil is saxel ia aime. bavSvobis asakSi igi safrangeTSi moxvedril a da iq miuRia ganaTI eba. swavl is damTavrebis Semdeg, aime martini kaze (safrangeTis protektorati) gaugzavniaT, magram igi al Jirel korsarebs (mekobreeb) SeupyriaT da saCuqrad al Jiris begl ar-beg mehmed-faSi saTvis miurTmeviaT. mehmedfaSam, 51 sxva tyvesTan erTad, 1776 wel s aime osmal eTis sul Tan abdul hamid pirvel s daubruna. aRzrdisa da asakis mi RwevisTanave, daaxl oebl 1782 wel s igi sul Tanma col ad SeirTo da mTel i sicocxl e did pativSi hyavda (**baqraZe r.**, 2003:144). meuRI is mimart pativiscema abdul hamidma imiTac gamoxata, rom mas Seunarcuna qristianul i aRmsarebl oba da ufl eba misca ekl esiaSi l ocvisa. ufro metic, musul manuri aRmsarebl oba kategoriul ad krZal avda ucxo kacTan qal is saxis gamoCenas, sul Tanma abdul hamid I-ma ki meuRI es ufl eba misca ramdenime saaTi, Sesazl oa ramdenime dRec ki, mxatvris win mj dariyo, raTa misi portretebi SeeqmnaT. Cven amJamad xel Ta gvaqvs aime-naqSi dil val ide sul Tani ori naxati. erTze igi mTel i taniT, xol o meoreze wel s zemoT, mimzi dvel i saxi Taa warmodgenili i.

ra gzebiT moxda qarTvel i gogona safrangeTSi? Sesazl od mi maCnia, rom igi sul Tanma dedis mi hri-Sahis gavI eniT marTI ac saswavl ebl ad gai gzavna, Tumca misi iq yofna sakmarisi aRmoCnda imisaTvis, rom zogiert mkvl evars igi bonapartes

meuRI is Jozefinas* dei daSvi l ad gamoecxadebi na da saxel ad aime de rivieri ewodebi na.

am siyal bis sababi gaxda naqSi dill val i de sul Tanis Svil iSvil is sul Tan abdul -azizis (1830-1876) moqmedeba. pi radaad man mi zanmi marTul ad gaavrcel a l egenda imis Sesaxeb, rom misi bebia naqSi dill iyo safrangeTi s imperatrica Jozefinas naTesavi. amiT abdul -azizs surda daaxl oeboda Jozefinas Svil iSvil s, safrangeTi s imperators, napol eon III-s (1808-1873) da mzad iyo is Tavis biZaSvil ad gamoecxadebi na. sxvaTa Soris am oinbazobas Sedegad is mohyva, rom 1867 wel s, `biZaSvil ma- abdul -azizi parizis msofl io gamofenaze dapatiJa. amiT dasrul da abdul -azizisa da napol eon III-is `naTesaoba~, Tumca aman Tavisi uaryofiTi kval i mainc datova.** istoriaSi damkvidrda yal bi azri naqSi dill val i de sul Tanis frangul i warmoSobis Sesaxeb (interneti. «Эме де Ривьери». rus. enaze).

Cven ar gvsurs dausabuTebul ad vamtkicoT naqSi dill is qarTul i warmomavl oba, radganac istoriul i wyaroebis didi nawil i swored amas adasturebs.

Tavis wignSi, `osmal eTi sasaxl is qal ebi~, Turqi avtori TuRI ij i araorazrovnad ambobs, rom `naqSi dill sul Tani abdul hamid I-is qarTul i warmoSobis meuRI e iyo- (baqraze r., 2003:145). amasve imeorebs nej eT sakaoRI i Tavis statiaSi, `naqSi dill val i de sul Tani~, romel ic Turqul encikl opediaSi gamoqveynda: `naqSi dill sul Tani sul Tan abdul hamidi s erT-erTi meuRI e da mahmud II-is deda... qarTvel i qal i yofil a~ (Sakaoçlu N., 1994:40). es erT-erTi sando wyaroa, radganac encikl opediaSi Cveul ebrev dazustebul i masal a SeaqvT.

abdul hamid I-is gardacval ebris Semdeg, 1789 wel s naqSi dill sul Tani sacxovrebl ad gadavi da esqisaraiSi, sadac 19 wel i dahyo da aqturad monawi l eobda mralval i mni Svnel ovani saki Txebis gadawyetaSi. sul Tanis taxtze aimes vajis mahmudi s asvl is Semdeg, 1808 wl is 6 ivl iss dedas, naqSi dill s osmal eTSi damkvidrebul i tradi ci i samebr **val i de sul Tanis** wodeba mi anis, ris Semdeg ki dev

* rogorc cnobil ia, napol eonis meuRI es Jozefinas Svil i ar gauCnda, ami tom bonapartem meored 1810 w. maria-l ui zaze i qorwina. misgan SeeZina vaJi evgeni (1811-1832).

** abdul azizi 1876 wel s sasaxl eSi SeWril ma SeTqmul ebma taxtidan Camoagdes da 2 ivniss mokl es. `arxeionis- me-2 krebul Si (2011, gv. 45) Cvens naSromSi naTqvamia, rom sul Tan abdul -azizis deda, baTumiSi azizies meCeTi s aSnebis iniciatori fatima-bezmi al em val i de sul Tani, qarTvel i qal i, warmoSobiT baTumi danaa. axl axan x. axvl ediani s wignSi mi vakvl i eT cnobas, romel sac avtori gwawdis z. WiWi naZi s naSromze dayrdhobiT. masSi naTqvamia, rom `baTumi j ames amSenebel i yofil a qarTvel i qal i samtredi idan, gvarad quTaTel aZe- (narkvevi aWaris istoriidan. baTumi. 1944. gv. 172). Ti Tqmis 70 wl is manZil ze es cnoba aravis uaruyvia, ami tom Cvenc Sesazi ebl ad mi gvaCnia, rom sul Tan mahmud II-is meuRI e da sul Tan abdul -azizis deda iyo samtrediel i (Cveni azriT di di j ixaiSi dan) fatima quTaTel aZe. rogorc Cans, es gogona samtredi idan j er baTumiSi Camoiyanes da erTxans aq yavdaT. aqedan gauyenes osmal eTi s gzas, ami tomac mi iCnies, rom is baTumel i iyo. am qal batonis biografias momdevno nomrebSi gamovaqveynebT.

ufro Tval sačino gaxda misi rol i saxel mwiros marTvaSi.* Svil is sul Tnad kurTxvis Semdeg val ide tradiciul ad Tavisi kortejiT mivid da Tofqafis sasaxl eSi. es aqt osmal eTis istoriaSi deda-sul Tnis kortejiT misvl is bol o movl ena iyo. Tofqafis sarai dan osmal eTis samefo dinastia beSiqTaSi saraSi gadavi da, rac naqSidiL is gavl eniT moxda.

tuberkul oziT daavadebul ma val ide sul Tanma im periodSi cnobi l eqmi baSTan da or berzen eqimTan daiwo mukurnal oba, magram Setevebi ufro gauxSi rda da sunTqvac gauZnel da, ris gamoc 1817 wl is 22 agvistos 51 wl is asakSi gardacval a. samgl oviero procesia Catarda fatih jameSi, sadac misive anderZis Tanaxmad qristianul ad dakrZal es (Kasap M.,2010:435).

aime naqSidiL i meuRI is gardacval ebis Semdegac sasaxl is karze didi pativisemiT sargebl obda. amis dasturad isic gamodgeba, rom abdul -hamidis gardacval ebiSTanave, 1788 wel s aimis sapativcemul od sul Tan ahmedis sapatiros gverdiT gaixsna naqSi qal is wyaro. 1809 wel s usqudarSi al emdaRis maxl obl ad sof. sariqadiSi, meCeTis win naqSidiL val ide sul Tnis wyaro, aimis gardacval ebiSTanave, 1817 w. fatihSi sasmel i wyl is Sadrevani, xol o mavzol eumisa da saqvel moqmedo organizaciis gverdiT qucis wina fasadTan agreTve `bednirebis wyaro~ gaixsna. Tavis mxriv mahmud II-m dedis gardacval ebi dan 1 wl is Semdeg mis saxel ze fatihSi Tofhanes (arsenal is Senoba) win sasafl aoze val ides wyaro gaakeTebina, mis mavzol eumSi daasvena hazreTi (wmina) fatimas tansacmel i, romel sac ramazanis TveebSi morwmunebi stumrobdnen. osmal eTis imperiaSi msxvii i medreseebis umravl esobaSi dResac moqmedebs naqSidiL val ide sul Tnis mier dawesebul i religiis saqmeta departamentis, `Circir qiz yuranis kursebi~ naqSidiL is mavzol eumSi mdebareobs mahmud II-i da abdul hamidis or-ori ufl iswul is, maTi STamomavl ebis da dinastiis wevrebis 15 safi avi (Kasap M., 2010:435).

aime naqSidiL sul Tnis biografiiT dainterebul i Cveni Tanamemamul e, saqarTvel os konsul i ankaraSi, aw gardacvl il i revaz baqraZe, Tavis wi gnSi `saqarTvel os mi Rma~ wers: `aime-naqSidiL s dasavl eT evropis qveynebSi kargad i cnobden. me-19 saukuneSi masze i wereboda gamokvl evebi da mxatvrul i nawarmoebebi, xol o mogvianebeTi erT-erTi romanis mixedviT mxatvrul i kinofil mic ki SeuqmniaT~ (baqraZe r.,2003:144).

saqarTvel os romel i kuTxid dan Sei ZI eba i yos osmal eTis agrerigad cnobi l i dedofal i? Cven amis pindapiri minisneba ar a gvaqvs. arc misi qarTul i gvar-saxel i viciT. murat kasapis wi gnSi `qarTvel ebi osmal eTSi~ dasaxel ebul ia `naqSi~ fuZis mqone meore pirovneba - mehmet murat efendi, i give murad naqSi bendi (1788-1848). i gi

* val ide-sul Tnis (deda-dedofl is) wodeba osmal eTSi me-16 s-Si Semoi Res. pirvel ad es wodeba sul Tan murad III-s (1546-1596) dedas mi anis Wes.

dabadebul a stambol is maxl obl ad CerSembeSi. misi mama ki axal cixel i qarTvel i naqSi-bendi abdul hal im efendi yofil a (Kasap M., 2010:212). hal im efendi naqSi di l is Tanamedrovea. gamoricxul i araa, rom aime-naqSi di l i warmoSobi T mesxi abdul -hal im efendis da i yos.

sanam warmomavl obaze Cveni varaudis Sesaxeb gavagrZel ebdeT Txrobas, saubars ganvagrZob aime-naqSi di l val ide sul Tanze, romel sac meuRI eze - sul Tan abdul mej id l-ze da Svi l ze - mahmud II-ze didi gavl ena hqonda. aime-naqSi di l i cdil obda osmal eTSi gaetarebinaT safuZvl iani sazogadoebrivi reforma, dasavl ur yai daze moewyoT ganaTI eba da kul tura, daewyoT wignebis beWdva da gazeTebis gamoSveba. Tavis mxriv mahmud II daiwyo meqrTameobasTan da sxva ukanoно qmedebebTan brZol a, ramac maRal i Cinovni kebi s da sasul iero pirebis ukmayofil eba gamoiwvia. maT mxars uWerda mosaxl eobis didi nawi l i, amitom mahmud II-s rTul i brZol a mouxda mavne wes-Cveul ebebTan, crumorwmuneobasTan da sxva gadaxrebTan, roml ebic Seni Rbul i iyo erovnul i samosel iT.

mahmud II_mde osmal eTis imperiis ZiriTad dasayrden Zal as ianiCarebi warmoadgendnen, Tumca am samxedro organizaciaSi sul Tanma di di saSiSroeba dai naxa, ami tom gadawyvi ta gaetarebina samxedro reforma. amas di di Sinaaneul oba da Sexl a-Semoxl a mohya. ianiCarebma araerTi masobrivi aj anyeba moawyves, gadawyvi tes mahmud II-is taxtidan Camogdeba. roca maT hkiTxes: vis dasvat sul Tnado, upasuxes: sul Tani iqneba mustaf IV-s da esmao. amrigad, i sini umaRI es postze ar asaxel eben aime-naqSi di l s, romel ic faqtobrivid di dxans asrul ebda sul Tnis moval eobas, rac imaze mi anis Snebs, rom ianiCarebi maT sawi naaRmdego samxedro reformaSi mahmud II-is dedas val ide sul Tansac adanaSaul ebdnen (**uCoki** b., 1982:143).

sul Tansa da ianiCarebs Soris xSiri iyo sisxl iani dapi ri spi rebebi, magram mahmudis sisastikem gaimarj va. erT dros ZI evamosi l i ianiCarTa armia 1826 wel s mTI i anad gaanadgura. marTal ia, amis Semdeg osmal eTs Zal ze gauZnel da rusebTan omebis mogeba, imperiam dakarga saberZneTi, serbia, axal cixis safaSo, mol daveTi da vi axeTi, magram sazogadoebrivi azri Seicval a. sazogadoebis di di nawi l i gatarebul reformebs ukve dadebi Tad afasebda.

sxva monarqebis msgavsad mahmud II-m sisxl isRvr is, adamianTa di di msxverpl is safasurad sakmaod di dxans (31 wel i) SeinarCuna fadi Sahis taxti (**Janel iZe d.**, 1984: 353, 354). amasTan erTad dedisa da col is gavl ena sul Tanze osmal eTis imperiaSi erTgvar kul turul gardatexasac moaswavebda.

arsebobs erTi, arapi rdapi ri cnoba, roml is mixedviT rogorc deda aime-naqSi di l i, aseve misi Svi l i mahmud II gansakuTreb ul yuradRebas uTmobdnен ai me-naqSi di l is savaraudo samSobl os axal cixis safaSos kul turul winsvl as.

saqarTvel oSi cnobil ma bibliografma da erovnul i bibliotekis di dma mowirnaxul em qal batonma Tamar maWavarianma Zvel rusul periodikaSi aRmoacina cnoba, romel Sic aRwerili ia axal cixis biblioteka da iq arsebul i rusul i xel nawerebi (Тифлисская ведомость, №16, 1828 г.). rusul i wyaros avtori С...ский (Сveni azriT osip ivanes Ze senkovski (1800-1858) saubrobs mi zgi Tze, romel ic axmed-faSa ximSiaSvil s (1781-1836) dauarsebia. aq moqmedebda dasavl ur Tan miaxl oebul i I iceumi, romel sac saukeneso biblioteka hqonda. rusi avtori, Jurnal isti, fil ol ogi da oriental isti cal keul i wignis daxasi aTebasac izI eva da mi uTi Tebs Zvirfas xel nawerebze, romel Tagan erTi maTgani 1131 wel s yofil a gadaweril i. garda amisa, bibliotekasi inaxeboda Zvirfasad Semkul i da moxatul i saRvTismetyvel o da fil osofiuri xel naweri wi gnebi, agreTve me-7 saukuneSi baRdadSi gamoqveynebul i sakanoNdebl o saxel mZRvanel oebi, arabul i da Turqul i I eqsikonebi, istoriul i da xal xuri sityvierebis krebul ebi da a.S.

mTel i es biblioteka Seqmili a sul Tan mahmud II-s dedis aime-naqSi di l is zrunviTa da daxmarebit. misi sikvdil is Semdeg es saqme Tavad sul Tans ukisria. sxvaTaSoris, 1828-1829 wl ebis ruseT-TurqeTis omisadmi mi ZRvnili erTi wigni piradad sul Tan mahmud II-s axmed-faSa ximSiaSvil is aTvis uCuqebia. garda amisa, axal cixis bibliotekas sul Tanma Seswira arabul i poeziis nimuSebi, hafizis I eqsTa krebul i, osmal uri I literatura da a.S.

p. s-ski am bibliotekas adarebs ardebili s (sparseTis) wignTsacavs, magram aRni Snavs mis upiratesobasac. igi saswavl o mi znebs emsaxureboda. aq warmodgeni l i yo mecnierebis sxvadasxva dargi: gramatika, matematika, astronomia, RvTismetyvel eba, fil osofia, kanonndebl oba da sxva.¹⁶

rusma dampyrobl ebma biblioteka orad gayves. mcire nawi l i dautovebi aT I iceumis moswavl eTaTvis `для продолжения и поддержания училища~, didi da saukeneso nawi l i, maT Soris 600 Zvirfasi wigni, sankt-peterburgSi gaugzavniaT da maTTvis imperatoris bibliotekasi mi uCeniaT bi na.

axmed-faSis sasaxl i dan da I iceumi dan Zvirfasi ganZeul i mTavarmarTebel ma i.f. paskevi Cmac (1782-1856) mi iTvisa. maT Soris yovel is SemZl e nefisnacval ma q. gomel Si (bel orusia) gadaatana ieSmisagan (iaspi, amarta, r.s.) nagebi 800-fuTiani ni Si faSebis rezidenci aSi kedel Si Cadgmul i SeRrmaivebul i saTavsi, romel ic praqtilul ad fasis taxtis funqciyas asrul ebda (axal cixis muzeumis xel nawerTa fondi. sab. # 2093; surmaniZe r., J. `Woroxi~, #5, 2009:89-93).

axal cixis aRebis Semdeg, general nikol oz muravi ovs (1794-1866) dauval ebi a bibliotekis wignadi fondis Seswavl a da xel nawerebTan erTad maTi aRwera. aq am saqmis mcodne axal cixel i 70 wl is moxuci efendic mi uwveviaT, romel ic wignebs Tanrigis mi xedviT axari sxebda. am process TviT n. muravi ovi c eswreboda. mas

yuradReba mi uqcevia yumbariT gangreul kedel ze da iqve Zirs davardni l yumbaris namsxvrevze. general s es avbediT i nivTi xel Si auRia da moxucisaTvis ironiul ad uki Txavs: `am nobaTs romel Tanrigs miakuTvnebTo~. naTqvamze moxucs saxe usiamovnod SeeWmuyna, amoi oxra da axal cixis dacemiT ukmayofil om general s upasuxa: `Caweret, rom es qveynierebis ukuRmarTobis mogonebaTa Tanrigs miakuTvneba~. pasuxi rusi general isaTvis maTraxis gadakvras ni Snavda (axal cixis muzeumis xel nawerTa fondi. sab. # 2093; **surmaniZe r.**, J. `Woroxi~, #5, 2009:89-93).

vin iyo es moxuci efendi? iqneb igi igive mesxi naqSi-bendi, abdul hal im efendia, Zma naqSidi l val ide sul Tanisa, romel ic dis gardacval ebis Semdeg patronobda bibl ioTekas da amiT pativs miagebda gardacvl il aimes, romel ic nebit Tu unebl ied osmal eTis samefo karze moxvda da Semdeg am qveynis I egendarul i dedofal i gaxda.

gamoyenebul i literatura:

1. axal cixis muzeumis xel nawerTa fondi. sab. # 2093;
2. baqraZe r. saqarTvel os mi Rma. baTumi, 2003
3. maWavariani T., axal cixis bibl ioTekis Sesaxeb. saqarTvel os sax. saj aro bibl ioTekis Sromebi. III. Tbilisi, 1937
4. ramaz surmaniZe. ucnobis epizodi axmed faSa ximSi aSvi l is cxovrebi dan. J. `Woroxi~, #5, 2009.
5. uCoki b., musl imanuri saxel mwi foebis qal i-mmarrTvel ebi. moskovi, 1982 (rus. Enaze)
6. janel iZe d., saqarTvel o da aRmosavl eTi. Tbilisi, 1984
7. interneti. «Эмде Ривьери». rus. enaze.
8. Маргияев З., Батум. Батуми, 2008
9. Тифлисская ведомость, №16, 1828 г.
10. Necet Sakaoçlu. Dünden bugün İstanbul Ansiklopedisi. c.6. İstanbul. 1994. s. 40.
11. Murat Kasap. Osmanli Gürcüleri. İstanbul. 2010.

Ramaz Surmanidze

Ottomans queen - Meskhi Aime

Summary

In the Muslim world (Persia, Ottoman and others) spouses of heads of State often were foreigners. They have a big role in state management and charitable activities. In this regard the most signified are Sultan Abdul I and his son Sultan Mahmud II spouses activities. In article is presented main issues of their activities.

nargiz basili aze

nazi nagervaze

dawesebul ebaTa saeqsper to komisi ebis muSaobis

srul yofis meTodebi

uaxl esi periodis saqarTvel oSi, ise rogorc yvel a sxva dargs, saqmis warmoebasac sakavSi ro normatiul i aqtebisa da meToduri saxel mZRvanel oebis safuZvel ze momzadebul i adgil obrivi dokumentebiT axorciel ebdnen. ssr kavSi ris ministrTa sabWosTan arsebul i mTavari saarqivo sammarTvel o da misi dokumentmcodneobi sa da saarqivo saqmis samecniero-kvl eviTi instituti am mimarTul ebiT sakmaod nayofierad muSaobden, magram maT mier SemuSavebul i dokumentebi rusul tradici ebs iyo morgebul i. Sesabami sad, mTel sabWoTa kavSi rSi amkvi drebdnen erTian sistemas. am organos mier saqmi swarmoebaSi Seqmnili i dokumentebis safuZvel ze mralval i gankargul ebiTi dokumenti Tu meToduri saxel mZRvanel o arsebobs, romel Ta safuZvel ze momzadebul i saqmi swarmoebis konkretul i instruqciebiT mimidinareobda muSaoba yvel a samnistrosa da uwyebaSi.

gasul i saukunis 90-i an wl ebidan, roca saqarTvel om aRidgi na damouki debi oba da yvel a dargs mieca ufl eba sakuTari interesebisa da saWi roebis mixedviT emoqmeda, dai wyo muSaoba qarTul i normatiul i meToduri saxel mZRvanel oebis mosamzadebl ad saqmi swarmoebaSi. swored am mizniT momzadda saxel mwifo standarti 6.2.94 (dokumentis unificirebul i sistemebi, saorganizaci o-gankargul ebiTi dokumentaciis sistema, moTxovnebi dokumentis gaformebi sadmi), romel ic damtkicda da samoqmedod iqna SemoRebul i standartizaciis, metrol ogiis da sertifikasiis, sauwyebaTaSoriso komisiis mier (saqstandartis brZaneba 18.01.1994 #5). es standarti uaRresad mni Svnel ovani saxel mZRvanel oa dokumentebze muSaobis dros da maqsimal urad pasuxobs dawesebul ebis mimarT wayenebul i or did moTxovnas: rogor momzaddes saorganizaci o-gankargul ebiTi dokumentebis bl ankebi da rogor gaformdes saorganizaci o-gankargul ebiTi dokumentebi.

saqarTvel os saarqivo saxel mwifo departamentis mier momzadda aseve „saqmi swarmoebis erTiani wesebi”, romel ic damtkicebul ia saqarTvel os presidentis brZanebul ebiT (01.09.1999 w. #414). es dokumenti saqmi swarmoebis erTiani wesebis gamoyenebis meToduri rekomenadi ebiT iTval i swinebs Tanamedrove moTxovnebs saqmi swarmoebaSi da uzrunvel yofs dokumentebiTan SedarebiT gaadvil ebul muSaobas rogorc tradiciul i meTodebiT, ise manqanuri Tac. misi Ziri Tadi mizania saerTo normebis donemde aiyanos samsaxurebri i informaciis damuSavebis aprobi rebul i da praqtikit gamarTI ebul i racional uri formebi da meTodebi. igi vrcel deba dokumentaciis yvel a sistemaze, maT Soris kompiuterul i teqnika da mikrografiis saSual ebiT Seqmnili i dokumentebze.

1997 wl is 10 seqtembers gamocemul i iqna saqarTvel os saarqivo saxel mwifo departamentis brZaneba #41 - „saxel mwifo dawesebul ebebis (sawarmos) sazogadoebri organi zaci is, politikuri, konfesiuri gaerTi anebis, sxva arasaxel mwifo iuridiul i piris mudmi vmoqmedi saeqsperto komisiis tipobrivi debul ebis“ - damtkicebis Sesaxeb. aRni Snul i tipobrivi debul ebis safuZvel ze Sesabamisi arqivebis wyaro - dawesebul ebebSi SemuSavebul ia saeqsperto komisiis debul eba, romel sac saeqsperto-Semmowmebel komisiastan SeTanxmebis Semdeg amtkicebs dawesebul ebis xel mZRvanel i.

saqarTvel os iusticiis ministris 2007 wl is 15 ivnisis #174 brZanebi T damtkicda „dawesebul ebaTa arqivebis muSaobis wesebi“, xol o saqarTvel os erovnul i arqivis 2009 wl is 5 maisis #23 - Zs (Ziri Tadi saqmianobis) brZanebi T damtkicda „dawesebul ebebis saqmianobis procesSi warmoqmnili tipobrivi mmartvvel obi Ti dokumentebis (maTi Senaxvis vadebis miTi Tebi T) nusxis axal i redaqcia. saqarTvel os iusticiis saministros ssip saqarTvel os erovnul arqivi amjamadac agrzel ebs muSaobas axal i sakanonmdebl o da normatiul i-metoduri dokumentebis SemuSavebaze.

erovnul i saarqivo fondis srul fasovani dokumentebiT Sevsebis Ziri Tad wyaros warmoadgens dawesebul ebaTa arqivebi. erovnul i saarqivo fondisa da erovnul i arqivis Sesaxeb saqarTvel os kanonis Sesabamisad dawesebul ebebi axorciel eben erovnul i saarqivo fondis dokumentebis droebiT Senaxvasa da rac mTavaria warmoadgenen arqivebSi dacul i erovnul i saarqivo fondis axal -axal i dokumentebiT Sevsebis Ziri Tad wyaros. dawesebul ebebSi erovnul i saarqivo fondis dokumentebis droebiT Senaxvis zRvrul i vadebi dadgenili ia „erovnul i saarqivo fondisa da erovnul i arqvis Sesaxeb“ - saqarTvel os kanonis me-17 muxl is me-2 da me-3 punqtebis, 38 muxl is me-2 punqtis „a, g“ qvepunqtebis Sesabamisad (saqarTvel os iusticiis ministris 2007 #362 brZaneba).

termini dawesebul ebaTa (sauwyebi) arqivebi farTo mni Svnel obis cnebaa. maTSi inaxeba saxel mwifo xel isufl ebis organoebis, adgil obrivi Tvi TmmarTvel obis organoebis da saj aro samarTI is iuridiul i pirebis saqmianobis procesSi Seqmnili i mmartvvel obi Ti, samecniero-teqnikuri, kino, foto, fono da sxva special uri saxis dokumentebi. dawesebul ebaTa arqivebi asrul eben sakmaod rTul da mni Svnel ovan samuSaoebs, maTi upirvel esi moval eobaa dokumentebis samecniero-teqnikur wesrigSi mosayvani samuSaoebis organi zacia, maTi mi Reba, aRricxva, dacva, gamoyeneba da adgil ze Senaxvis dadgenili zRvrul i vadebis gasvl is Semdeg im dokumentebis saxel mwifo Sesanaxvaze gadacema, romel sac aqvs politikuri, samecniero, kul turul i, saxel mwifo da sazogadoebri Rirebul eba.

dawesebul ebis saqmianobis procesSi warmoqmnili dokumentebis Semfasebel i eqspertizis, erovnul i saarqivo fondis, maT Soris mmartvvel obi Ti, samecniero-teqnikuri, audiovizual uri manqanursaki Txavi da sxva dokumentaciis Sercevis,

dokumentebis Senaxvis vadebis gansazRvrvis, maT Sesanaxad da gasanadgurebl ad SerCeviS da mudmi vi Senaxvi saTviS gadasacemad momzadebiS samuSaoebiS organi zaci i sa da Catarebis mi zni T iqmneba saeqsperto komisia, xol o saministroeba da saxel mwifo saqveuwyebi dawesebul ebebSi, sxva organizaci ebSi, roml ebsac gaaCni aT saqveuwyebi qsel i iqmneba central uri saeqsperto komisiебi.

saeqsperto komisia aris saTaTbiro organo, misi gadawyvetil ebebi Zal aSi Sedis maTi dawesebul ebis xel mZRvanel is, xol o saWiro SemTxvevaSi Sesabamisi saarqivo dawesebul ebebis mier damtkicebiS Semdeg.

mudmi vmoqmedi saeqsperto komisiебi Tavis muSaobaSi xel mZRvanel oben saqarTvel os kanoni T - „erovnul i saarqivo fondisa da erovnul i arqiviS SesaxeB”, saqarTvel os iusticiis ministris 2007 wl is 15 ivnisiS #174 brZanebiT damtkicebul i „dawesebul ebaTa arqivebis muSaobis wesebiT”, saqarTvel os erovnul i arqiviS general uri direktoris 2009 wl is 5 maisis #23-Zs brZanebiT „dawesebul ebebis saqmi anobiS procesSi warmoqmnil i tipobriv-mmartvel obiTi dokumentebis (maTi Senaxvis vadebis mi Ti TebiT) nusxiT, saqarTvel os erovnul i arqiviS samarTI ebrivi aqtebiTa da meToduri dokumentebiT, sauwyebi nusxiT, sistemis xel mZRvanel i organos da TviT dawesebul ebis samarTI ebrivi aqtebiT.

saqarTvel os saarqivo saxel mwifo departamentis 1997 wl is 10.09. #41 brZanebiS safuzvel ze dawesebul eba Sei muSavebs saeqsperto komisi is debul ebas.

saeqsperto komisi ebi iqmneba dawesebul ebis xel mZRvanel is samarTI ebrivi aqtiT. masSi Seyvani l i unda iyos minimum sami yvel aze kval ificiuri muSaki. komisi is Semadgenl obaSi saval debul oa iyos arqiviS xel mZRvanel i an arqivze pasuxi smgebel i piri, aseve mi zanSewonil ia Seyvani l i iqnes im saarqivo dawesebul ebis warmoadgenl i, roml i sTvisac es dawesebul eba warmoadgens dakompl eqtebiS wyaros.

samecni ero-teqni kuri da sxva special uri dokumentaciis Semfasebel i eqspertiza da mudmi vi Senaxvi saTviS SesarCevad Sei ZI eba Sei qmnas cal ke saeqsperto komisia, romel ic dgeba dokumentebis Sesabamisi special istebi sagan.

dawesebul ebaSi dokumentaciis Semfasebel i eqspertiza tardeba saqmi swarmoebaSi saqmeTa nomenklaturiS SedgeniS dros, saqmeTa formirebiS procesSi da saqmeTa arqivSi gadasacemad momzadebiS dros, arqivSi saqmeTa mudmi v Sesanaxad gadasacemad momzadebiS procesSi.

saeqsperto komisia saqmi swarmoebiS samsaxurTan da arqivTan erTad organi zaci as uwevs da atarebs dawesebul ebis dokumentebis SerCevas Semdgom Sesanaxad da gasanadgurebl ad, axorciel ebs kontrol s dawesebul ebebiS saqmi swarmoebaSi dokumentebis oragani zaci aze.

saeqsperto komisia gani xil avs (gamoaqvs gadawyvetil ebebi mowonebi sa da dasamtkicebl ad saeqsperto-Semmowmebel komisiaze wardgenis Sesaxeb):

- a) mudmi vad da xangrZI ivad (10 wel s zemoT) Sesanax saqmeTa krebsiT anawerebs;
- b) mudmi vad Sesanax samecniero-teqni kuri dokumentaciis proeqtebs;
- c) dawesebul ebis arqivSi arsebul i im dokumentebis gasanadgurebl ad gamoyofis aqtebs, romel Ta Senaxvis vadebi amoiwura.

saeqsperto komisia gani xil avs aseve wi nadadebebs moqmedi nusxiT dadgenil i cal keul i dokumentebis Senaxvis vadebis Secvl isa da nusxebiT gaTval i swinebul i dokumentebis Senaxvis vadebis dadgenis Sesaxeb, gamoaqvs gadawyvetil ebebi Sesabami s saarqivo dawesebul ebaSi dasamtkicebl ad wardgenaze.

saeqsperto komisias ufl eba aqvs dadgenil moTxovnaTa Sesabami sad mi Ti Teba misces dawesebul ebis strukturul qvedanayofs da saqmi swarmoebaze pasuxi smgebel muSakebs saqmi swarmoebaSi dokumentebis organizaciis, maTi Semfasebel i eqspertizisa da Semdgomi SenaxvisaTvis gadasacemad momzadebis saki Txebze. komisia ufl ebamosili a moiTxovos dawesebul ebis strukturul i qvedanayofis xel mZRvanel ebi sagan Sesabami s arqivSi Sesanaxad gadasacemad adgil ze arsebul saqmeTa mozieba da weril obi Ti axsnis wardgena maTi dakargvis SemTxvevaSi.

saeqsperto komisia Tavis sxdomebze gani xil vas saqmi swarmoebis xel mZRvanel ebis da dawesebul ebis arqivis informaciebs dokumentebis gaformebisa da saqmeTa formirebis xarisxis, mudmi vad da xangrZI ivad Sesanax saqmeTa aRricxvi sa da dacvis Sesaxeb.

komisia Tavis sxdomebze iwevs konsul tantebs, eqspertebs da Sesabami si organizaciis special istebs, xol o saWi roebis SemTxvevaSi saarqivo dawesebul ebaTa muSakebs, dawesebul ebis xel mZRvanel obas awdis informacias saeqsperto komisiis kompetenciaSi Semaval saki Txebze.

saeqsperto komisia sxdomebz atarebs samuSao gegmis Sesabami sad da saWi roebis mi xedviT. yvel a sxdoma formdeba oqmiT, romel sac xel s awren Tavmj domare da mdiani. komisiis gadawyvetil ebebi Zal aSi Sedis dawesebul ebis xel mZRvanel is mier damtkicebis Semdeg.

saeqsperto komisiis oqmebi, romel ebic Seicaven gadawyvetil ebebs saqmeTa tipobrivi da sani muSo nomenklaturebis proeqtebis mowonebis, dokumentebis tipobrivi da sauwyebi nusxebis (dokumentebis Senaxvis vadebis mi Ti TebiT), agreTve tipobrivi da sani muSo nomenklaturebiT dadgenil i dokumentebis Senaxvis vadebis Secvl is saki Txebze - mtkicdeba dawesebul ebis xel mZRvanel is mier mxol od Sesabami si saarqivo dawesebul ebis saeqsperto-Semmowmebel i komisiaze ganxil vis Semdeg.

dokumentebis Semfasebel i eqspertiza xorciel deba yovel wl iurad saqmi swarmoebis muSakebis mier dawesebul ebis saeqsper to komisiastan erTad arqivis metoduri xel mZRvanel obiT. strukturul qvedanayofebSi dokumentebis Semfasebel i eqspertizis Catarebis dros xorciel deba: a) mudmivad da xangrZI ivad Sesanax saqmeTa SerCeva arqivSi gadasacemad;

b) droebiT Sesanaxi (10 wl is vadiT) saqmeebis SerCeva, roml ebic eqvemdebareba Senaxvas strukturul qvedanayofebSi;

g) wi na wl ebis saqmeTa gasanadgurebl ad gamoyofa, romel Ta Senaxvis vadebi gavi da amasTan erTad mowmdeba dawesebul ebis saqmeTa nomenklaturis xarisxi da saqmeTa Senaxvis vadebis gansazRvr is siswore;

d)mudmivad da xangrZI ivad Sesanaxi dokumentebis SerCeva, romel ic tardeba saqmeTa furcl obrivi gadaTval ierebit. ar daiSveba dokumentebis Sesanaxad da gasanadgurebl ad SerCeva mxol od saqmeTa saTaurebis safuzvel ze.

saqmeebi ni Sni T „sSk”, rol ebic Sei caven mudmivad Sesanax dokumentebis, eqvemdebarебian xel axal formirebas. maTi Semadgeni obidan gamoyofi l i mudmivad Sesanaxi dokumentebi uerTdebi an erTgvarovan saqmeebs an formdebi an damouki debel saqmeebad.

dokumentebi, romel Ta Senaxvis vadebi nusxiT gansazRvrul ia „mudmivad”, eqvemdebarебian saxel mwifo Senaxvas, i sini gadaecema Sesabamis saarqivo dawesebul ebebs im vadebi sa da wesis mixedviT, romel ic dadgeni l ia saqarTvel os iusticiis ministris 2007 wl is #362 brZanebiT - „dawesebul ebebSi erovnul i saarqivo fondis dokumentebis droebiT Senaxvis zRvrul i vadebis Sesaxeb.” kerzo samarTI is iuridiul i pirebi, roml ebic ar war moodgenen saarqivo dawesebul ebebis dakompl eqtebis wyaro-dawesebul ebebs, damouki debel ad i Reben gadawyveti l ebebs amgvari dokumentebis Senaxvis Sesaxeb.

dawesebul ebaTa arqiv ebSi Senaxvis vadebis gasvl is Semdeg saxel mwifo Senaxvi saTvis SerCeu i mmarTvel obiT dokumentacia Sesabamis samecniero-sacnobaro aparatiT da gansakuTrebul ad Rirebul i dokumentebis sadazRvevo pirebiT gadaecema saarqivo dawesebul ebebs.

mudmivmoqmedi saeqsper to komisiis mier mudmivi da xangrZI ivi Senaxvi saTvis SerCeu mmarTvel obiT dokumentebze keTdeba Sesabamis anawerebi.

mudmivad Sesanaxi dokumentebis anawerebi dgeba oTx egzempl arad, ixil eba mudmivmoqmed saeqsper to komisiaze da misi mowonebis Semdeg dasamtkebel ad waredi neba Sesabamis saarqivo dawesebul ebis saeqsper to-Semmowmbebel komisi as. mis mier damtkebel i anaweris sami egzempl ari ubrundeba dawesebul ebas, xol o erTi

egzemplari gadaecema saarqivo dawesebul ebas, rogorc sakontrol o dokumenti. am anawerit xorciel deba dokumentebis mi Reba saxel mwiffo Senaxvisatvis. piradi Semadgenl obis dokumentebis anawerebi Tanxmdeba Sesabamisi saarqivo dawesebul ebis saeqsperto-Semmowmebel komisiastan da mtikideba im dawesebul ebis xel mZRvanel is mier, sadac momzadebul ia anaweri.

saarqivo dawesebul ebis sSk-is mier mudmivad Sesanax saqmeta anawerebis damtkicebis Semdeg dawesebul ebas SeuZl ia gaanadguros drois im periodis droebiT Sesanaxi dokumentebi, romlebic Seesabameba damtkicebul anawers da romel Ta Senaxvis vadebi amowurul ia.

im dokumentebis ganadgureba, roml ebsac nusxis mixedvi T Senaxvis vadasTan erTad gaaCnia aRni Svna „sSk”, an nusxiT saerTod ar araa gaTval i swinebul i, unda SeTanxmdes saarqivo dawesebul ebasTan, Tu am ukansknel is mier mudmivad Sesanaxi dokumentebis anawerebis damtkicebis ar iqna gamotani l i gadawyveti l eba Sesabamisi periodis danarCeni dokumentebis ganadgurebis SesaZl ebl obaze. dokumentebis ganadgureba formdeba aqtiT, romel sac amtkicebs dawesebul ebis xel mZRvanel i.

saarqivo dawesebul ebebi amowmeben saqmeta mudmivSesanaxad SerCevis si swore da saWi roebis SemTxvevaSi ufl eba aqvT moi Txovon gasanadgurebl ad an droebiT Sesanaxad SerCeul i dokumentebis mudmivad Sesanax anawerebSi Setana.

dawesebul ebebi, romel Ta dokumentebi saarqivo dawesebul ebebSi ar gadaecema Senaxvis vadagasul saqmeebs, anadgureben nusxis mixedvi T sarqivo dawesebul ebasTan SeTanxmebis gareSe, Tu drois Sesabamisi periodis piradi Semadgenl obis dokumentebi mowesrigebul ia, xol o Tu aRni Snul i dokumentebi ar aris mowesrigebul i, droebiT Sesanaxi dokumentebis ganadgureba akrZal ul ia, mixedavad imisa, gasul ia Tua aramatni Senaxvis vadebi.

gasanadgurebl ad gamoyofil aqtebSi Setani l i dokumentebi dadgeni l i wesi T gadai cema gasanadgurebl ad. am dokumentebis sameurneo mi zni T gamoyeneba akrZal ul ia.

im uwyebebis saeqsperto komisiabi, roml ebsac aqvT daqvemdebarebul i organizaciebis qsel i, romlebic moxsni l i arian saarqivo organoebis kontrol idan, TavianT aparatsi eqspertizis organizaciasTan erTad val debul ni arian gauwion metoduri da praktikul i daxmareba daqvemdebarebul dawesebul ebebs saqmeta nomenklaturebis, anawerebis, aqtebis dokumentebis Senaxvis da aRricxvis Sesaxeb sakiTxebSi, unda ganaxorciel on konsul tanciebi da kontrol i, rogorc strukturul i qvedanayofebis saeqsperto komisiabi, aseve daqvemdebarebul i saeqsperto komisiabi saqmi anobi sadmi.

saeqsperto da gansakuTrebis centraluri saeqsperto komisi ebi val debul nianian uxel mZRvanel on ara marto dokumentebis SerCevisa da wesrigSi moyvanis samuSaoebs dawesebul ebebSi, aramed mni Svnel ovani gavl ena iqoni on saqmi swarmoebaSi maT swor organi zaci aze.

eqspertizis saqmes didi pasuxismgebl obiT unda moeki dos komisi is yvel a wevri, vi nai dan am dros wydeba dokumentebis Senaxvis an ganadgurebis saki Txii. dokumentebis Rirebul ebis Ziri Tadi saki Txebis gadaWra unda warmoebdes dawesebul ebaTa xel mZRvanel ebisa da adgil obrivi saeqsperto komisi ebi s uSual o xel mZRvanel obiT.

dokumenturi masal ebis mecnierul i da praqtkul i Rirebul ebis eqspertiza saarqivo dargis ganvi Tarebis pirvel xarisxovan amocanas warmoadgens, radgan dokumentebis SerCeva Sesanaxad an gasanadgurebl ad ganuyrel ad aris dakavSi rebul i arqivebis erovnul i saarqivo fondis sworad dakompl eqtebis saki TxebTan.

Nargiz Basiladze

Nazi Nagervadze

Improvement methods of institutions expert committees work

Summary

The most recent period in Georgia, as well as the other fields, clerical work was provided by local documents based on union legislative acts and methodical books. In this article is discussed about main issues of improvement methods of institutions expert committees work.

el guj a Caganava

eTeri miqel aZe

*al egsandre mixeil isze sibirjakovi - ruseTis savallro-samrewvel o
moRvawe, oqros magnati, cimbiris mkvl evari*



SaqarTvel os yvel a kuTxe erTnairad I amazi da sainteresoa Tavisi bunebi T. swored amitom moi swrafvoden ucxoel ebi saqarTvel osken, raTa enaxaT es qveyana, SeeZinat qoneba da damkvidrebul i yvnen. ucxoel TaTvis ert - erTi aseTi gamorceil i regioni iyo aWara, roml is social -ekonomikur Tu kul turul cxovrebaSi araerTma gamoCenil ma pirovnebam datova Tavisi kval i. maT Soris iyo mefis ruseTis ert-erTi Tval saCino gvaris warmomadgenel i al egsandre mixeil is Ze sibirjakovi, romel ic oqtombris gadatrial ebamde garkveul i periodi cxovrobda baTumSi. sibirjakovma aWaris erT-erT saukeTeso sakurorto zol Si, zRvis piras, central uri magistral is

gaswriiv maxinj aurSi, mwaneSi CafI ul SemaRI ebul borcvze aaSena im droisaTvis Sesani Snavi arqi teqturul i nageboba, mraaval sarTul iani agaraki, romel ic revol uciis Semdgom (1921 wel s) bol Sevikebma CamoarTves. sibirjakovis agaraki gadaeca miwaTmoqmedebis saxal xo komisariats. 1932 wl is 10 maiss, aWaristanis avtonomiuri sabWoTa respublikis central uri aRmasrul ebel i komitetis prezidiumis dadgenil ebiT, miwaTmoqmedebis saxal xo komisariatis gamgebl obaSi myofi da konfiskaci aqmni i agarakebi, maT Soris sibirjakovis agarakic gadaeca sakurorto sammarTvel os. amave dadgenil ebiT sakurorto sammarTvel os daeval a saTanado xel Sekrul ebiT gaeformebina agarakis gadacema.

aRni Snul i dadgenil ebis safuzvel ze sibirjakovis yofil i agaraki gamoiyo aWaristanis central uri aRmasrul ebel i komitetis dasasvenebel i saxl is mosawyobad. SemdgomSi mas ewoda dasasvenebel i saxl i „narinji“, romel ic erT-erT saukeTeso dasasvenebel saxl ad i Tvl eboda damsvenebi ebitTvis mraaval i wl is ganmavil obaSi (2000 wl amde).

al egsandre mixeil is Ze sibirjakovi dai bada irkutskSi, 1849 wl is 8 oqtombers. is miekuTvneboda erT-erT uZvel es, mdidar da gavl enian sagvareul os cimbiriSi _ sibirjakov mewarmeTa mesvi de Taobis dinastias. sibirjakovis mama iyo cimbiris pirvel i gil diis vaWari. fI obda Rvinisa da TambaQos qarxnebs, oqros sabados, bodai binskiis rkinigzis xazebs, iyo sanaosnos mfl obel i. misi qoneba Sefasebul i iyo 4 mil ion rubl ad. a. m. sibirjakovma irkutskSi daamTavra gimnazia, Semdeg ciurixis politeqnikuri sasawl ebel i da dabrunda mSobl iur qal aqSi. mami si kvdil is Semdeg, 1874 wel s Caibara oj axis sakuTreba _ oqros sabadoebi da sanaosnos kompaniebis mmartvel oba. SeiZinat egsandre nevel is (nevski) minis qarxana da saweri qaRal dis fabrika, paral el urad cimbiriSi arsebul i sawarmos gverdit ful s abandebs transportisa da mrewvel obis ganviTarebaSi. 1885 wel s Camoayal iba „angaris sanaosno“ (bratskis kunzul ebamde- sabuqsire mozraobiis organizebisaTvis), xol o 1894 wel s ki amuris savallro _ sanaosno organizacija. rogorc mewarme, man SeimuSava cimbiris ganviTarebis gegma. igi svamda satransporto gzebis da sanaosno sistemis gaumj obesebis meSveobiT mezobel qveynebTan urTierTobis gaumj obesebis

saki Txebz. sibiriakovma am Tval sazrisiT pirvel i nabi j ebi gadadga mami seul i memkvidreobis qonebis gankargvis ufl ebis mi RebisTanave. am mi zniT sibiriakovma 1878-1880 wl ebSi xel i Seuwyo nordenSel deris xel mZRvanel obiT SvedeTis pol arul i eqspediciis Catarebas da masTan TanamSroml obas. am eqspediciam 1879 wel s gaiara cimbiris Crdil o yinul ovani okeanis sanapiro - wynar okeanemde, beringis srutis gavl iT. nordenSel deris mxridan didi xnis ganmavI obaSi ar iyo araviTari Setyobi neba, ami tom sibiriakovma Tavis gemiT da dafinansebiT gaagzavna Svedebi mdinare eniseis SesarTavTan da eqspediciis xel mZRvanel s a. v. grigorevs Txova uk an dabrunebis xel axl a gamoekvl ia Crdil o yinul ovani okeanis cimbiris sanapiro.

eqspediciis organizatorebs daufasdaT eqspediciaSi monawi l eoba. sibiriakovi arCeul i iqna SvedeTis anTropol ogiri da geografiul i sazogadoebis wevrad, mezRvaurtTa sazogadoebis wevr- korespondentad, gi oteburgis samecnieroi literaturul i sazogadoebis wevrad. „iq sadac mdinareebs aqvT uzarmazari sigZe, rogorc evropul, ise aziur ruseTSi, man unda iTamaSos mni Svnel ovani rol i. cimbiri mdidaria Tavis samdinaro gzebiT da Cven mi zans Seadgens is, rom es gzebi gamovi yenoT cimbirisTvis, rogorc saWirosa. dadga dro vi fiqroT amaze- werda sibiriakovi. cimbiris samdinaro Tu sazRvao gzebi sadmi daintereseba gamowveul i iyo regionis mewarneTa da mcxovrebTa praqtilkul i moTxovnili ebiT. cimbiris ekonomikuri CamorCenis umni Svnel ovanesi mizezi iyo samimosvl o komunikaci eblis ganubi Tarebl oba. 1880-1890-i an wl ebSi cimbiris da Soreul i aRmosavl eTis sxvadasxva rai onebSi Catarebul i eqspediciebis wyal obiT sibiriakovma SeimuSava cimbiris yvel a rai onis urTierTdakavSi rebis, aseve evropul ruseTTan da sxva qveynebTan dakavSi rebis gegma.

1880 wel s sibiriakovi ramdenj erme Seecada gem „oskar diksoni T- emogzaura karis zRvis gavl iT mdinare eniseimde, magram uSedegod. igi ikvl evda mdinare peCoris, eniseis, obis, amuris midamoebis, karis da oxotis zRvis sanapiroebis, azustebda saxmel eTo marsutebs dasavl eT da aRmosavl eT cimbiris mdinareebs Soris. sibiriakovma gadawyti ta gacerebul iyo mdinare pecoraze da am wyl is arteriis meSveobiT daemyarebina kavSiri cimbirs da evropas Soris. sibiriakovi aSenebda gzebs mdinare peCoridan mdinare obamde. man gaiyvana cnobil i Sugorskis gza. am gziT gahqondaT cimbiris tvirti peCoris mxareSi, mezenskis mazraSi, murmanskis sanapiroze, Crdil o norvegiaSi, daniaSi. Sugorskis gza peCoris mxarisatvis (romel ic xSi rad i tanj eboda SimSii isagan) gaxda sicocxl is _ gadarCenis gza. Aam gzin meSveobiT 1887 wel s mxareSi samj er Semcirda puris fasi.

gembis mimosvl is pirobebis gaumj obesebis Canafiqris ganxorciel ebiSaTvis mni Svnel ovan etapad iqca muSaobis dawyeba mdinare angaraze. 1888 wel s mdinareze gasasvl el isTvis daiwyes asafeTqebel i samuSaoebi, mdinaris fskerze jaWvis gamarTva samdinaro gembis moZraobisaTvis, Tumca angaris yvel aze rTul i ubnis gadal axva ver moixerxda.

mraval ricxovani mogzaurobis Sedegebi sibiriakovs aRweril i aqvs statiebsa da wi gnebSi. mkvl evaris ocnebas warmoadgenda aRmosavl eT ruseTis yvel a kuTxis: dasavl eT da aRmosavl eT cimbiris, iakutis mxaris, Soreul i aRmosavl eTis, kamCatkis _ samdinaro gzebis: obi, irtisi, peCor, enisei, angaris, I enas, amuris erTmaneTTan dakavSi reba _ erTiani sistemis meSveobiT. cimbiris Sida vaWrobiS gamococxl ebris mizniT igi gegmavda gaexsna axal i portebi. cimbiris sagzao mimosvl is probl emebze da sxva qveynebTan dakavSi rebis saki Txebze sibiriakovma 1881-1914 wl ebSi dawera 30 statia. mat Soris: „oskar diksonze-, „mogzauroba 1880 wel s mdinare eniseize-, „imierbaikal is cxovrebis narkvevebi-, „cimbiris Sida bazris

saki Txebi~. mecenatis Semoqmedebis, moRvaweobi s Tavi sebur i Sej ameba gaxda wi gni „cimbiris sagzao sazRvao urTierTobebi sxva qveynebTan~ (1907w.).

irkutskis mewarmis kvl evi Ti saqmi anoba farTod iyo cnobil ida mas sayovel Tao gamoxmaureba da aRiareba moyva ruseTSi, gansakuTrebi T ki sazRvargareT. sibiriakovi nordel Sendis eqspediciis daxmarebis organizebisTvis Sveciis mefis mier daj il doebul i iyo pol arul i varskvl avis j vris ordeniT, safrangeTis mTavrobam ki j.u. I ongis eqspediciis xel SwyobisaTvis daaj il dova pal mis StoTi. igi daj il dovebul i iyo agreTve rusul i geografiul i sazogadoebis veercxl is medi iTac.

sibiriakovis qvel moqmedeba ZiriTadad mimarTul i iyo cimbiris ganaTI ebi s da kul turis ganvi TarebisaTvis. 1878 wel s man 100 000 rubl i Sewira cimbiris pirvel universi tets q. tomskSi, risTvisac sibiriakovi daj il dovda wmina vi adimeris III xarisxis ordeniT. 1904 wel s sibiriakovi d. i. mendel eevTan erTad arceul i iqna tomskis universitetis sapatio wevrad.

1883 wel s sibiriakovma mecnerebaTa akademias gamouyo 10 000 rubl i. am Tanxis procentebi T dawesda premia cimbiris Sesaxeb yvel aze saukeTeso istoriul i moTxrobi s gamoqveynebi sTvis (yovel sam wel iwadSi erTxel). sibiriakovma bevri ram gaakeTa mSobl iuri irkutskisTvis: man Sewira 800 000 rubl i - oTxi dawyebi Ti (a. m. kl adiSevis Tavisi dis saxel obis, gardaicval a 22 wl is asakSi) saswavl ebl is daarsebisa da funqcionirebi sTvis, 50 000 rubl i umaRI esi teqnikuri saswavl ebl is daarsebisaTvis, 12 000 rubl i _ topografiis mowyobisaTvis, gazeT „cimbiri-s gamoscemad. irkutskis gimnazias aCuqa m. m. antokol oski s biusti da i. k. ai vazovis peizajis sami suraTi, bibliotekas aCuqa uamravi Rinebul i gamocema, qal aqs gadasca ori saxanZro manqana, xel axl a aaSena xanZrisgan ganadgurebul i misi mami s mier aSenebul i upatronoTa TavSesafari, aqtur monawi l eobas i Rebda Tanxis SegrovebaSi xanZrisagan damvari Teatris asaSenebl ad, exmareboda cimbiris axal gazrdobas codnis daufi ebaSi, daawesa aTeul obiT a.m. k.m. i m sibiriakovebis da a.m kl adiSevis saxel obis stipendia peterburgSi umaRI es qal Ta kursebisaTvis.



Yirkutskis yazanis RvTis mSobl is saxel obis taZari (mecenati a. sibiriakovi, 1892 w.)



irkutskis saqal aqo Teatri (mecenatebi: bazanovi, nemi Covi, si biriakovi, 1873-1890 ww.)

gaweul ma xarj ebma sibiriakovis finansuri mdgomareoba mni Svnel ovnad Seamcira. meoce saukuni s dasawyisSi is CamoSorda aqtur samewar meo saqmi anobas da gaemgzavra irkutski dan. mami s dawyebul i saqme gaagrZel a misma Svil ma.

sibiriakovi cxovrobda baTumSi, parizSi, ciuri xSi. bol os ki nicaSi, uki dures si Rari beSi. 1920 wel s SvedeTis konsul ma miakvl ia nicaSi gaWi rvebaSi mcxovreb sibiriakovs. misi da stokhol mis geografiul i sazogadoebis Tavmj domaris Zal isxmeviT sibiriakovs sicocxl is ganmavl obaSi daeni Sna pensia 3 000 kronis odenobiT (wel iwadSi), rac misTvis Semosavl is erTaderT wyaros warroadgenda. sibiriakovi gardai cval a qal aq nicaSi 1933 wel s, 84 wl is asakSi. dasafI avebul ia imave qal aqSi, kokados sasafI aoze.

sibiriakovs sadac ucxovria, yvel gan STambewdavi kval i dautovebia savaraudod ase iyo baTumis sinamdvil eSic, magram samwuxarod damadasturebel i weril obiT i dokumenti aWaris saarqivo sammarTvel oSi ar moi poveba. Cven saWirod CavTval eT ruseTisTvis am bumberazi pirovnebis cxovrebi seul i gzi s mki Txvel isATvis gacnoba, radgan masSi naTI ad Cans ruseTis xel mZRvanel obis umaduroba sibiriakovis pirovnebisa da misi saqmi anobisadmi. mis damsaxurebas yovel Tvis ucxo qveynis mTavrobebi afasebdnen, ruseTma ki pirvel i xarisxis vencerTi saxis jil dos Rirsi ar gaxada. ni Sandobl ivia Tundac is, rom sibiriakovis SemuSavebul i gegmis mixedviT moxda cimbiris, dedamiwi s am yvel aze urTul esи bunebrivi da kl imaturi pirovnebis mqone dausaxl ebel i uzarmazari teritoriis gacocxl eba da Semdgomi ganvi Tareba.

gamoyenebul i literatura da wyaroebi:

- 1.asscsa, fondi _ r-2, aRwera #1, saqme #1153;
2. asscsa, fondi _ r-4, aRwera #1, saqme #591;
3. „Crdil oeTis encikl opedia~ _ 2004 wel i, gv. 892-893
- 4.Московский журнал _ 2001 г. #6, стр.15-21, 161-164;

Elguja Chaganava

Eteri Mikeladze

Alexander Sibiryakov – Russia's Trade-industrial worker,

Gold magnate, Siberian researcher

Summary

All parts of Georgia are equally beautiful and interesting for foreigners. That is why foreigners were moving to Georgia, in order to see this country, buy property and etc. one of them was prominent family representative of Russia – Alexander Sibiryakov, who for some period lived in Batumi. Sibiryakov in Makhinjauri (Ajara's resort), on a hill has built perfect architectural building, multi-story villa. After Revolution (1921) it was confiscated by Bolsheviks. Later it was handed over to the resort division. In this article are discussed important issues about Sibiryakov merit, life and biography.

გარეჯის მიწის სიძველეები

თვალი ანუ დღევანდელი საგარეჯო მდებარეობს ქალაქ თბილისის აღმოსავლეთით, ისტორიულ გარე-კახეთის ტერიტორიაზე. ქალაქი დღევანდელი საგარეჯოს რაიონის ცენტრს წარმოადგენს და მდებარეობს მდინარეების თვალთხევისა და წიფლისხევს შორის. თვალთხევი, გასულ საუკუნეებში თვალწყაროს სახელით იყო ცნობილი.

ცნობილი გერმანელი მეცნიერი ი. გიულდენშტედტი (1768-1775 წწ.) საქართველოში მოგზაურობის დროს მდინარე თვალთხევზე წერდა: „ საგარეჯოდან ნინოწმინდას არის 1,2 საათის სავალი ანუ 3 ვერსი. ეს დაბა მდებარეობს მდინარე თვალწყაროზე, რომლის კალაპოტიც არის 150 ნაბიჯის სიგანისა და მოფენილია მთლიანად ქვიშისა და კირქვის კენჭებით. ახლა ეს უწყლოა, რადგან წყალი გადაადგილებულია ზოგიერთი წისქვილისათვის. ის არის იორის მარცხენა შენაკადი” (5. 19.). თვალის ტოპონიმიკაზე ცალკე ცნობები არ არსებობს. სულხან-საბა ორბელიანის ლექსიკონის მიხედვით „ თუალად ითქმის წყაროთა გამოსადენელი” (11. 90). თუ გავითვალისწინებთ იმასაც, რომ საგარეჯოს ტერიტორია დასერილი იყო ცივგომბორის ქედიდან გამომდინარე რამოდენიმე პატარა წყალუხვი მდინარით ანუ ხევით, შეიძლება ვივარაუდოთ, რომ სოფელი თვალის სახელი სწორედ აქედან მომდინარეობს. ტერმინი „ საგარეჯო” პირველად XV საუკუნის საბუთებშია მოხსენებული. უფრო ადრე „ქვეყანა გარეჯისა” (XIII ს.), მაგრამ ეს გარემოება არ უარყოფს მის უფრო მეტ სიძველეს.

საგარეჯოს ტერიტორია მდებარეობს გარეჯის მონასტრებიდან ჩრდილოეთის მიმართულებით, ძირითადად მდ. იორის მარცხენა ნაპირზე. საგარეჯო და მის ახლოს მდებარე სოფლები განლაგებული იყო ცივ-გომბორის მთების სამხრეთისა და ჩრდილო-აღმოსავლეთით მდებარე ტერიტორიაზე.

ვახუშტი ბატონიშვილის მიერ შედგენილ რუკაზე საგარეჯო აღნიშნულია, როგორც მხარე, რომელშიც შედის სოფლები: გიორგიწმინდა და სამი თვალი (თვალი). ეს მხარე მდებარეობდა მდინარეების: თვალთხევის, გიორგიწმინდისა და წიფლისხევების ორივე ნაპირზე. ამ დასახლებული პუნქტიდან ძველი სახელწოდება შერჩა სოფელ გიორგიწმინდას, ხოლო სამივე თვალი, გაერთიანებული სახით, საგარეჯოს სახელწოდებით გახდა ცნობილი.

იოანე ბაგრატიონის ნაშრომში „ქართლ-კახეთის აღწერა“: ტოპონიმი „საგარეჯო“ გაიგიავებულია თვალთან: თვალი ანუ საგარეჯო. ე.ი. XVIII საუკუნიდან გაჩნდა ტოპონიმი „თვალ-საგარეჯო“ (1.66).

XVIII საუკუნის დასასრულს გიულდენშტერნი მოგზაურობისას დაწვრილებითი ცნობები მოგვაწოდა გარე-კახეთის შესახებ: „კახეთის მხარეს თვალ-საგარეჯოს უჭირავს იორის ქვედა დინება და მთისწინეთის ქვემო ნაწილი და მისი ვაკეები. მასვე ეკუთვნის კედლებითა და ციხეებით აღჭურვილი ადგილები: მანავი - ყველაზე განაპირა აღმოსავლეთი კედელი; ნავთლუდი; მარტყოფი; ნორია; ლოჭინი; პატარძეული; მონასტერი ნინოწმინდა; ნანიანი; საგარეჯო-რომელსაც აგრეთვე ქალაქი ჰქვია.....“ (არ ასახელებს სრულად.) იორზე სეგურანი ციხე, ორივის ციხე, პატარძეულის ციხე, ნინოწმინდის მონასტერი, მანავის ციხე ... იორზე თითქმის ყველაფერი განადგურებულია.

ეს დაბა (იგულისხმება საგარეჯო) მდებარეობს მდ. თვალწყაროზე. საგარეჯო გარშემორტყმულია გალავნით, ხოლო მისი სახლების უმეტესობა, გალავანის გარეთა. აქ არის დასახლებული 500 მკვიდრი ოჯახი. ირგვლივ გაშენებულია ვენახები და დიდი რაოდენობით ხეხილი” (5. 261.)



ქალაქ საგარეჯოსა და მის წიაღში აშენებულ ტაძრებს საუკუნოვანი ისტორია აქვს. დღევანდელი საგარეჯოს სამხრეთით ჯერ კიდევ VI საუკუნეში საფუძველი ჩაეყარა გარეჯის სამონასტრო კომპლექსს, რომელმაც დასაბამი მისცა მის ირგვლივ ქრისტიანული სალოცავების მომრავლებას. XVIII საუკუნეში გარეჯის მონასტერში მოღვაწეობდა ონოფრე მაჭუტაძე, პეტრე-პავლეს ეკლესიის აღმშენებელი.

1690 წლის 12 მარტის საქართველოს საპატრიარქოსთან არსებული საერთო კრების გადაწყვეტილებით „ღვთის მონა „ონოფრე მაჭუტაძე დავით-გარეჯის წინამდოლად დაინიშნა. გარეჯის სამონასტრო კომპლექსში, მას მამა შიოსთან ერთად მოუწია მოღვაწეობა, შიო წყაროებში მოიხსენიება, როგორც გარეჯის მონასტრების მეორე მშენებელი“ (12.107.). მისი მოღვაწეობა დაემთხვა „სა-გარეჯო“ ქვეყნის სწრაფ დაქვეითებას. ენერგიული გარეჯელი წინამდოლის, ონოფრე მაჭუტაძის მოღვაწეობის დროს იწყება გარეჯის დარბეული მონასტრების აღდგენა, (როგორც მთელ კახეთს, ისე საგარეჯოსაც გადაუარა შაპ-აბასის დამანგრეველმა შემოსევამ), „სა-გარეჯო“ მიწებზე დანგრეული და განადგურებული ეკლესია-მონასტრების აღდგენის მიზნით ონოფრე ხშირად ტოვებდა გარეჯის მონასტერს. მისი მოღვაწეობის დროს იწყება დაკარგული მამულების შემოერთება, დარბეული მონასტრების აღდგენა. ონოფრეს თაოსნობით შეიქმნა მონასტრის დიდი ბიბლიოთეკა, გაჩაღდა მწიგნობრულ-სამწერლო საქმიანობა. ონოფრეს აუშენებია: „საყდარი იოანე მახარებლისა და კვალად ჰალატები და სხვანი კვეთილი კედლის სახლები, გალავანი, კოშკები და საყდრის კანკელი“ (7.51).

დავით-გარეჯის მონასტერისადმი გაგზავნილ გუჯარში, რომელიც 1712 წლითაა დათარიღებული, კვითხულობთ: „ რადგან თვალზე ორი ზვარი და დიდის გარჯით ნაშოვარი და აშენებული დამიგდია და ქართველი ბატონისა და კახი ბატონის ჯამაგირის წიგნები დამიწერია და ნადარბაზევზე საყდარი ამიშენებია წმინდის პეტრესა და პავლეს სახელზე. ხატთა, ჯვარითა, წიგნებითა და შესამოსელით გამირიგებია და ამებს გარეთ ჩვენთვის საზედაშე გამირიგებია, რომ ზედაშე ჩაისხმეოდეს “....(7.68.).

დღევანდელი საგარეჯოს ჩრდილო-დასავლეთით, საკმაოდ მაღალ ბორცვზე ორი წმინდანის – პეტრესი და პავლეს სახელობის ტაძარია აშენებული. ტაძარი რომ ონოფრე მაჭუტაძის მიერაა აშენებული, ამაზე მიგვანიშნებს ვახუშტი ბატონიშვილი თავის აღწერილობაში: „ამ ხევზედ, კიდეზედ, დასავლეთით არის ეკლესია მოციქულთა პეტრესი და პავლესი მაღალ და მშვენიერ ადგილას, რომელი ჰქვერეტს თვალ საგარეჯოსა და იორის იმერ-ამერ ველთა. კეთილ დიდ ნაშენი უგუმბათო ეს არის აშენებული დავით-გარეჯის მონაზონთაგან“ (3. 529). ეკლესიის ასაშენებლად ონოფრეს მოუწვევია ქვისმთლელები, მეჩუქურთმეები, სანიმუშოდ მოურთავს ეკლესიის ინტერიერი ხატებითა და წიგნებით.

პეტრე-პავლეს სახ. ეკლესიაზე, როგორც ნაგებობაზე, თავიანთი მოსაზრება აქვთ ცნობილ ქართველ მეცნიერებს. ისტორიკოსი გიორგი ბოჭორიძე, რომელმაც პირველმა მოახდინა ტაძრის აღწერა, აღნიშნავს: „საგარეჯოს პეტრე-პავლეს ეკლესია ერთნავიანი ბაზილიკაა, რიყის ქვისა და თლილი ქვისაგან ნაგები. იგი ძლიერ მაღალია, გადმოცემით ნაშენია ბერძნებისაგან. იარაღი არ არის ცნობილი“ (9. N105. 21). მის მოსაზრებას არ ეთანხმება გიორგი ჩუბინაშვილი: „ჩემი მოსაზრება ეთანხმება ონოფრე მაჭუტაძის მიერ დადასტურებულ მოსაზრებას, რომ პეტრე-პავლეს ეკლესია დარბაზული ტიპის საკულტო ნაგებობაა“... (12.105.)

ტაძარმა ჩვენამდე რესტავრირებული სახით მოაღწია. რესტავრაციამდე ტაძრის შესახებ საინტერესო ინფორმაციას გვაწვდის ვახტანგ ბერიძე. მისი აზრით ტაძარი დაახლოებით 1690-1712 წლებშია აგებული, იმ დროს როდესაც, საგარეჯო, დავით გარეჯის კუთვნილებას წარმოადგენდა. მისი აღწერით გასული საუკუნის 60-ან წლებში ტაძარი ასე გამოიყურებოდა: ეკლესია დიდი მოცულობის დარბაზული უგუმბათო ნაგებობაა. გარეგნულად ეკლესია მეტად მიმზიდველია და ერთბაშად იპყრობს ყურადებას. მასალად გამოყენებულია რიყის და თლილი ქვა. ცოკოლი, კარნიზები და კუთხეები და დასავლეთის კედლის დიდი ნაწილი თლილი ქვითაა აშენებული, დანარჩენ ნაწილში კი გამოყენებულია რიყის ქვა, სრულიად დაუმუშავებელი, ხელუხლებელი, მხოლოდ საგანგებოდ შერჩეული ერთი ზომის ქვა. კედელი შებათქაშებულია და ქვები ისეა ჩაყოლი დუღაბში, რომ ერთიანის შთაბეჭდილებას ტოვებს.

ნაგებობას ორივე მხარეს დასავლეთით (ძირითადი კარი) და სამხრეთით დატანებული აქვს ორი კარი. დასავლეთის კარები ნაგებობის მთავარი შესასვლელია და ამიტომ საგანგებოდაა მორთული და მოჩუქურთმებული. დასავლთის კედელზე ერთმანეთზეა გადაბმული პორტალი, სარკმელი და ჯვარი, ღერძი უწყვეტია. სარკმელს და შესასლელ კარებს შორის მცირე მანძილია. ჯვრის ჩარჩოს ქვემო კიდე ზედ აზის სარკმლის საპირეს, ზემოთ კი პირდაპირ ფრონტონის წვერს ებჯინება. შესასვლელი მცირე ზომისაა, სიგანე 1 მეტრი, სიმაღლე 1,65 სმ-ია. შესასვლელი იმდენად მდიდრულადაა მორთული, რომ დასავლეთის ფასადის ნახევარი უჭირავს. მორთულობის გამო მისი სიგანე ჭარბობს სიმაღლეს.



რესტავრირებული პეტრე- პავლეს ტაძარი

პორტალის თავზე მოთავსებულია სარკმელი, რომლის მორთულობაც ასევე გასაოცარია. მას საკმაოდ რთულპროფილიანი, გლუვლილვიანი, სწორკუთხა ჩარჩო და ნაზი, წვრილი, სამლენტოვანი წნული უვლის გარს. ჯვარი თითქმის თანაბარმკლავებიანია. ზედაპირიც და ბუდის ფერდები ერთიანად ჩუქურთმითაა დაფარული. ჯვრის გარეთა ჩარჩო შედგენილია გლუვი ლილვისაგან, რომლებიც პარალელურად მიემართება, დროდადრო ჰკვეთს ერთმანეთს და წაგრძელებული ტეხილკუთხოვანი რვიანების მსგავს ფიგურებს ქმნის.

ტაძრის აღმოსავლეთიც საიტერესოდაა გაფორმებული. აქ მხოლოდ სარკმელი და ჯვარია და ორივე მოცულობით დასავლეთის სარკმელზე მცირეა, მაგრამ უფრო საინტერესოდაა მორთული. ჯვრის პროპორცია ისეთივეა, როგორც დასავლეთის. ის ამოღრმავებულ ბუდეში ზის და მის გარშემოც გრეხილებით რთული ნასკვებია შექმნილი.

აღმოსავლეთის კედლის მორთულობა გამოიჩინება სკულპტურული გამოსახულებების სიუხვით, სარკმლის თავზე ორი კუდებგადანასკული, ზურგშექცეული გველვეშაპია

გამოსახული. სარკმლის მორთულობაში გამოირჩევა ორი ფრინველის გამოსახულება, ისინი ან მტრედებია ან ფარშევანგები. ჯვრის გარშემო სიმეტრიულად მოთავსებულია: ექვსფრთიანი სერაფიმები, ადამიანთა სახეები, რომლებიც სხივებს გამოსცემენ, ეს მზე და მთვარეა, (გამოსახულება ქვაშია ამოკაწრული), მიჯაჭვული ლომი და ვაზის მტევნები, ჯვრის ორივე მხარე სიმეტრიულად არის განლაგებული.

მთლიანად აღმოსავლეთის და დასავლეთის ფასადზე შესრულებული ორნამენტები, იშვიათი სილამაზისა და ეტყობა, რომ ერთი და იგივე ხელითაა შესრულებული მორთულობა ხალიჩასავით ავსებს ორივე მხარეს, როგორც მისი განუყოფელი ნაწილს.

სამხრეთის კედელში ჩატანებულია ორი მომცრო ზომის სარკმელი და კარები, რომელიც ზომით დასავლეთის კარებზე პატარა. სამხრეთის პორტალი ორნამენტებით ისე არის გადატვირთული, როგორც დასავლეთის და თავისი მოხატულობით განსხვავდება აღმოსავლეთის კარებისაგან. პატარა ტიმპანის, გარს შემოუყვება ოთხთაღიანი, ქვემოთ კი ხუთთაღიანი ლენტა, რომელიც შუაში დიდ წრეს ქმნის, მის ორივე მხარეს კი მომცრო წრეა. სამივე წრეში გამოსახულებებია. შუაში მაკურთხებელი, აქეთ-იქით კი ანგელოზები, რომელთაც ჯვარი უჭირავთ ხელში.

ტაძრის მორთულობაზე დაკვირვებისას ადვილი მისახვედრია, რომ სამხრეთის პორტალი სხვა ოსტატის მიერ არის გაფორმებული. ორნამენტებში ნაკლებია დაწვრილმანება და მასში გამოკვეთილი სახეებიც უფრო გაბრტყელებულია.

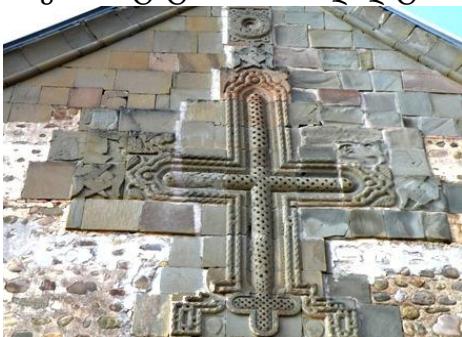
ნაგებობის ჩრდილოეთ კედელზე ორნამენტები არ შეიმჩნევა, სრულიად მოურთავია. კედელში ჩატანებულია ორი მცირე ზომის ნახევრადწრიული ფორმის სარკმელი, რომელიც თლილი ქვითაა გამოყვანილი.

როგორც ვახტანგ ბერიძე აღნიშნავს, ეკლესიის ორნამენტულ რეპერტუარში გამოირჩევა ორი ჯგუფი: ისლამური წარმოშობის-დასავლეთის პორტალი მთლიანად და ტრადიციული ქართული სახისა, სამხრეთის პორტალის საპირები" (4.145,146.).

გასული საუკუნის 30-იან წლებში გიორგი ჩუბინიშვილის მიერ ტაძარზე ჩატანებული კვლევისას გადაღებულ ფოტოზე ჩანს, რომ ის კრამიტით ყოფილა გადახული. ამჟად ტაძარი თეთრი თუნექით, ორქანობიანი გადახურვით არის გადახულული და მის უკიდურეს აღმოსავლეთსა და უკიდურეს დასავლეთის ქიმებზე, ყველაზე შემაღლებულ ადგლზე, მოთავსებულია მცირე ზომის (მინიატურული) ბაზილიკური ეკლესიები. ტაძარს სახურავსა და ძირითად კედელს შორის, მთლიანად შემოვლებული აქვს მარტივი ორლენტიანი კარნიზი.

იატაკი მთლიად დათლილი ქვითაა მოპირკეთებული. კედელში გამოყვანილი სვეტები ტაძარს ორ თანაბარ ნაწილად ყოფს. საკურთხევლის სარკმელი შედარებით მაღლაა მოთავსებული, მის ორივე მხარეს სიმეტრიულადაა ჩატანებული ორ-ორი ნიში. დასავლეთის კედელშიც, შესასლელის მარცხნივ და მარჯვნივ, თითო მოზრდილი ნიშია: „ნიშები საერთოდ გავრცელებულია, ასეთი ორი ნიშა, დასავლეთის კედელში არსად გვხვდება... ჩრდილოეთის კედლის დასავლეთ მონაკვეთში, სწორედ სარკმლის ქვემოთ ამოკვეთილია ნიშა, შიგ ჩასმული ემბაზით. ნიში დღემდე პირვანდელი სახითაა შემორჩენილი“ (4.142).

ტაძარი შიგნიდან ორ სვეტს ეყრდნობა, რომელთა თავებზე წვრილი ნახევარდისკოების მწკრივია. საკურთხევლის აფსიდი მხოლოდ ორი საფეხურით გამოიყოფა ძირითადი ნაწილისაგან. ტაძარში არ შეინიშნება კედლის მოხატულობის ნაშთი, ისეთი შთაბეჭდილება რჩება, თითქოს ოსტატმა ძირითადად ტაძრის გარემორთულობაზე იზრუნა.



პეტრე- პავლეს ტაძრის
აღმოსავლეთის ფასადი



პეტრე - პავლეს ტაძრის
დასავლეთის ფასადი

პეტრე- პავლეს ეკლესია არა მხოლოდ თავისი გარეგანი სილამაზით გამოირჩეოდა, არამედ იმითიც, რომ აშენების დღიდან აქ საგანმანათლებლო მუშაობა მიმდინარეობდა. დავით-გარეჯის ბიბლიოთეკა ერთ-ერთ დიდ და მდიდარ ბიბლიოთეკად ითვლებოდა მთლ საქართველოში, მკაცრად იკრძალებოდა მონასტრის ბიბლიოთეკიდან წიგნების გატანა, იქ დაცულ თითოელ წიგნს ასეთი წარწერა ჰქონდა: „ვინც ეს წიგნი მონასტრიდან გაიტანოს წყეულიმც იყოს“ (13. N 39). მიუხედავად ამისა, ონოფრე მაჭუტაძის მოღვაწეობის დროს, ბიბლიოთეკის ფონდიდან სათანადო სიით უამრავი წიგნი გაუტანიათ და პეტრე-პავლეს ეკლესიასთან ბიბლიოთეკის ფილიალი შეუქმნიათ. ტაძართან არსებობდა სკოლაც, სადაც წერა- კითხვას ასწავლიდნენ.

ონოფრე მაჭუტაძის შეწირულობის გუჯარიდან ვგებულობთ, რომ ტაძარში, პეტრე- პავლობას, ყოველთვის იმართებოდა დღესასწაული, სადაც იხარჯებოდა საზედაშე ღვინო (ზედაშეები ტაძრის აშენებისას ეზოში განათავსეს.): „ამეებს გარეთ ჩვენთვის საზედაშე გამირიგებია, რომ ზედაშე ჩაისხმებოდეს და ამ დღობას, თუ არა დიდი გაჭირვებით საქმისათვის, იმის დრობას წინამდრვარი და კრებული ნუ დააკლდებით. ამ დროს ჩვენს ჭირნახულსა და გარჯას მოიგონებდით და ნუ ჩაარონიებთ ცუდად....“ (8.68.).

ტაძრის მდიდარი საგანმურჩენილია შემორჩენილია მხოლოდ ვერცხლის ჯვარი, რომელიც ახლა საქართველოს სახელმწიფო მუზეუმში ინახება (კ. N 346). ჯვარზე შემორჩენილია ასეთი წარწერა:

„ჩყნც ჭელსა ოქროჭედლობის უსტ. აბაშმა, ოსეფ, ყარაყა შოვმა წა და ჩვენს მოსახ სენებ...“, ე. ი. ჩყნც (1825) წელსა შემოვწირე ოქროჭედლობის უსტაბაშმა ოსეფ ყარაყაშოვმა წმინდასა და ჩვენსა მოსახსენებლად....“. (2.128.)

პეტრე-პავლეს ეკლესის ეზოში შემორჩენილია საკმაოდ დიდი მოცულობის ნაგებობის ნაშთი, რომლის მხოლოდ ორი, სამხრეთისა და ჩრდილოეთის, ნაწილობრივ კი, დასავლეთის კედლებია შემორჩენილი. კედლები აშენებულია რიყის ქვისაგან. ჩრდილოეთის კედელში შემორჩენილია საკმაოდ მოზრდილი აგურის საპირიანი ნაშთი. შემორჩენილი ნაშთის მიხედვით ადვილი გასაგებია ნაგებობის ზომა, იგი მოცულობით ტაძარზე პატარაა. გ, ჩუბინაშვილის აზრით ეს არის სამდვდელო პირთა საცხოვრებელი და აშენებული უნდა იყოს XVII საუკუნის ბოლოსა და XVIII საუკუნის დასაწყისში (12.103). მეორეს მხრივ ეჭვს იწვევს ერთი ფაქტი: ონოფრე მაჭუტაძის მიერ 1712 წელს დაწერილი გუჯარი, რომელშიც ვკითხულობთ: „ნადარბაზევზე საყდარი ამიშენებია“ო, მაჭუტაძის მიერ გუჯარში მოყვანილი ეს ფაქტი ინტერესს იწვევს, ეკლესიის ეზოში შერმორჩენილი ნანგრევები ხომ არ არის იმ დარბაზის ნაშთი, რომელზედაც მხოლოდ მაჭუტაძეს აქვს მინიშნებული და რომლის შესახებაც სხვა წყაროებში საინტერესოს ვერაფერს ვხვდებით.

ისტორიკოსი გ. ბოჭორიძე, რომელმაც 1925 წელს ჩატარა აღნიშნული ტაძრის შესწავლა, ზემოთ აღნიშნულ ნაშთზე არაფერს ამბობს. ამჟამად ტაძარი რესტავრირებულია, თუმცა მასში მღვდელობმასახურება არ მიმდინარეობს.

საგარეჯოს ტეროტორიაზე შემორჩენილი ისტორიული ძეგლებიდან, საინტერესოა აგრეთვე ღვთისმშობლის მიძინების, შობისა და დოდოს ეკლესიები. საგარეჯოში, ქურდოვანიძეებისა და ჯაბადრების უბნებს შორის, ერთ დიდ ეზოში ერთმანეთისაგან ათიოდე მეტრის დაცილებით, დგას ორი სხვადასხავა ზომის ეკლესია: ღვთისმშობლის შობისა და ღვთისმშობლის მიძინების სახელობის, საქართველოში ასეთი პრეცენდენტი არ არის. მცირე ზომის ღვთისმშობლის შობის ეკლესია უფრო ძველია, ადრეფეოდალურ ხანაშია აშენებული. იგი ერთნავიანი ბაზილიკური ტიპის საკულტო ნაგებობაა. საშენ მასალად გამოყენებულია რიყის ქვა. ტაძარის სამხრეთის კედელში ერთი კარები აქვს, ხოლო აღმოსავლეთისა და დასავლეთის კედლებში დატანებული აქვს ორი მცირე სარკმელი ყოველგვარი გაფორმების გარეშე. შიგნიდან ეკლესია კირითაა გალესილი. აქვს მცირე ზომის საკურთხეველი. კანკელი ერთი საფეხურითაა გამოყოფილი ძირითადი ნაწილისაგან. ტაძარი ადრეფეოდალურ ხანაშია აგებული, მაგრამ ვის მიერ, ეს არ არის ცნობილი, თუმცა, ეკლესიის შიგნით დაკრძალულნი არიან იოანე და სპირიდონ ჯაბადრები, რაც იმაზე მიანიშნებს, რომ ბაზილიკა მათი, ან მათი წინაპრების მიერაა აშენებული.

მცირე ეკლესიიდან ათიოდე მეტრის მოშორებით, მდებარეობს დარბაზული ტიპის ღვთისმშობლის მიძინების ეკლესია. გადმოცემით ეკლესია რიყის ქვისა და აგურისაგან არის აშენებული, თუმცა დღეს, ამის გარჩევა შეუძლებელია, რადგან ნაგებობა (რესტავრაციის შემდეგ) შიგნიდანაც და გარედანაც შელესილია.

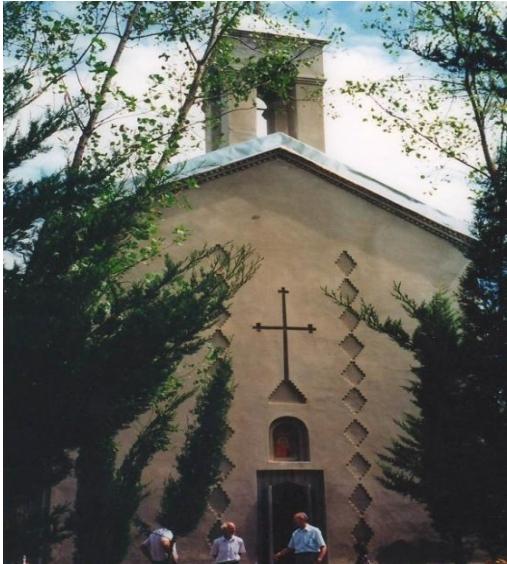
ტაძრის დასავლეთის ფასაზზე დატანებულია შესასვლელი კარები (ეს არის ძირითადი კარი), რომელიც საძირკვლიდან რამდენიმე საფეხურითაა დაცილებული. კარები თავისუფალია

ყოველგვარი მორთულობისაგან, რაც არ ითქმის მთლიან ფასადზე: ძირითადი შესასვლელის ორივე მხარეს, სიმეტრიულად დაბლიდან ზევით, სახურავამდე, კედელში განტეხვით გამოყვანილია რომბები, რომლებიც ერთმანეთშია გადაზრდილი. კარების თავზე, კედელში, ორივე მხარეს, ასევე განტეხვით ჩატანებულია რელიეფური ჯვარი. ძირითად შესასვლელსა და ჯვარს შორის ასევე აგურით ნაშენი დიდი ნიშია, ხატის განსათავსებლად. ამჟამად ღვთისმშობლის გამოსახულებიანი ხატია მოთავსებული.

სამხრეთის ფასადზე, განტეხვით შესრულებულ სამ თალში, მოთავსებულია სამი სარკმელი, რომელებიც მთლიანად ფარავენ ფასადს. სამხრეთის ფასადში ჩატანებულია კარი, რომლსაც ჩარჩოში, ზედა ორივე მხარეს ჩაყოლებული აქვს საფლავის ქვა. წარწერა ქვაშია ამოკაწრული და მისი გარჩევა უკვე შეუძლებელია. ჩრდილოეთის ფასადი ანალოგიური გაფორმებისაა, თუ არ ჩავთვლით იმას, რომ ეს მხარე კარებისაგან თავისუფალია.

დასავლეთის ფასადის გარდა, სამივე ფასადზე შემოვლებული აქვს ცოკოლი, ხოლო სახურავთან, ოთხივე მხარეს გამოყვანილია აგურით შესრულებული სამლენტიანი კარნიზი.

რესტავრაციის შემდეგ ტაძრის ძირითადი ნაწილი გადახურულია ორქანობიანი გადახურვით, უჟანგი თუნუქით (რესტავრაცია მოხდა გასული საუკუნის 80-იან წლებში, მანამდე გადახურული იყო ქართული კრამიტით). აღმოსავლეთით კი, გადახურვა, ნაგებობის შესაბამისად, მომრგვალებულია. სახურავის უკიდურეს დასავლეთში მოთავსებულია კონუსური გადახურვის გუმბათი. მისი სახურავი ოთხ სვეტზეა დამაგრებული, სვეტების ტანი ოთხკუთხა ფორმისაა, ხოლო კაპიტელი მოჩუქურთმებული. გუმბათის თავზე ჯვარია მოთავსებული.



საგარეჯოს ღვთისმშობლის მიძინების
ტაძარი



საგარეჯოს ღვთისმშობლის შობის
ტაძარი

გადმოცემით, ტაძარი აშენებული იყო რიყის ქვისა და აგურისაგან, კედლები შებათქაშებული იყო ისე, რომ ზედაპირი გალესილის შთაბეჭდილებას ტოვებდა (ტაძრის შესახებ ინფორმაცია ადგილობრივი მოხუცესების: შ. ჯაბადარისა და გ. დარბაისელის ნაამბობის მიხედითაა გადმოცემული). საკურთხევლის კონქმი მოთავსებული იყო ღვთისმშობლის გამოსახულება, ორივე მხარეს ფრთიანი ანგელოზებით. ფრესკა ფერთა სიუხვით გამოირჩეოდა: ცისფერი, ლურჯი, ჩალისფერი, შვიდისფერი-უფრო ტანსაცმლის ფერები იყო, ფონში კი, სჭარბობდა შაბიამნისფერი. ტაძრის იატაკი დაფარული იყო დიდი, თლილი ქვებისაგან, ისე, რომ გადალესილის შთაბეჭდილებას ტოვებდა. ტაძრის დასავლეთით, კარებიდან ათიოდე მეტრის დაცილებით, იქ, სადაც მეუფის ტახტრევანია, მოთავსებული იყო 5 საძვალე (საფლავი), სადაც გადმოცემით ჯაბადარები – ტაძრის აღმშენებლები. განისვენებენ. სამწუხაროა, რომ საფლავების ნახვა ამჟამად შეუძლებელია, რადგან ფილაქნით დაიფარა.

ტაძარი შიგნით დარბაზული ტიპისაა, საკურთხეველი ძირითადი ნაწილისაგან გამოყოფილია თაღოვანი კანკელით, საკურთხევლის აფსიდი მომრგვალებულია და ჩატანებული აქვს სარკმელი, რომლის ქვევით გამოყვანილია მოზრდილი ნიში, მის ორივე მხარეს ჩაშენებული თახჩები (ნიშები) ეპისკოპოსისა და წირვაზე დამსწრე სამღვდელო პირთათვის იყო განკუთვნილი,

მათი იურარქიის შესაბამისად განსათავსებელი. ჩრდილოეთისა და სამხრეთის ფასადები შიგნიდან ეყრდნობა თაღებით დაბოლოებულ სამ პილასტრას. სამხრეთ-დასავლეთისა და ჩრდილო-დასავლეთის ფასადზე მოთავსევულია კიდევ თითო ასეთივე სვეტი, რომელთა კაპიტელები თავისუფალია გადატვირთული მორთულობისაგან.

ღვთისმშობლის მიძინების ტაძარის შესახებ შემორჩენილია XVIII საუკუნის ხელნაწერი „სადღესასწაულო“, რომელიც სხვადასხვა ხელითაა დაწერილი. დაწყებითი ასოები ასომთავრულია, დანარჩენი ნუსხური (10. საქ.N456.). აღნიშნული ხელნაწერით შეიძლება დავასკვნათ, რომ ღვთისმშობლის მიძინების ეკლესია XVIII საუკუნეზე ადრეა აშენებული, ხელნაწერით კი, შეიძლება ვივარაუდოთ, რომ აქ იმართებოდა საეკლესიო დღესასწაული. წყაროთა უქონლობის გამო შეუძლებელია იმის გაგება, თუ როდის იმართებოდა დღეობა, მაგრამ სავარაუდოა, რომ ეს ღვთისმშობლის მიძინების დღე იყო, რადგან ასეთი ტრადიცია დღემდეა შემორჩენილი. ღვთისმშობლის მიძინების ტაძარი მოქმედი ტაძარია.

ქალაქის სამხრეთით, დოდოს უბანში (დასახლების სახელი ტაძრის სახელწოდებიდან წარმოდგება), მდებარეობს წმინდა დოდოს ეკლესია. ცნობილია, რომ დოდო ერთ-ერთი პირველთაგანი იყო, ვინც დავით- გარეჯში სამოღვაწეოდ მოვიდა.



საგარეჯოს წმ. დოდოს სახ. ეკლესია

ეკლესიის აღმშენებელი ცნობილი არ არის, რადგან წყაროებში დოდოს ეკლესია არ მოიხსენიება. ტაძარი სავარაუდოდ აშენებულია XVII საუკუნის ბოლოსა XVIII საუკუნის დასაწყისში. დოდოს ეკლესია თავისი გარეგნობით მსგავსია ღვთისმშობლის მიძინების ტაძრისა, თუმცა, ეს მცირე მოცულობისაა.

ტაძარი აგებულია რიყის ქვისა და აგურისაგან. ჩრდილოეთისა და სამხრეთის ფასადებში ჩატანებულია სამ-სამი სარკმელი: ორ-ორი მრგვალი და თითო-თითო მოგრძო ფორმის, როლებიც მრგვალი სარკმლების ქვევითაა განთავსებული. სამხრეთის ფასადის შუა ნაწილში მოთავსებულია კარები, რომლის პორტალი გაფორმებულია საფლავის ქვებით, რაც ძალიან იშვიათობას წარმოადგენს. აღმოსავლეთით, აფსიდში ჩატანებულია ერთი სარკმელი, რომლის ორივე მხარეს სიმეტრიულად, სამკუთხედებით, განტეხვით, გამოყვანილია ჯვარი.

ტაძრის დასავლეთის ფასადი, განსხვავებით სხვა ფასადებისგან განსაკუთრებულად არის მორთული. ტაძრის შესასვლელი სამი საფეხურით არის გამოყოფილი საძირკველისაგან და პორტალი გაფორმებულია ფერადი აგურით. კარების თავზე მოთავსებულია ნახევრადწრიული სარკმელი. საპირე გამოირჩევა მცირედი მოჩუქურთმებით, სარკმლის თავზე, ტიმპანში, გამოყვანილია ასეთივე მრგვალი სარკმელი, როგორიც ჩრდილოეთსა და სამხრეთის ფასადებშია მოთავსებული, ტიმპანი შესრულებულია ფერადი აგურით.

ტაძარი ორქანობიანი გადახურვისაა და გადახურულია კრამიტით. აფსიდი მორგვალებულია და გადახურვაც შესაბამისია. სახურავის უკიდურეს დასავლეთში, ისე, როგორც პეტრე-პავლეს ტაძარში, მოთავსებულია მინიატურული ეკლესია.

ტაძარი დარბაზული ტიპისაა, საკურთხევლის კანდელი ერთი საფეხურითაა გამოყოფილი ტაძრის ძირითადი ნაწილისაგან და არ გამოირჩევა განსაკუთრებული მორთულობით.

დოდოს სახელობის ეკლესია მოქმედი ტაძარია.

გარდა ზემოთ აღნიშნული ეკლესია-ნაგებობებისა, ქ. საგარეჯოში უამრავი ტაძარი და საკულტო ნაგებობაა. ტაძართა სიმრავლე განპირობებული იყო სოფელ თვალის, ჯერ გარეჯის სამონასტრო კომპლექსთან, ხოლო შემდეგ ნინოწმინდისა და მცხეთის საეპისკოპოსოებთან სიახლოვითა და დამოკიდებულებით. საგარეჯოს მიწაზე არსებულ ტაძრებში საუკუნეების მანძილზე იმართებოდა საკულტო-სატაძრო დღესასწაულები. ჩვენს მიერ მოძიებულია საინტერესო ეთნოგრაფილი მასალაც.

სასიხარულოა, რომ საუკუნეების მანძილზე ქართველი ხალხის გულში ჩადებულმა ღვთის სიყვარულმა და რწმენამ დღემდე მოაღწია.

გამოყენებული ლიტერატურა და წყაროები:

1. იოანე ბაგრატიონი - ქართლ - კახეთის აღწერა, თბილისი, 1986 .
2. თ. ბარნაველი, - კახეთის ისტორიული ძეგლების წარწერები, თბილისი, 1962.;
3. ვახუშტი ბატონიშვილი - აღწერა სამეფოსა საქართველოსა, ქართლის ცხოვრება, ტ.4, თბილისი, 1941;
4. ვ. ბერიძე - XVI-XVIII საუკუნეების ქართული საეკლესიო ხუროთმოძღვრება, თბილისი, 1994;
5. ი. გიულდენშტენდტი - მოგზაურობა საქართველოში, გ. გელაშვილის რედ.თბილისი, 1962;
6. დოლიძე - ქართული სამართლის ძეგლები, ტ. III, თბილისი, 1970;
7. თ. ქორდანია - ქართლ-კახეთის ეკლესია - მონასტრების ისტორიული დოკუმენტები, ფოთი, 1903 წელი;
8. საქართველოს ცენტრალური საისტორიო არქივი, ფ. 1753, გიორგი ბოჭორიძის პირადი ფონდი;
9. საქართველოს ცენტრალური საისტორიო არქივი - ფ. 1446 - ქართულ ხელნაწერ დედანთა კოლექცია;
10. სულხან - საბა ორბელიანი - ქართული ენის ლექსიკონი, თბილისი;
11. გ. ჩუბინაშვილი - დავით - გარეჯის გამოქვაბულთა მონასტრები, თბილისი, 1944;
12. გაზეთი - „ივრის განთიადი“ -1976წ. N39.

Tinatin Jabadari

Nino Butsinashvili

Antiquities of Gareji Land

Summary

AN EYE or Sagarejo is located on historical Kakheti territory of East Tbilisi. The city presents Sagarejo center and is located between the rivers Tvaltkhevi and Tsifliskhevi. Tvaltkhevi in previous century was known as Tvaltskaro. In this article is discussed about antiquities of Gareji and cultural heritage.

*Public Health and Social Diseases. Combating Tuberculosis
in Bulgaria 1912-1939*

This paper deals with social policies and public health practices with respect to the so called "social diseases" and in particular to tuberculosis in Bulgaria from the turn of 19th up to the 1930s. The examination of social diseases (tuberculosis, malaria, venereal diseases, alcoholism, cancer, etc.) gives an excellent example for assessing the relationship between society and disease in this period.

Tuberculosis counted as *social disease*. In the use of the interwar period, this term meant those diseases which usually went along with a given set of living or working conditions and were most common among specific socioeconomic groups. In the Bulgarian case tuberculosis, malaria, venereal diseases, alcoholism and, from the second half of the 1920s, also cancer, were treated as social diseases. Tuberculosis, in particular, plagued the lower classes, due to their living and working conditions and poor nutrition; because of its epidemic character tuberculosis was considered a danger to the general state of health, economic productivity, military strength, and to the reproductive capacity of the society and the nation; many feared that tuberculosis was a symptom of the degeneration of the biological substance of the nation or race and that it was the mechanism through which hereditary weakness was perpetuated.ⁱ Tuberculosis was furthermore an endemic, chronic disease and due to its mortality rates feared as the largest killer among the common diseases in Bulgaria; the final decline of tuberculosis would account for the largest part of the dramatic drop in the national mortality rate during these decades.ⁱⁱ For these reasons alone, programs and practices to combat this social illness have to be considered an essential part of the social history of modern Bulgaria. The need to secure the health of the nation made the problem of tuberculosis – and the general social issues connected to it – a matter of primary national importance.

Economic, demographic and social characteristics of Bulgaria at the beginning of the 20th century

At the beginning of the 20th century Bulgaria was a typical agrarian country; the majority of the population were smallholders and middle farmers with their families. The basic economic entity was the peasant household which rested on distribution of labor within the family. The traditional family and kinship circles played an important role in the social support of children, elderly people and disabled persons, while the mutual aid of fellow-villagers formed the second important column of the traditional social network. In this seemingly static picture strong internal dynamics and big regional differences could be observed, however. At the beginning of the 20th century many rural regions were involved in economic and cultural modernization processes. Although the majority of the population further on remained rural, Bulgaria underwent intensive economic and social transformations which introduced modern industry, transportation and communication and new urban social strata as well. Within fifteen years the number of the industrial enterprises raised from 72 (1894) to 345 (1911) with an average number of fifty workers per factory. The total number of workers increased from 188,000 in 1900 to 332,000 in 1910 while the total population of Bulgaria for the same period

increased from 3,744,283 to 4,337,513 inhabitants. In that period wage negotiations were performed directly between employers and workers only, and workers missed any social protection.ⁱⁱⁱ

Despite the process of urbanization until 1910 the peasant population grew faster than the urban one; thereafter the share of the urban population began to increase – from 19.1 percent in 1910 to 21.4 percent in 1934. Small and middle size towns with developed local industry and handicrafts and with gardening and farming as additional activities were prevailing. The few bigger towns as Sofia, Plovdiv, Varna, Ruse (and Burgas lately) had a population between 50,000 and 300,000 inhabitants.^{iv}

Water supply and sewerage were introduced but quite slowly especially in the villages: at the beginning of the 20th century only Sofia had a system of sewers; sewerage was in process of construction in several other big towns. The *Urbanization Law* of 1911 demanded compulsory construction of plumbing; building water supply in cooperative manner started in the villages, but the process continued in the next decades. At the beginning of the 20th century electricity was installed in Sofia, Varna and Ruse.^v

The modern Bulgarian state undertook its first steps towards social legislation already in its first decade of existence. By the end of 1880-ies the first pension fund was established, and pension insurances for teachers, priests, employees and military men were introduced. At the beginning of the 20th century, legislators, political parties and governments focused their attention on the expansion of social protection for various groups of persons: In 1905 industrial enterprises were obliged by law to establish worker insurance funds against accidents; life and pension insurances including disability pension were introduced only in 1909. But the financial sources of the funds were miserable – mainly of collected penalties. The *Law on Female and Child Labor in Industrial Enterprises* of 1905 introduced prohibitions and limitations to hiring children younger than 12 years and certain categories of women; shorter working time for underage adolescents and suckling mothers was also enacted.^{vi} Besides this legislation the *Law for the Organization of Guilds* of 1898 obliged masters to provide clean working conditions and enough healthy food to apprentices. And in 1907 the institution of the Health and Safety Executive or Labor Inspection was founded.^{vii}

The first *Law of retirement funds* was adopted in 1908, and the second one, which amended the main articles of the first law, in 1915. Now employees could get individual insurance. These laws introduced a minimum of twenty years of service, and a minimum age limit of fifty years. The workers' insurance developed lately, however. In contrast to civil servants, hired workers in Bulgaria could not find support in the Constitution in cases of accident, old age or death. Until the amendments did not come into force in 1911, even the word "labor" was missing in the Constitution!^{viii} Only in 1918 – the last year of war, the Parliament discussed and later adopted the general *Law of social insurance in case of illness and accident*. This law for the first time implemented the principle of compulsion in the insurance practice.^{ix} Some improvement was made also in the *legislation for labor protection* – the Law of Hygiene and Labor Safety from 1917, and the Law of Workmen's Insurances of 1918.^x After several years of debates the National Assembly finally adopted the *Law of Social Insurance* in 1924. The law provided for obligatory insurance of all workers and employees.^{xi}

Public Health Care in Bulgaria – a chronological overview

The low living standard, the intensive process of urbanization and the underdeveloped public care sector were the main reasons for the strikingly bad hygienic and medical situation in Bulgaria around 1900. Therefore, in this period, many institutions engaged themselves in the sphere of public health, developing health education etc.

At the end of the 19th century questions of public health were often discussed, and a bill was drafted providing for subordinate role of private physician practice and recommending a net of district physicians to be developed but the bill was not voted. In 1903 the *Law of Preserving Public Health* was voted which was effective up to 1929 when the *Law of National Health* was appropriated.^{xii} An important role in the social and health policy of the state played the obligatory introduction of school physicians the so called teacher-physicians (1904). This way personal health files were introduced and child health started to be on consistent observation which improved the medical treatment of children. In the conditions of a popular health culture dominated by traditional folk medicine and magic practices the teacher-physicians contributed a lot for the development of health education according to the principles of modern hygiene.^{xiii}

At the beginning of the 20th century there were 80 urban and 2067 village municipalities. The *Law of Urban and Village Municipalities* of 1886 obliged the municipalities to take care of poor people but in reality a very limited part of municipalities' budgets was used for the development of the public services, hospitals and charity.^{xiv}

In the first years of the 20th century professional associations in Medicine, Law, Economics, Pedagogic, History, and Social Science introduced a new expert discourse. Since by that time there existed no investigation on the health and social situations of Bulgaria, this first generation of experts contributed for the knowledge of life conditions, nutrition, and health statistics of Bulgarians. On the pages of the journals of their associations the first studies on child mortality, homeless children, bad living conditions, child malnutrition, tuberculosis, child delinquency, prostitution etc. appeared. The authors – specialists with academic education, most of them graduated abroad – introduced the standards of the modern Medicine, Economics and Pedagogic.

The publications drew public attention on various groups of people who needed social protection; new scientific standards developed to describe their situation and new organizations were founded to support them – the “Society for the Establishment of Free Soup-Kitchens for Pupils in the Capital” (*Druzhestvo za ustroyvane na bezplatni uchenichenski trapezarii v stolnitsata*) (1897), the “*Child Playgrounds*” (*Detski igrishta*) (1904), the “*Society for the Fight against Tuberculosis*” (*Druzhestvo za borba s tuberkulozata*), (1909), the “*Society for the Fight against Child Delinquency*” (*Druzhestvo za borba s detskata prestapnost*) (1909). The tasks of the associations being active in this field increased, as the public became more and more conscious of the fact that health care did not only mean helping and nursing people who were sick, but also providing information about illnesses and preventing them.^{xv} In 1908 during the Government of the Democratic Party the preparation of the new *Charity Law Draft* (*Zakon za obshtestveno podpomagane*) was initiated in order to

introduce regulations into the increasing number of charity activities. But during the tree years of their governments the democrats did not succeed to elaborate and vote the law.

In the years between 1912 and 1918 the Bulgarian society suffered the consequences of three wars in a row: the two Balkan Wars the First World War. After the bitter defeat of the Second Balkan War Bulgaria found herself in a situation which was later defined as "First National Catastrophe", whereas the second would follow after the defeat of the First World War. And both times the situation was indeed catastrophic not only in terms of the military defeat, the territorial losses and the economical collapse, but also in terms of human losses – countless were those who got killed, injured, or found themselves orphans, widows and refugees after the end of the war. The long-lasting wars brought along a severe aggravation of the economical situation in the country. Short-living governments sought a way out of this situation by introducing regulatory state measures in the economical sphere, which were managed by a specific legislation and by a *Committee for Social Foresight* (*Komitet za obshtestvena predvidlivost*) which in 1917 was replaced by a *Direction of Economic Care and Social Foresight* (*Direktsiya za stopanski grizhi i obshtestvena predvidlivost*).^{xvi}

The health-sanitary conditions in the country during the wars were getting worse. *Hygiene Councils* were created to prevent the epidemics from spreading among the population. Hygiene councils were a special form of handling the sanitary problems in different populated areas. The idea behind their establishment was to prevent the epidemics from spreading among the population in the time of war when the medical workforce was highly inadequate – the bigger part of the 700 medical practitioners in the country in 1917 were at the front. A special *Law of National Hygiene Councils* (*Zakon za Higienskite saveti*) in the time of war (adopted in 1916 and remained in power till 1921) regulated their work. Around 1917, 98% of the populated areas organized their own hygiene councils. Usually the mayor, some teachers and priests entered those councils.^{xvii} In the war period *The Red Cross Association* in Bulgaria (founded in 1886) had undeniable authority. It provided the army with nurses and Samaritans; engaged 175 foreign doctors at its own expenses, launched the first sanitary trains, and opened military hospitals. Even before the outbreak of the Balkan War and the call for war effort, BARC run a voluntary *sanitary service*. During the war time, the qualified medical and sanitary personnel in Bulgaria consisted of 728 doctors, 275 pharmacists, 115 assistant-pharmacists, 216 dentists, 468 doctor's assistants, 411 sanitary agents and 320 medical students- volunteers. The Association's primal objective at that time was to train hospital attendants capable of giving first aid and taking care of sick people. During the wars, the Association had a network of 119 branches situated on the whole territory of the country (only three of them were settled in villages). Their task was to raise funds together with the local charitable organizations for various groups of people in need.^{xviii}

The years after the First World War saw long discussions about the reform of the health system. These discussions were stimulated by examples from other countries. This has to do with the fact that in a very short period of time after the First World War dozens of young physicians educated in the spirit of modern public-health ideas which were spreading around Europe and America came under the influence of the Health Section of the League of Nations, the Rockefeller Foundation, and the Near-East Foundation.^{xix}

The new *Public Health Law* which was finally passed in 1929 added to the expansion of the sanitary-preventive activity and regulated the fight against the socially-significant diseases. This law lessened state's expenditure on health care by shifting the main financial burden to the communes. This decentralization of the medical work in the 1920s and early 1930s led to a certain lack of coordination. In 1935 the authoritative regime decreed the obligation of the doctors to carry out their services and health practices in the villages and achieved some kind of coordination among health care services.^{xx}

Since 1937-1938 health centers in smaller towns and some villages were built on a large scale. Within the framework of the "Model Village" social program, which started in 1937 and would comprise more than 110 rural communes on the territory of the whole country, village inhabitants, especially young people, were supposed to adopt the then modern hygienic habits and the rules of "healthy" food. The set of measures was supposed to ensure a "better atmosphere" not only in the households, but also in the whole village, by improving the infrastructure, providing for sewers and bettering the water-supply, exploring the possibilities for at least partial electrification, building public health centers as well as health consultative stations, bakeries, kindergartens, playgrounds and summer resorts.^{xxi} Apart from medical help and hygiene education, the medical personal (especially in the rural areas) undertook social inquiries, which were accomplished to survey the situation of the clients but also for the statistics of the Ministry of Interior Affairs and Public Health.^{xxii}

The fight against tuberculosis until 1918 - between social initiatives and state engagement

From the second half of the 19th century, tuberculosis increasingly began to engage public attention, being identified as one of the most frequent reasons for sickness and death, of which annually died thousands people, and hundreds of thousands became invalid. Public discussions regarding the topic permanently reminded that the disease affected particularly the young and "prospective" generation.^{xxiii} In Bulgaria tuberculosis considerably began to be viewed as a social problem at the end of the 19th century; at that time all the experts were on the same opinion: the fight against tuberculosis had to be preventive, that meant: improvement of hygiene and labor conditions, overall information about the disease aimed to reach widest circles of the population and last not least, medical treatment.^{xxiv} This discourse can be found simultaneously in the specialized medical press and in the daily papers in Bulgaria as well at the end of the 19th century and at the beginning of the 20th century.

Until that time we still cannot speak about systematic measures against the spread of tuberculosis, however. This has to do with the fact that it was believed "that the country is comparatively spared from this disease because there were no conditions for tuberculosis to spread." It was still considered "a disease of the city", and at that time no heavily populated town centers existed and the rural population was prevailing over the urban one.^{xxv} It was only after the end of First World War and throughout the 1930's that the rural space started to be seen as the riskiest area for the emergence of tuberculosis.

The first known studies on the spread of tuberculosis and its death-rate in Bulgaria are dating from 1904. The Director of the Sanitary Inspection, Dr. Marin Rusev (1864-1935), took the initiative. Rusev was born in

Veliko Tarnovo and graduated as a fellowship holder of the Bulgarian government at the medical faculty in Geneva in 1890; thereafter he practiced in Veliko Tarnovo and Ruse.^{xxvi} In 1892 he was appointed vice-director of the Civil Sanitary Direction and became member and secretary of the Supreme Medical Council. In 1894 he published the book "Sickness, treatment and protection from the chest consumption"^{xxvii} Between 1895 and 1900 he is one of the editors of the journal "Meditinska sbirka" (*Medical collection*). In 1903 he became Director of the Civil Sanitary Direction and founded the official organ of this institution "Izvestiya na Grazhdanskata sanitarna direktsiya" (*Bulletin of the Civil Sanitary Direction*). Rusev was author of the Public Health Law of 1903 which was in force until 1929). From 1912-1918 he headed the Direction for Public Health again. 1917 he was elected president of the Supreme Medical Council. Rusev was one of the initiators of the Medical Faculty in Sofia which was founded in 1918. After the First World Wars his activity was mainly in the social field. He published a couple of books, of which the most important is "The Tuberculosis in Bulgaria and the Fight against it".^{xxviii}

From 1903 until the middle of the 1930s Dr. Rusev was the basic figure in the fight against tuberculosis – both as civil servant, being head of the Sanitary Inspection and President of the Supreme Medical Council, and as the driving force in the newly founded Society for the Fight against Tuberculosis which was supposed to make up for the lack of state measurements in this field. Dr. Rusev's research of the sanitary services of 79 towns in the country had the purpose to allow an overview of the spread of tuberculosis among the urban population. He came to the conclusion that in Bulgaria at that time between 12,000 and 16,000 persons annually died from tuberculosis, i.e. 32 persons out of 1,000, which was one of the highest percentages in Europe at that time.^{xxix}

The name of Dr. Marin Rusev is also connected with the founding of the tuberculosis sanatoriums. On his insistence and active organisational engagement as a civil servant, the hospital in the town of Troyan in June 1905 was converted into the first Bulgarian tuberculosis sanatorium June 1905; only a month later the Seaside Sanatorium in Varna which was dedicated for children up to 15 years suffering from various forms of extrapulmonary tuberculosis received its first patients.^{xxx}

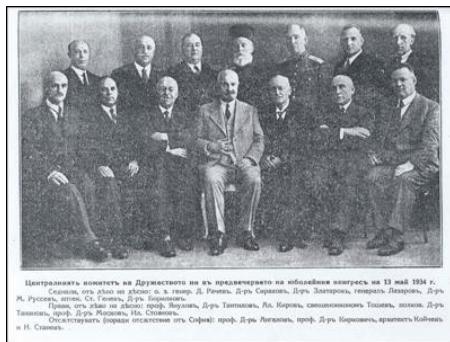


Dr. Marin Rusev

In 1908 Marin Rusev and a group of doctors from the Sofia branch of the "Balgarski lekarski sayuz" (*Bulgarian doctors' Union*) took action to found the Society for the Fight against Tuberculosis. The preparing committee stated that this fight could not be just a medical matter, but the broader public should be engaged in the new organization. Therefore representatives of the main religious institutions in the country, professional

associations, military men, and members of the Bulgarian Red Cross were invited to join the organization committee.^{xxxii}

Although the society in 1909 had only one branch in Sofia, it counted already 551 members 157 of which were clerks, 122 tradesmen, 76 military men, 71 from the sanitary staff, 55 housewives, 23 teachers, 3 publicists, 4 priests, 4 architectures, 10 craftsmen, 6 students and 18 of various designations.^{xxxiii} The founders of the society recorded with regret that despite the fact that workers were the most endangered group with respect to tuberculosis there were no representatives of the workers' organizations present, although they had been as well invited to the organizing committee.^{xxxiv}



The Central Committee of the Society for Fight against Tuberculosis, 1934

It was approximately by that time – December 1908 –, when the second Bulgarian anti-tuberculosis association in the town of Troyan started its work. It was again coordinated by Dr. Rusev and the doctors working at the Troyan sanatorium.^{xxxv}

The official organ of the society was the journal "Borba s tuberkulozata" (*Fight Against Tuberculosis*), which was first published in 1909 and had a run of 4,000 copies. It came out during the whole period of existence of the Association against tuberculosis, except the war years of 1912-1918, but in that period the entire activity of the Association was totally paralyzed anyway. At the same time the journal "Tuberkuloza" (*Tuberculosis*) was published in Sofia. Dr. Ivan Hadzhiivanov was the editor – he was among the most active members of the Sofia branch of the society.



Fight Against Tuberculosis Magazine

Meanwhile the Society for Fight against Tuberculosis in Bulgaria became a regular member of the International Society for Fight against Tuberculosis and gradually synchronized its activities with it.

The main aim of the Society read as follows: "to give assistance to the state with its fight against tuberculosis."^{xxxv} The means for the realization of this aim were listed as follows:

- research and gathering of statistical data on the spread of tuberculosis;
- systematic anti-tuberculosis education;
- active sanitary politics;
- arrangement of summer colonies, summer schools, and dining-rooms for susceptible and sick pupils;
- opening local dispensaries and sanatoriums for treatment of patients.

In the very first report of the society the parameters of these intentions were clearly defined:

"The fight against tuberculosis is a fight for a new social order with hygienic homes, sufficient food, better working conditions, higher consciousness and higher culture. It is necessary to make the community, the society, the region and the state ... as well as the Red Cross Association and the Church along with them ... to work together in order to achieve results".^{xxxvi}



The sanatorium for tuberculosis in village Iskrets, near from Sofia, 1929

The opening of the first dispensary, i.e. outpatient clinic for tuberculosis, in Sofia at the end of 1909 was exclusively result of the efforts of the members from the branch in Sofia. As persons in key positions in state institutions like the Main Department of Public Health, the Supreme Hygienic Council, several state clinics and other hospitals or in other organizations like the Doctors' Union, the Teachers' Union etc. and as members of the Central Committee of the Society for the fight against tuberculosis they did double work almost the whole time. According to its founders, the dispensary in Sofia had to serve as an example for similar institutions all over the country that were planned to be founded in the future. The dispensary in Sofia had the task "to educate and to prevent", and to execute the role of a mediator between the poorest consumptives and the community, or aid organizations.^{xxxvii} The society's initiative was followed by many regional and district centers where state-run dispensaries simply started popping up, so that at the beginning of 1936 their total number had already reached 22 (with 876 beds in 1928).^{xxxviii}

The situation in the interwar period

Comparative data about tuberculosis death cases (in pre cents) in Bulgaria and other European countries^{xxxix}

Country	Death-rate for every 10 000 residents – 1903	Death-rate for every 10 000 residents – 1927
Russia	39.8	24.5
Austria	36.2	17.8
Bulgaria	32.1	31.3
France	30.2	16.4
Germany	22.4	9.8
Sweden	20.8	14.8
Danmark	19.1	8.1
Holland	18.8	9.4
Belgium	17.8	10.3
England	13.6	9.7

Together with the tuberculosis, alcoholism stood out as a significant health problem of the Bulgarian society in the interwar period. Alcoholism was also especially significant because at the time it was considered a starting point for diseases such as venereal diseases and tuberculosis. The mortality from *pulmonary tuberculosis* amounted in 1928 to 246 per 100,000 inhabitants in the towns of over 5,000 inhabitants. This proportion had not altered much since 1905. Tuberculosis led the list of causes of mortality; 18 deaths per 1,000 were due to it.^{xl}

A first *National Plan for Fight against Tuberculosis* was developed by the Society for fight against tuberculosis in 1931. It is based on the new Peoples' Health Law coming into force in 1929. This legislation provided a special Department for Fight against Tuberculosis and contained a series of measures, mainly obligations to sanitary authority. It determined the obligation of the municipalities and districts to be engaged with creation of special "health" funds for building, organizing and maintaining of anti-tuberculosis institutions and in general for the fight against social diseases. Due to the law, the Main Direction of Public Health and its organs had to research the reasons for the spread of tuberculosis and to identify diseased persons; to lead and organize the fight against tuberculosis in the rural space; to prepare the necessary sanitary staff; to keep statistic for morbidity and tuberculosis death-rate.^{xli} The exact procedures for realising these stipulations of the law were developed by the members of the Society for Fight against Tuberculosis. The author of the plan was the Social Democrat Iliya Yanulov (1880-1962), a professor of labor law at the University of Sofia and of the Hague Academy of International Law and at that time secretary of the central committee of the society. He recommended concrete procedures to unite and coordinate the social politics of the Main Direction of

People's Health and that of the health and social services of the other ministries, the municipalities, the Church, the professional organizations and the charity societies.^{xlii}

The financing of the local branches (more than 200 in the early 1940's), was provided and realized through membership fees, private charity, and also donations by the state, the communities and the church.^{xliii} Some substantial donations are worth mentioning here:

- The Fund of the Sanatorium in the village of Iskrets – the money started to be raised through the donations made in 1910 by Tsar Ferdinand and hundreds of other private donors. As a result, in 1930's a "modern" sanatorium complex for consumptives was built.
 - The 'Aleksandra Ivanova' Fund provided the opportunity for a summer colony for consumptive children to be build in Sofia in 1937.^{xliv}
 - The 'Kudoglu' Institute with the financial aid of which the branch in Plovdiv opened an anti-tuberculosis dispensary at the end of the 1920's.
 - The donation for the so-called field dispensary from the second half of the 1930's. The field dispensary was a specially designed automobile that was equipped with a laboratory, X-ray apparatus, a consulting room, cinematographic machine and a mini-exhibition. The idea behind such one dispensary was to reach even the outermost villages, which were deficient in opportunities and technical equipment for curing tuberculosis as the ones the major medical centers were in disposal of. The Sofia metropolitan Bishop Stefan insisted on setting aside money for the first field dispensary to be built from the Fund of the Committee for supporting the victims of the destructive earthquake in Chirpan (those funds were raised in the 1920's and the begging of the 1930's).

The Society began to receive considerable financial assistance from the state with the coming into force the *Public Assistance Law* from 1934. For the first time in 1918 a great amount of money was granted for the needs of the Society from the fund for public assistance with vindication of Yanulov. According to the state plan for public assistance the municipalities were obliged to support the committees in the anti-tuberculosis dispensaries in helping the poor consumptives and their families. The local branches of the Society got the opportunity to apply for money from the Savings Bank of Social Assistance through the municipality or the local Society for the Protection of Children or the branch of the Union Public Support.^{xliv}



Anti-tuberculosis institutions in Bulgaria, 1941

In 1939, Zahari Bochev, a central figure in the Bulgarian health administration, on the base of an inquiry came to the following results with respect to the situation of tuberculosis in the country: Different than in Belgium, Denmark, France, Great Britain, Holland, Switzerland the fight against tuberculosis was not carried out by nongovernmental organizations, but by public, state and communal health services, as was the case in Germany, Bulgaria, Hungary, Poland, whereby the non-urban areas in Bulgaria still were underserved.^{xlvi}



The Anti-Spitting Campaign, 1937

Summary

At the beginning of the 20th century in Bulgaria, the conquest of the tuberculosis seemed possible with the tools at hand. These tools included, first, isolation of infectious cases — concerns about heredity and constitution were being replaced by concerns about infection- and, second, provision of rest, good nutrition, fresh air and education. But the elimination of tuberculosis required much more: it required above all official and voluntary action; that patients complied with all elements of control; and the betterment of those marginalized in society. Discipline and control became an increasingly dominant part of treatment, eventually an end rather than a means. Later, as tuberculosis control became a public responsibility, the state sanatoriums preempted the private institutions in terms of the numbers of beds, services offered, and public recognition.

The First World War marks a turning point in the overall orientation of Bulgarian antituberculosis efforts. The nation's arsenal of dispensaries, sanatoriums, and related facilities — its "war on tuberculosis", in the reformers' military terminology—was subject to increasingly anxious inventory and scrutiny. While Bulgaria may have been slower than other countries to build antituberculosis facilities, it was hardly alone in allowing social anxieties and stereotypes to determine its response to the disease. Other preoccupations came to the fore when tuberculosis was perceived as a social problem or as a threat to the nation. In Bulgaria, efforts to curb the ravages of tuberculosis took place within a general framework that Paul Weindling has called "the hygienization of private life."^{xlvii} In the crusade to bring more "air, light, and space"

into the everyday lives, blame for tuberculosis was placed on poor diet, unsanitary living and working conditions, and alcoholism—for the spread of the disease.

Bulgarian reformers (doctors and hygienists) placed also special emphasis on personal responsibility in the fight against tuberculosis. They urged moderation, cleanliness, and a temperate lifestyle. The ethos of individual responsibility in Bulgaria left little room for heredity, which was downplayed as a cause of tuberculosis. Spitting figured prominently in the social etiology of tuberculosis. Vigorous campaigns against spitting have been a nearly universal feature of battles against the disease in this period.

Throughout the 1930s and in the course of finding the balance between state and public initiatives state institutions, media and societies succeeded in discovering new forms of collaboration. Through those new forms the participants could freely express their different ideas, inspired by humane, religious, modern or nationalistic, socio-controlling and eugenic views. Keeping pluralism intact meant rivalry, but it also called for coordination among separate institutions. The law tried to balance between the State and the associations, and to assist for the formation of partnership between them. However, the centralization effect gave rise to fears of excessive “nationalization” of the social activities in public health sphere. After 1934, the state started to introduce standards and common bureaucratic rules of social work and centralized the public health care. International models now influenced the social care organization in a rather tangible way – those international models and standards covered social care for children, mothers-workers, destitute peasants, consumptive patients.

ⁱ Cf. Stefan Danadzhiev, “Bolestite po otnoshenie kam braka i razvoda,” *Periodicheskoe spisanie na Balgarskoto knizhovo druzhestvo* 61 (1901): 36.

ⁱⁱ Larry Frohman, Prevention, Welfare, and Citizenship: The War on Tuberculosis and Infant Mortality in Germany, 1900-1930 – In: *Central European History* 39 (2006): 432.

ⁱⁱⁱ Cf. Rumen Daskalov, *Balgarskoto Obshtestvo 1878-1939*, vol. 2: *Naselenie, obshtestvo, kultura* (Sofia: IK “Gutenberg”, 2005), 279-289.

^{iv} Ibid., 11-12.

^v Ibid. 142, 147-148.

^{vi} Nikola Konstantinov, *Sotsialno osiguryavane v Bulgariya* (Sofia: Bolid OOD, 2001); Nikola Yanulov, *Razvitie na sotsialnoto zakonodatelstvo v Bulgariya* (Sofia: Pridvorna Pechatnitsa, 1939), 96-103.

^{vii} Ibid., 104-106.

^{viii} Ibid., 147-148.

^{ix} Ibid., 153-154.

^x Ibid., 123-132.

^{xi} Ibid., 154-163.

^{xii} Daskalov, *Balgarskoto Obshtestvo* 2, 52-53.

^{xiii} Gergana Mircheva, “‘Uchilishtna higiena’ v Bulgariya ot nachaloto na XX vek: kulturni obrazi, institucionalni roli i praktiki,” *Sociologicheski problemi* 39 (3-4) (2007): 241-242.

^{xiv} Rumen Daskalov, *Balgarskoto Obshtestvo 1878-1939*, vol. 1: *Darzhava, politika, ikonomika* (Sofia: IK “Gutenberg”, 2005) 64.

^{xv} Rayna Gavrilova and Ivan Elenkov, *Kam istoriyata na grazhdanskiya sektor v Bulgaria* (Sofia: Fondaciya “Ravitie na grazhdanskoto obshtestvo”, 1998).

^{xvi} Iliya, Yanulov, *Sotsialna politika v Bulgariya prez vreme na voynata of 1915-1918 god.* (Sofia: Darzhavna prechatnitsa, 1938), 12-16.

^{xvii} Yanulov, *Sotsialna politika v Bulgariya*, 83-157.

^{xviii} Stefan Vatev, *Yubileyna kniga na Balgarskiya cherven krast* (Sofia, Balgarsko druzhestvo “Cherven krast”, 1936); Stefan Gladilov, “Balgarskiyat cherven krast,” Almanah “Bulgariya 20 vek”, ed. Filip Panayotov (Sofia: Trud – ABB KOOP 2000 PK D. Blagoev EOD, 1999), 345-352.

- ^{xxix} Aleksandar Velichkov, *Amerikanskata blagotvoritelnost v Bulgariy mezhdu dvete voyni* (Sofia: SU “Kliment Ohridski” 1994), 65-82.
- ^{xx} Daskalov, *Balgarskoto Obshchestvo* 2, 68-71.
- ^{xxi} Milena Angelova, *Programmata “Obraztsovo selo” (1937-1944) i opitite za modernizacionni promeni v selskite obshchini v Bulgariya* (PhD diss, University of Blagoevgrad, 2004).
- ^{xxii} Cf. Hristo Tantilov, “Balgarskoto selo spored opisanieto na 28 anketyori stazhantri lekari,” *Balgarski higienen pregled* 8 (3) (1938): 139-169.
- ^{xxiii} Sylvelin Hähner-Rombach, *Sozialgeschichte der Tuberkulose. Vom Kaiserreich zum Ende des Zweiten Weltkrieges unter besonderer Berücksichtigung Württembergs* (Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2000), 17-18.
- ^{xxiv} In Hähner-Rombachs book one can also find more about the discussions that there going on in the countries of Central and Western Europe from 1980s and 1990s between the so-called “social reformators” and “pathologists”.
- ^{xxv} Marin Rusev, ‘Druzhestvo za borba s tuberkulozata,’ *Borba s tuberkulozata* 3 (1) (1932): 3.
- ^{xxvi} For the biography of Marin Rusev cf. Hristo Tantilov, *40 godini sanitarna i zdravna sluzhba na d-r Marin Rusev* (Sofia, 1930). /
- ^{xxvii} Marin Rusev, *Pobolevanie, lechenie i predpazvane ot grudnata ohtika* (Sofia, 1894).
- ^{xxviii} Marin Rusev, *Tuberkulozata v Bulgariya i borbata sreshtu neya* (Sofia, 1930).
- ^{xxix} Marin Rusev, “Druzhestvo za borba s tuberkulozata,” *Borba s tuberkulozata* 3 (1) (1932): 3; idem, “25 godishnina na Druzhestvoto za borba s tuberkulozata,” *Borba s tuberkulozata*, (5) (1934): 67.
- ^{xxx} Marin Rusev, “Tuberkulozata v Bulgariya,” *Narodno zdраве* 4 (11) (1930): 84.
- ^{xxxi} “Parvi godishen otchet na Tsentralniya komitet za borba s tuberkulozata v Bulgariya,” *Borba s tuberkulozata* 1 (2) (1910): 2.
- ^{xxxii} *Tuberkuloza* 1 (1) (1912): 27.
- ^{xxxiii} “Parvi godishen otchet na Tsentralniya komitet”, 2.
- ^{xxxiv} Ivan Hadzhiivanov, “Borbata s tuberkulozata v Bulgariya,” *Tuberkuloza* 1 (2) (1912): 58.
- ^{xxv} Hristo Neychev, “Druzhestvoto za borba s tuberkulozata v Bulgariya,” *Obshtestveno zdраве* 5 (6-7) (1922): 215.
- ^{xxvi} Ibid., 217.
- ^{xxvii} “Parvi godishen otchet na Centralniya komitet za borba s tuberkulozata v Bulgariya,” *Borba s tuberkulozata* 1 (1) (1910): 12; “Treti godishen otchet na Centralniya komitet za borba s tuberkulozata v Bulgariya,” *Borba s tuberkulozata* 2 (1) (1914): 3.
- ^{xxviii} “Nashite dispanseri za borbata sreshtu tuberkulozata.” *Borba s tuberkulozata* 4 (7-8) (1937): 15.
- ^{xxix} Rusi Rusev, “Borbata s tuberkulozata v Bulgaria,” *Narod i zdраве* 1 (1941): 4.
- ^{xl} Daskalov, *Balgarskoto Obshchestvo* 2, 85-90.
- ^{xli} “Zakonat za narodno zdраве i borbata s tuberkulozata,” *Borba s tuberkulozata* 4 (2) (1937): 45-46.
- ^{xlii} Iliya Yanulov, “Planirane na borbata s tuberkulozata,” *Borba s tuberkulozata* 3 (1) (1932): 7.
- ^{xliii} “Parvi godishen otchet na Centralniya komitet”, 6-9.
- ^{xlii} *Borba s tuberkulozata* (6) (1936): 106; “Otchet na fond ‘Aleksandra Ivanova’ za Centralniya komitet za borba s tuberkulozata,” *Borba s tuberkulozata* (7) (1939): 11.
- ^{xlv} “Obshtestvenoto podpomagane prez 1938 g.,” *Borba s tuberkulozata* (4-7) (1938): 14-15.
- ^{xlii} Zahari Bochev, “Borbata s tuberkulozata v chuzhbina i v Bulgariya,” *Borba s tuberkulozata* (7-8) (1939): 11, 17.
- ^{xvii} Paul Weindling, *Health, Race, and German Politics between National Unification and Nazism 1870-1945* (Cambridge et. al.: Cambridge Univ. Press 1989), 163–168, 180–181.

mi l ena angel ova

*j andacva da social uri daavadebebi. tuberkul ozTan brZol a
bul gareTSi 1912-1939 ww.*

мъчоуѓи

tuberkul ozi bul gareTSi i Tvl eboda social ur daavadebad. wi namdebare statiaSi ganxit ul ia bul gareTSi tuberkul iozis gavrcel ebi saki Txebi 1900-1930-ian wl ebSi da qveynis j andacvis social uri politika da metodebi.

ПОЛИТИКА „ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ” НАТО НА ЗАПАДНЫХ БАЛКАНАХ – МЕЖДУ ЖЕЛАНИЕМ И ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Стратегическая концепция Альянса, принятая в конце на 2010 г. в очередной раз подтверждает стремление НАТО к расширению. В документе категорично говорится, что „дверь к членству в НАТО остается широко открытой для всех европейских демократий, которые готовы и способны взять на себя ответственность и обязательства, проистекающие из членства, и присоединение которых внесет свой вклад в общую безопасность и стабильность”^{xlvii}.

В настоящее время это очень актуальная политическая задача для стран Западных Балкан, которые по-прежнему сталкиваются с серьезными трудностями в процессе перехода к демократии и рыночной экономике. Именно эти колебания и периодические кризисы в развитии региона являются причиной появления аналитических докладов, в которых говорится, что "Балканы все еще могут быть потеряны". Основаниями для таких утверждений являются многочисленные события, которые показывают, что даже перспектива членства в НАТО пока не в состоянии предотвратить углубление разделения между этническими группами, элитами и широкой общественностью в странах Западных Балкан.^{xlviii}

Как известно, стремление к членству в НАТО является одним из самых значимых национальных приоритетов и основной задачей внешней политики стран на Западных Балканах. В этом отношении, по понятным причинам, единственным исключением является Сербия. Это стремление основано на осознанном интересе в сохранении, развитии и процветании отдельных народов, который может быть реализован только в условиях гарантированной безопасности государств в частности и региона в целом. Общества в большинстве балканских стран экономически и эмоционально исчерпаны, видна эмоциональная усталость как следствие многолетних приграничных конфликтов и тяжести перехода от одной общественной системы к другой. Все возлагают надежды на процветание и видят лучшее будущее в условиях безопасности и стабильности только в качестве полноправных членов НАТО и Европейского Союза. Их стремления - в один прекрасный день иметь такую же материальную обеспеченность и просперитет, как остальные страны, члены этих организаций, стали движущей силой процесса присоединения. Вместе с тем, известно, членство в НАТО базируется на общих для евроатлантического сообщества ценностях - права человека, свободы, демократии, добрососедства и верховенства закона, в которых нуждаются балканские народы. В этом смысле, стремление к членству в НАТО является как политическим, так и цивилизационным выбором отдельных стран.

НАТО также имеет свои собственные интересы и стратегические планы в связи с присоединением стран Западных Балкан. Именно при острых конфликтах и кризисах в регионе, сопровождавших процесс распада Югославии, Альянс получил новый импульс и смысл своего существования. В то время роспуск Организации Варшавского договора (июль 1991) и распад Советского союза (декабрь 1991) радикально изменили политический климат в Европе и на Балканах. Вместо того, чтобы прекратить свое существование, НАТО смогла найти новые механизмы для активного участия в политических событиях в странах Западных Балкан и Европы в целом. Началось быстрое усовершенствование механизмов разрешения локальных конфликтов, усилилась роль НАТО и в условиях ускорения европейской оборонной интеграции развились и сформировались идеи расширения НАТО и политического и военного партнерства во имя мира и ценностей демократии.

Постепенно формируется политика сотрудничества и партнерства со странами Центральной и Восточной Европы, что нашло отражение в новой стратегической концепции НАТО, принятой в 1991 году. Важным инструментом этой политики стал специально созданный в 1991 году *Совет североатлантического сотрудничества (ССАС)* и предпринятая в 1994 году инициатива "*Партнерство ради мира*", которые дали новый импульс устремлений стран к членству и глубоким реформам в секторе безопасности и обороны. Особое место в политике расширения занимают *Процесс планирования и анализа*, начавшийся с 1999 года, и *План действий по членству*, от выполнения которых зависит процесс расширения. Эта политика развивается в условиях постоянных изменений и расширяет свой охват, превращаясь в основу сотрудничества и диалога с Россией и Украиной, со странами СНГ, с европейскими странами, не являющимися членами НАТО, также как и со странами региона Средиземноморья, Ближнего и Среднего Востока. Новейшая Стратегическая концепция НАТО, принятая на саммите в Лиссабоне в 2010 году, идет еще дальше, очерчивая контуры стратегического партнерства с Южной Кореей, Японией, Австралией и Новой Зеландией^{xlvii}.

Болгария и Румыния стали первыми посткоммунистическими балканскими странами, которым удалось достичь соответствия критериям членства, тем самым опередив остальных кандидатов. Традиционно обе державы идут рука об руку в усилиях продвижения к евроатлантической и европейской интеграции. В период "великого расширения" в 2004 году семь новых стран, в том числе две балканские страны, стали полноправными членами НАТО. Пять лет спустя, в 2009 году, Албания и Хорватия также присоединились к организации. В настоящее время общественная поддержка НАТО в этих странах очень высока. Так например, 64,6% хорватов заявляют, что они чувствуют себя безопаснее после вступления их страны в альянс.^{xlviii}

Из государств, которые в настоящее время ожидают членства в НАТО, *Республика Македония* имеет наибольший прогресс на пути вступления в Альянс. С осени 1995 года страна

стала членом программы "Партнерство ради мира" и в течение многих лет осуществляет реформы и успешно выполняет стандарты членства. В 2003 году она присоединилась к "Адриатической хартии" для поддержки интеграции стран Юго-восточной Европы к Североатлантическому договору. В соответствии с предварительной подготовкой, в 2008 году, Македония, вместе с Хорватией и Албанией надеялась получить приглашение к вступлению в НАТО, но спор с Грецией об ее имени воспрепятствовал принятию ее в Альянс.

На саммите в Бухаресте в 2008 году лидеры стран НАТО договорились, что если Афины и Скопье придут к компромиссу, то решение о вручении Македонии преглашения в НАТО может быть оформлено на уровне слов, не дожидаясь очередного саммита НАТО. На своей встрече с македонскими лидерами – с премьером Н. Груевским и с президентом Б. Црвенковским, посол США в НАТО Виктория Нуланд призвала разрешить спор с названием государства "в течение нескольких дней или недель, а не месяцев". Был отправлен совет, чтобы Скопье "воспользовалось моментом" и чтобы была сделана попытка найти компромисс, не привлекая внимания НАТО к проблеме. Македонский премьер-министр Никола Груевски заявил, что Македония не отступит от своей позиции касательно имени, что она пережила и времена намного тяжелее сегодняшнего и будет идти вперед и без НАТО, ожидая нового шанса получить приглашение к вступлению в НАТО.

В свою очередь, президент Греции К. Папуляс категорически заявил, что двери НАТО и ЕС будут закрыты для Республики Македония, пока македонские государственные институции не изменят своей бескомпромиссной позиции по вопросу об имени страны. Вместо того чтобы искать возможности для ускорения переговорного процесса и достижения соглашения, македонский министр иностранных дел А. Милошоски окакствил эту позицию как проявление „старомодного национализма”^{xlvii}.

Членство в НАТО определяется решающим фактором стабильности в Македонии. Хотя этнический конфликт 2001 года, как полагают, разрешился путем Охридского соглашения, демократизация в стране до сих пор оставляет желать лучшего, а события весны 2012 года ясно доказывают это. Институции остаются хрупкими, а неопределенность в отношении перспективы членства в НАТО не стимулирует развитие македонской экономики. К 2010 году дефицит торгового баланса страны составил 113 млн. евро в условиях растущей инфляции, а безработица достигла 35%. По данным рейтинга известного лондонского издания "Economist" Македония занимает первое место среди 92 стран по безработице и инфляции.^{xlviii} Граница между Македонией и Косово не была окончательно и группы, выступающие за новое сепарационное разделение страны, возлагают надежды на развитие способствующих тому событий в регионе.

По словам Эдварда Джоузефа, одного из самых известных специалистов по юго-восточной Европе, если Македонии не будет принята в НАТО, то само существование страны в

течение близкого десятилетия будет разколебано и поставлено под сомнение. По его словам, "македонская идентичность находится под серьезной угрозой, ввиду предполагаемой со стороны соседей "мрачной повестки дня» для Македонии"^{xlvi}.

Македония активно борется за приглашение в НАТО и ее надежды были до недавнего времени связаны с новым саммитом НАТО в мае 2012 года в Чикаго. Между тем, в конце 2011 года, Международный суд в Гааге постановил, что заблокировав принятие Македонии в НАТО, Греция нарушила ст. 11 Временного соглашения между двумя странами с 1995 года.^{xlvii} Такое решение стало для Македонии моральным удовлетворением, потому что решения в НАТО все еще принимаются на основе консенсуса.

Еще до саммита НАТО в Чикаго стало известно, что Македония не будет приглашена к членству. Обсуждение вопросов расширения не было запланировано в повестке дня саммита. Одновременно с тем, опросы общественного мнения показывают широкую поддержку 82% граждан Македонии, одобряющих путь к членству в НАТО. Около 40% опрошенных заявили, что название Македонии должно быть сохранено, даже ценой членства. Политики указывают и на другие возможности для выхода из тяжелой ситуации, опираясь на стратегическое партнерство с США и на дружественные отношения с Турцией и Израилем. Неоднократно отмечалось, что если надо выбирать между НАТО и названием государства, то предпочтения отдаются в пользу ... имени^{xlvi}.

Между тем, Греция заняла еще более категорическую позицию в отношении Македонии и обвинила ее, что многие памятники исторических личностей из древнегреческой истории, которые были сооружены в последние годы в столице Скопие и во многих городах страны, фактически явились опытом ограбления истории греческого народа.

Несмотря на предварительную информацию, люди в Македонии крайне разочарованы отсутствием приглашения к членству в НАТО. В настоящее время большинство македонцев настаивают на выходе из процесса переговоров об имени, которые ведутся с Грецией при посредничестве ООН. Для людей в Македонии вопрос о названии государства есть часть их национальной идентичности и они не могут отказаться от нее. Более того, эксперты по данному вопросу считают, что спор об имени - это индиректный путь для Греции выразить свою позицию относительно существования македонского народа и Македонии как государства.^{xlvii}

Вопреки существующим разногласиям, государства-члены Альянса договорились на саммите в Чикаго, что "взаимоприемлемое решение спора об имени, достигнутое в рамках ООН" - это новое условие для членства Македонии.^{xlvii}

Такое решение означает, что не желание и потребности НАТО в союзниках в рамках Альянса, не готовность государств по военным стандартам НАТО, а в некоторых случаях и соответствие критериям членства станут причиной приглашения и решение будет преимущественно политическим. Такой подход предопределит судьбу других стран и народов

и в течение долгого времени может остановить или замедлить их прогресс в качестве полноправных членов НАТО и ЕС.

С ускоренными темпами движется к НАТО и *Черногория*. Подгорица включилась в программу "Партнерство ради мира" вскоре после своего отделения от Сербии в 2006 году. Параллельно с созданием вооруженных сил страна придерживается и критериям и стандартам НАТО. Через год была сформулирована коммуникационная стратегия, направленная на информирование общественности о цене и выгодах членства. В 2009 году подписан План действий по членству, что явилось дополнительным стимулом на пути к получению приглашения. По словам верховного главнокомандующего силами НАТО адмирала Джеймса Ставридиса 14 марта 2012, Черногория "очень скоро" сможет вступить в НАТО.^{xlvii} По мнению многих экспертов, Черногория является лидером в области евроатлантической интеграции в регионе и в будущем будет первой страной, которая вступит в Альянс, если не будет решен спор с названием Македонии. В целом однако, мнение общественности в стране глубоко разделено. Это связано с тем, что во время воздушных ударов НАТО в 1999 г., Черногория и Сербия являлись частями одного государства, а также с тем фактом, что около 32% населения страны составляют этнические сербы. Исследования последних двух лет показали, что 32,6% процента черногорцев поддерживают членство в Альянсе, около 39,7% - против, а остальные 27,6% не могут определить свою позицию.^{xlviii}

Есть несколько важных реформ, которые определяют атлантическое направление развития *Боснии и Герцеговины*. Наиболее важными являются реформы в секторе безопасности. Это является ключевым элементом любого перехода к демократии и особенно в постконфликтном периоде. Осенью 2005 года, законодатели в отдельных частях Боснии и Герцеговины утвердили *Соглашение*, подготовленное Комиссией по реформированию в области обороны. Оно положило конец обязательному военному призыву, было создано единое Министерство обороны на уровне государства и профессиональные вооруженные силы, отвечающие потребностям государства и требованиям интеграции Боснии и Герцеговины в евро-атлантические структуры. Сформировано единное гражданское руководство, а также структура контроля Министерства обороны, что дало гарантии осуществления демократического парламентского контроля и надзора, прозрачности планов и оборонного бюджета и единых стандартов доктрины, подготовки и оснащения сил армии. Эффективность реформ наиболее ярко иллюстрируется результатом действий вооруженных сил Боснии и Герцеговины в военных операциях на территории Ирака и Афганистана. Наряду с реформами в Министерстве обороны в 2005 году начались радикальные перемены в полицейских силах.

Благодаря успехам реформ в силовых министерствах, на саммите НАТО в Риге 29 ноября 2006 г. Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия были приглашены присоединиться

к программе „Партнерство ради мира”, что считается первым шагом на пути к членству в Альянсе.

Встреча министров иностранных дел - членов НАТО в Таллине 22 апреля 2010 года была особенно успешна для Боснии и Герцеговины, так как там официально был подписан План действий для продвижения к членству в НАТО, благодаря которому страна стала кандидатом в члены Альянса. Опрос общественного мнения в конце февраля 2010 года от Агентства Prime Communications показал, что 76% жителей Федерации Босния и Герцеговина поддержали идею членства в НАТО, 8,5% были против, а остальные 12,5% затруднились ответить.

Картина в Республике Сербской – была совсем различной. Там за членство в НАТО высказались 22,9%, в то время как против - 47%, а остальные или не хотят отвечать на вопросы или чувствуют, что они могут определить свои предпочтания.

Несмотря на очевидный прогресс в процессе присоединения Боснии и Герцеговины к евроатлантическим структурам и широкую общественную поддержку членства в НАТО, реформы в стране по-прежнему все още недостаточны. Одной из самых сложных и нерешенных проблем остается существующая вражда между этническими общинами, отсутствие доверия и согласия по ключевым вопросам государственного строительства. Все еще нет решения о том, как в условиях тихого фактического пересмотра Дейтонских соглашений договориться о новой конституции, основанной на идее централизации государственного строительства. И хотя в конце 2004 года силы НАТО были заменены силами Европейского Союза, все еще нет решения об их окончательном выводе. Это приведет к задержке процесса членства страны в Организации Североатлантического договора.^{xlvii}

Принятие Боснии и Герцеговины в НАТО скорее всего будет замедлено в связи с фактом постоянной внутренней политической нестабильности в государстве. Спустя всего несколько месяцев после более чем годового отсутствия правительства на центральном государственном уровне, правительство снова находится перед кризисом распада. В середине июня 2012 года партии правящей коалиции готовятся исключить основную бошняцкую партию демократического действия и освободить ее министров. Причиной кризиса является несогласие представителей этой партии с принятым неделю назад бюджетом на 2012 год. Это может привести к распаду коалиции всего несколько месяцев после ее создания. Подобные кризисы являются плохим знаком для членства страны в НАТО и показывают, что, несмотря на желание стран НАТО, Босния и Герцеговина будет отставать в своей евроатлантической интеграции.

Косово тоже объявило о своем желании вступить в НАТО. Как и в Боснии, проблем молодого государства все еще слишком много. Это две страны стали символом вмешательства НАТО на Балканах. В настоящее время международное присутствие в них по-прежнему является основной гарантией для эффективного функционирования государственных институтов. В отличие от Боснии, в Косово внутриполитические процессы являются менее

сложными, потому что албанское население и албанские политические партии сильно доминируют в политической жизни. Но существуют и другие неразрешимые проблемы, и в первую очередь самыми сложными являются вопросы признания независимости государства, роспуска параллельных сербских структур на севере Косово, уточнение границ, интеграции сербского населения и многие другие.^{xlvii} В стране продолжает находиться миссия НАТО – KFOR, КЕЙФОР. Численность контингента была сокращена до 5000, но силы НАТО очень важны для мира и этнические события летом и осенью 2011 года подтвердили это.

Членство *Сербии* в НАТО не является актуальной политической задачей из-за воздушных ударов по стране в 1999 году во время Косовского кризиса, а также из-за поддержки, которую Альянс оказал Косово и его независимости. Страна была приглашена в программу "Партнерство ради мира" во время саммита в Риге в конце 2006 года, но энтузиазм к членству в НАТО отсутствует.

Один из последних опросов общественного мнения по этому вопросу, проведенный летом 2011 года показал, что около 75% опрошенных не поддерживают вступление Сербии в НАТО. Это объясняется операцией Альянса против Ливии, которая напоминает им о близком прошлом. Для почти 17,2% опрошенных членство в Атлантическом пакте означает „предательство в отношении памяти дедов, отцов и отечественной истории". Около 65% сербов считают, что страна никогда не должна признать независимость Косово.^{xlviii}

Тем не менее, НАТО по-прежнему относится благосклонно к Сербии. По словам генерального секретаря НАТО Андерса фог Расмуссена, после ареста генерала Р.Младича путь к ЕС и НАТО будет гораздо проще. Во время своего визита в Болгарию в мае 2011 г. он заявил, что благодаря интервенции НАТО сегодня народы в регионе Западных Балкан могут жить в мире, безопасности и стабильности. Из Софии, генеральный секретарь НАТО направил послание сербскому народу: "Мы смогли сбросить одну авторитарную систему и способствовать развитию свободы и демократии. Теперь мы приглашаем вас попытаться достичь максимального потенциала предоставляемых вам возможностей. Вы можете сделать это путем сближения с ЕС и НАТО ". Он убежден, что для достижения лучшего будущего Белграду нужно "плодотворное и взаимовыгодное сотрудничество между Сербией с одной стороны и ЕС и НАТО, с другой стороны, которое смогло бы в конечном итоге привести к полноправному членству в обеих организациях".^{xlvii}

Можно ожидать изменение позиции Р Сербии. Это, вероятно, произойдет после того, как проблема Косово найдет свое решение и Белград признаст независимость молодого государства. В настоящее время такое развитие событий кажется нереалистичным.

Пройденный вместе путь меняет западные и балканские державы, также как и Организацию Североатлантического договора. Политика расширения НАТО в Юго-восточной Европе показывает, что НАТО решительно изменила политическую карту региона.

Совершаются глубокие преобразования как во внешней политике отдельных стран, так и в плане политики безопасности и обороны. Балканы становятся все более надежной и предсказуемой частью Европы.

В свою очередь события на Балканах стали причиной реформирования НАТО, актуализируется смысл его существования, расширяется повестка дня и деятельность организации. Именно здесь рождается новый масштаб деятельности организации и появляется идея НАТО как оборонной структуры, активно противопоставляющейся любой угрозе для населения и территорий стран-членов, из какой бы точки мира она не исходила сегодня и в будущем. События на Балканах позволяют НАТО стать реальным фактором урегулирования кризисов и силой, противодействующей конфликтам. В ходе различных операций организация приобретает новые умения и силы, чье созидание продолжается. На Балканах НАТО начала адаптироваться к взаимодействию с гуманитарными неправительственными организациями и другими международными структурами. Осознанным знанием является то, что в современной среде безопасности военная сила сама по себе не является гарантией устойчивого успеха операций. Необходимы новые методы, политические и гражданские инструменты на основе принятого в последние годы всеобъемлющего подхода, который может трансформировать НАТО из оборонного союза в альянс, поддерживающий глобальную безопасность.

Путь балканских стран к НАТО, путь трансформаций и политика „открытых дверей” НАТО дают всем государствам на Балканах отличный шанс осуществления желаний, возможностей и стремлений к утверждению Юго-восточной Европы как зоны стабильности и мира.

Nnatai ia beki arova

natos „Ria karis” pol itika. dasavl eT bal kaneTi surviI ebsa da

SesaZI ebl obebs Soris

reziume

al iansi strategiul i koncepcia, romel ic gani sazRvra 2010 wel s, ki dev erTxel amtkicebs natos swrafvas gafarToebisaken. dokumentSi pirdapiraa xazgasmul i, rom natos karebi Riaa yvel a evropul i demokratiisaTvis. statiaSi sabaria natos gafarToebis perspektivebze, rac ki dev uvro ganamtkicebs usafrTxoebasa da stabil urobas.

გველი პრესის ფურცლებიდან

(masal ebi Sekri ba saarqivo sammar Tvel os sazRvargareTTan, sazogadoebasTan, masmediasTan ur Tier Tobis da dokumentebis gamoyenebis da publ i kaci is ganyofl ebis

(Tavarma special istma cici cincaZem)

გურია

(საკუთარი კორესპოდენტისაგან)

აბრეშუმის საქსოვი არტელი

ოზურგეთის საშინამრეწველო პუნქტთან დაარსდა მეორე აბრეშუმის საქსოვი ქალთა არტელი, რომელიც თავის ამოცანად ისახავს თავის ფართო მომზარებლის აბრეშუმის ნაწარმოების დამზადებას კოლექტიურ შრომის საფუძველზე.

საშინამრეწველო პუნქტი აწოდებს ფეიქარ ქალებს საქსოვ მასალას, გაუმჯობესებულ სისტემის დაზგებს და მათ მოწყობილობას მინიმალურ ფასებში.

თითო მუშა ქალის თვიური ხელფასი უდრის 25-35 მანეთს. საშინამრეწველო პუნქტის შენობაში მომუშავენი უფასოდ სარგებლობენ დაზგებით და შენობით. ამჟამად პუნქტში მუშაობს 19 დაზგა.

გაზეთი "ფუხარა", 1927 წლის 22 მარტი

შემოქმედის საკრედიტო ამხანაგობა

აჭარისტანის სასოფლო-სამეურნეო ბანკის თავჯდომარის ამბ. არველაძის ხელმძღვანელობით ჩატარდა შემოქმედის საკრედიტო ამხანაგობის გამგეობის წევრთა არჩევნები და გასულ საოპერაციო წლის მუშაობაში აღნუსხვა.

გასული წლის ბრუნვა უდრის 276582 მანეთს, წევრთა რიცხვი -505-ს. ამხანაგობის ძირითადი კაპიტალი შესდგება შემდეგი თანხებისაგან: ნასესხები 3500 მან., საკუთარი -2456 მან., საპაიო-4794 მან., სათადარიგო -550 მან., და სპეციალური -596 მან., შემოსავალი-7164 მან., გასავალი -7311 მან., საოპერაციო წელი დასრულდა 145 მან. დეფიციტით. დეფიციტი გამოიწვია მოუსავლობამ საბალო კულტურის დარგში, რომელიც უმთავრეს როლს თამაშობს შემოქმედის რაიონში.

საპესპექტივო გეგმით გათვალისწინებულია 10. 000 ფ. თხილის, 100. 000 გრადუს არაყის, 3 რონოდას სიმინდის, 1000 ფუთი ფქვილის, 1 რონოდა თივის და სხვა და სხვა სასოფლო-სამეურნეო იარაღის დამზადება.

გამგეობას დაევალა გამოითხოვოს კრედიტი გასაღებისთვის 34600 მან. და მომარაგებისათვის -6595 მან.

გ. ძე

გაზეთი "ფუხარა", 1927 წლის 22 მარტი

qaRal dis qarxana saqar Tvel oSi

(tel egr. sakutari korespondentisagan)

Tbilisi, 19 ianvari. moskovi dan s.m.u. sabWoSi mi Rebul ia cnoba, rom umaRI es sakavSiro organoebis gadawyvetil ebiT saqar Tvel oSi qaRal dis qarxnis agebi saTvis saWi ro Tanxebi Setani i a 5 wl iani gegmebis sakontrol o cifrebSi.

Tanaxmad umaRI esi organoebis gadawyvetil ebi sa, qaRal dis qarxnis ageba daiwyeba 1929-30 wel Si. Aimi tom saq. s. m. u. sabWos wi nadadeba mieca, raTa mi Ros zomebi, rom qaRal dis qarxnis asagebad saWi ro yovel gvari proeqtebi da xarj T-aRri cxvebi damuSavebul iqnes windawi nve, rom am garemoebam aRar daabrkol os saaRmSenebl o samuSaTa dawyeba.

qaRal dis qarxana agebul iqna kombinatis wesiT, e.i. erT teritoriaze moewyoba qaRal dis warmoebis sxva da sxva saamqroebi. qaRal dis sawarmoo kombinatis proeqti damuSavebul unda iqnes texnikis ukansknel mi Rwevebis Tanaxmad.

Mmoskovi dan mi Rebul i ave cnobaSi naTqvami a, rom qaRal dis kombinatis mosawyobad saqar Tvel oSi gaTval i swinebul ia dai xarj os 11.000.000 man. Aaqedan wel s gacemul i iqneba 4.500.000 man., 30-31 w. 5.700.000 man., 31-32w. 800.000 man.

Kombinatis ageba unda damTavrdes 1931 wl is 1-l oqtombrisatvis.

yovel wl iuraT kombinatma unda daamzados 16.000 tona sxva da sxva xarisxis qaRal di.

saq.saxal xo meurneobis umaRI esi sabWos sawarmovo ganyofil ebaSi Cven TanamSromel s qaRal dis kombinatis Sesaxeb acnobos Semdegi:

saqar Tvel os qaRal dis qarxnis agebis saki Txi Cven aRvZari T wel iwad naxevis wi na, magram qaRal dis qarxnis agebis saki Txi aRZrul i hqonda danarCen respubli kebsac, ami tom dRemde ver mogvarda es saki Txi. Qarxana agebul iqneba dasavl eT saqar Tvel oSi, md. enguris maxl obl aT.

გაზეთი "ფუხარა", 1929w. 20 ianvari

qal ebis zeimi

(sof.skvanaSi, xul os mazra)

guSin Cvenma redaqciam xul odan amx. riza xozrevani Zi sagan mi i Ro Semdegi tel efonograma: guSin sof.skvanaði (sxal tis Temi) Wi boniT da simReriT gamocxadda 42 qal i, romel Tac monawi l eoba mi i Res sazeimo krebaze maT sazeimod moi xades Cadri. Dqaswes da ganacxades:

DdRemdis Cven damonebul i viyavi T. aWarel i qal i mokl ebul i iyo yovel gvar ufl ebebs. sabWoTa xel i sufl ebam gaanTavisufl a aWarel i mSromel i qal i saukunoebri v monobi sagan, magram CvenSi jer ki dev Zal aSia qal Ta monobi s NnaSTI-Cadri, romel ic sul s gvi xuTavs da ar gvaZl evs saSual ebas mamakacebTan erTad vi muSaOT Cveni qveyni s sakeTi l dReoT.

Asmi tom Cven aRfrTovanebi T vegebebi T sabWoTa mTavrobis mowodebas da mouwodebT yvel a aWarel qal ebs ai xadon Cadri da mi i Ron aqturi monawi l eoba Cveni qveyni s aRmSenebl obaSi "

18 i anvars sof. xi xaZirSi simReriT Tavi moi yara 140 qal ma mamakacebTan erTad. Mmi sasal mebel si tyvebis Semdeg sazeimo krebis monawi l e qal ebma ai xades da gadayares Cadri. sami Cadri aqve krebaze saj arod dawves.

Aam sami dRis ganmavl obaSi xul os mazraSi Cadri ai xada 300 qal ma.

dRes sof. kal oTaSi mowveul ia qal Ta sazeimo kreba, romel zedac qal ebi ai xdi an Cadrs.

xul os mazraRmaskomi s Tavj domsMj r. xozrevani Ze

gazeTi "fuxara", 1929 wl is 20 ianvari

ra sargebi obas moutans qimia fuxaras

Mmi wi s damuSavebaze Cven fuxara uamrav Sromas xarj avs. Cven varTmevT mi was yvel afers, rasac ki gvaZl evs is; samagierod ki is Cven gan arafers Rebul obs dakargul i noyierebis aRsadgenaT, rasac SedegaT mosdevs ni adagi s Tan da Tanobi Ti gamofitva da mosavl is raodenobi s Semci reba. Uukanasknel i mizezis gamo ki fuxara ver inazRaurebs mis mier daxarj ul Sromas.

momaval Si es ki ar unda gagrzel des. seriozul aT unda movifigroT sofl is meurneobaSi qimi s gamoyenebaze. Ddroa ukve gamovi yenoT qimi ur i saSual eban i mi wi s gasanayofierebl ad da mosavl i anobi s gasadi debl ad.

SarSan saqarTvel os zogiert sofl ebSi gl exebi gaecnen xel ovnur sasuqebs da moaxdinen pirvel i cdebi, magram sasurvel Sedegebs ver mi axwi es, radgan arc sasuqis xmareba i codnen da xeiri an i rCevac ver mi Res gamocdi l xel mZRvan el Ta uyol obi s gamo. magram aq aRsani Snavia Tvi T is faqti, rom gl exi dai nteresa mi wi s qimi ur i ganoyierebi T.

Mmeore mxriT, gl exebs yavT udi desi mtrebi-sofl is meurneobis mavnebl ebi. Aam dReebSi gazeTebSi iyo cnoba, rom qedis mazraSi gaCenil a kal ia, xul os mazraSi ki mindvris Tagvebi. Ggarda amisa fuxaras uamravi mteri yavs, roml ebic afuWebs da anadgurebs maT naofl ars. magal iTad davasaxel oT magal iTisaTvis Tundac simindis mavnebl ebi. simidis mavnebl ebs imitom vasaxel eb, rom mas sxva mcenareebTan SedarebiT TiTqmis yvel aze meti yavs. Aamave dros Cveni fuxara xal xis mTavar sazrdos TiTqmis yvel gan simindi Seadgens. Tesvis dRidan mas Tan sdevs esa Tu is mweri da mosvenebas ar azI evs. zogi maTgani daTesil simindis marval s niadagSive anadgurebs, zogi etaneba norC mcenares da mis fesvebs, zogi ukve dasrul ebul simindis Reros, taros da marcvl ebs. Mmavnebel i mweribi motexil da Senaxul simindsac ki anadgureben xol me. simindis mavnebl ebidan CvenSi yvel aze ufro gavrcel ebul ia: maxra, beRI is cxvirgrZel a xoWo, simindis til i, simindis pepel asimindis CrCil i da sxva. Aai, am mavnebel Tan brZol a SeiZl eba da kidec swarmoebs qimiis saSual ebebiT. Cveni gl exoba ki am mavnebl ebs pirvel yofil i saSual ebiT ebrZvis, riTac is mizans ver aRwevs.

"avi oqimiis" Tavis ZiriTad amocanasTan erTad (aviaci i-sa da qimiur mrewvel obis ganviTareba) ar SeuZl ia gverdi auaros Cven CamoCexil sofl is meurneobas, CamoCernil s mxol od imitom, rom Cvenma gl exobam rogorc moyvanil i magal iTid dan Cans ar icis rogor da risTvis unda gamoiyenos qimiuri saSual ebani. fuxara gl exebma, Tavis CamorCenil obiT, srul iad ar ician ra sargebl oba SeuZl ia misces sofl is meurneobas qimi am.

Mmi webis mosavl ianoba, mavnebl ebTan brZol a qimiuri saSval ebiT, fuxaras Sromis nayofierebis aweva, fuxaras mZime Sromis anazRaureba saukeTeso mosavl ianobiT - ai ra Seadgens aWaristanis "avi oqimiis" erT erT morig amocanaTagans. da rodesac Cven am Cvens amocanas cxovrebaSi gavatarebT da davexmarebiT fuxaras, maSin is darwmundeba, rom mas ara marto SepirebebiT kvebaven, aramed namdvil daxmarebasac uweven. maSin is darwmundeba, rom qimi a misi megobari yofil a da umisoba mas umweo mdgomareobidan ver gamoiyvans. Ggl exebis mier qimiur saSual ebaTa farTo gamoyeneba sofl is meurneobaSi mosavl ianobis gadi debasTan erTad, amagrebs mas ekonomi urad, ris gamoc Zl ierdeba moTxovnil eba qimiur saSual ebebze. Uukanasknel i ki saxel mwifos saSual ebas miscems gaafarTovos da gaaZl ieros qimiuri mrewvel oba.

gaZl ierebul i qimiuri mrewvel oba ki sabWoTa kavSirs Zl ier esaWiroeba, radgan mas kidev bevri yavs mteri, rom Tac qimiuri mrewvel oba bevrad ufro ganviTarebul i aqvs da, rasakvirvel ia, Tu isini Cven winaaRmdeg brZol is gunebaze dadgnen, cxadia rom isini Cvens winaaRmdeg gacil ebiT met mxrCil av da mwaml av nivTierebebs ixmaren, vidre amis adgil i qonda msofl io omSi. Aaqedan cxadia, rom qimiuri mrewvel obis ganviTarebiT dainteresebul i unda iyos Cveni gl exoba, raTa Cveni gaZl ierebul i qimiuri mrewvel oba daupi rapiroT kaptal istur qveynebis qimrewvel obas.

sabWoTa mTavrobas ar aqvs saSval eba qimiuri mrewvel obis aTvis di di Tanxa gadadvas, radgan es Tanxa mZime tvirTaT aweba i sev imave gl exobas gadasaxadebis saxiT, ami tom Cvenma mTavrobam airCia meore gza-ufro saRi da iafi: man, sanam qimiur mrewvel obis farTo Senebas Seudgebodes, gadawyti ta "avi oqimiis" saSval ebiT mimarTos gl exebis da mis meurneobas da auxsnas mas praqtkul ad qimiis gamoyeneba meurneobis gasaumj obesebl ad da mosavl ianobis gasadi debl ad. Qqimiur saSual ebaTa farTo gamoyenebiT Tavis meurneobaSi gl exoba bevrj er ufro met

sargebl obas miscems saxel mwifos, vidre samxedro qimiuri mrewvel obis Senebi saTvis dañesebul gadasaxadis Tavis droze Setani T.

Aai, Yyvel aferi is rac unda Sevagnebi noT Cvens fuxaras. Aam muSaobaSi Cven far Tod unda gamovi yenoT sofl ebSi momuSave maswavl ebl ebi, agronomebi, eqimebi, eqimebis TanaSemweebi, partiul i amxanagebi, komkavSirel ebi da sxva. Egse ni upirvel es yovl i sa avioqimi is sofl is uj redebis aqtur wevrebard unda gaxden, moawyon I eqcia-saubrebi, xma maRI a ki Txva fuxarasTan, auxsnan maT qimi is raoba da misi sargebl oba meurneobi saTvis. Ffuxaras dasarwunnebl ad unda moewyos sofl ebSi (sasurvel ia skol ebTan) sacdel -saCvenebel i mindvrebi, baRebi, bostnebi, sadac SesazI ebel i gaxdeba mineral uri sasuqebis gamoyenebis Cveneba da axsna. Uunda moewyos agreTve "afioqimi"-s kuTxeebi patara biblioTekebi T da pl akat- I ozungebi T. qox-samki Txvel oebSi, skol ebSi, saxal xo saxl ebSi da Yyvel gan, sadac ki moixer xdeba didi adgil i unda daeTmos am Temaze fuxarasTan saubars. saqme di dia gasakeTebel i, Sedegebi c mi sgan di dmni Svnel ovani i qneba da si tyva-saqmed unda i qces.

gazeTi "fuxara", 1925w. 24 ivl isi

i.s. _ Ze

Mazreb Si

Tvi Tnebobas da fuxrebis abuÇad agdebas bol o unda moeRos

(xma yaraderedan)

Aam ramodenime dRis winaT xal xSi xma gavrcel da, rom fuxrebi saTvis mTavrobas gadmoucia Semweobao. Tanaxmad mazris aRmaskomis cirkul i arisa, Temi Seudga dazaral ebul Ta siis Sedgenas. samwuxarod, sia ver Sesdga samarTI i anad. qaxmareba gaewia umTavresad sofl is SezI ebul gl exobas.

Aam ori dRis winaT momi xvda sofl ebSi mogzauroba. Cem Seki Txvaze, fuxara gl exebma mi pasuxes: ra vqnaT Zia, Cven fuxrebi i gini aRi ebi a, maT i cnoben, aba Cven vi n Segvxedavs.

rogorc gadmomces, aseT SemTxvevasac Hhqonis adgil i: aam ramodenime dRis winao mTaze moTxovnil i iyo ramodenime kaci daraj ad. Aam Temi danac dasaxel da erTi fuxarac, magram im wuTSi gaCndnen sofl is mokul ako konkurentebi da Seudgnen imis mtkicebas, rom xsenebul i fuxara ver SezI ebda samsaxurs. di zezad asaxel ebdnene im garemoebas, rom fuxaras ar aqvs tani samosi. adgil obrivma saeqimo punqtis gamgem aRni Snul gl exs misca Tavisi tani samosi, rom xel i Seewyo misi dani Svni saTvis. ramdenime saaTis Semdeg xsenebul ma fuxaram Tvi T ganacxada uari samsaxurze. Zal i an gamakvirva misma aseTma moqcevam da Cemi T daveki Txe mi zezi. Mmi pasuxa: Cveni efendis Svil s unda iq wasvl a, me xom win ver aRudgebodi o da, romc wavid mainc ar damayenebso. aseT movl enebs, samwuxaroT, dResac aqvs adgil i zogierT adgil Si.

Ddaxmareba umal unda mi i Ros uRari besma, magram xSirat aseTs Rebul oben sofl is kul akebi.

saWiroa mieqces yuradReba fuxrebis mdgomareobas da damnaSave mieces pasuxi sgebaSi. Mme ar mgonia, rom sxva TemebSiC ase iyo. Aaq yaraderSi, rogorc mi vardiil da centridan daSorebul TemSi, ki dev TareSaben aRebi, efendebi da sofi is kul akebi.

gazeTi "fuxara", 1925 wel i 24 ivl isi
y. - i.

I ufs kul tura aWaristanSi

rogorc viciT, aWaristanSi miwi s nakl ebobas metad mwave xasi aTi aqvs, daaxl oebiT TiTo koml ze saSual od modis 1 nax. Ddesiatinaze nakl ebi vargisiani miwa.

Ees mdgomareoba gaval ebs aWaristanSi gavavrcel oT iseTi intersiul i saxis mcenareebi, roml ebi c, marTal ia, bevr Sromas da Tanxas moi Txoven, magram samagieroT am Sromis gamwevs uxvad aj il dovebs, Tavisi Semosavl i anobiT. Aamgvar kul turaTa Soris unda aRini Snos Cai, mandarinebi, l imoni, forToxal i, bambuki da sxva subtropikebi, roml ebmac moqal aqeobrivi ufl ebebi moi poves Cven sinamdvil eSi da Rrmad Sei Wrnen Cveni gl exis meurneobaSi. es mebaReobis dangSi. rac Seexeba memindvreobas, unda aRini Snos, rom aq mdgomareoba moikowi ebs da j er-j erobiT misi are SezRudul ia mxol od da mxol od simindiT, romel ic friad ubaraqoT unda Cai Tval os, vi nai dan Cveni mi webi imdenad gamofitul ia, rom simindis mosavl i anoba ar aRemateba erT desetini dan 30-40 fuTs da im miznis misaxnevad, rom es raodenoba gadi debul iqnes sxva da sxva sasuqebis SetaniT uazro xdeba TviT sasuqebis si Zviris gamo. Aami tom Cveni meurneobis ZiriTad dangSi unda Setanil i iqnes iseTi kul tura, romel ic erTis mxriv mokl e xni s ganmavl obaSi gamoi Rebs Tavis Sedegs da meore mxriv Tval saCinoT gaadi debs Cveni gl exis mcire biuj ets.

Aam kul turaTa Soris yvel aze ufro didi yuradReba Cvens pi robebSi udavod unda mieqces I ufs, roml is moSenebis pi robebi da rentabel oba Cveni sinamdvil i saTvis ukve gamorkveul ia. L

I ufs samSobl od iTvl eba tropikul i azia, sxva nacad j i STa Soris, rogorc Cven pi robebSi da agreTve bazris moTxovni l ebi saTvis yvel aze ukeTes j i Sad unda Cai Tval os cil indriul i "I ufa cil indika"

Cveul ebriv kitrisebur saxis mcenare, roml is saxmar nawil s Seadgens kitris gul i, daseriul i badisebur uj redebit. Uuyvars Tbil i da mziani adgil ebi, swyens qari, magram did zians ar ayenebs. pl antaciis gasaSenebel i adgil ebi unda damuSavdes Semodgomaze, an adre gazafxul ze. Nni adagi unda moi xnas Semodgomaze 25-30 santimetr is i Rrmeze, xol o gazafxul ze unda amoRebul da damzadebul iqnes ormoebi 30 santimetr is i Rrmi s da 50 santimetr signisa. Oormo ormodan rigSi unda daSorebul i iqnes erTi metris manZil ze, xol o rigi rigidan ki 1 nax. sigZeze. Kkargi gafxvierebul i, msbuqi da Rrmad ganoyierebul i ni adagi, risTvisac sakmarisia TiTo ormosi 10-12 givarqa gadamvar saqonl is pativis Setana.

saTes masal aT ufro varga Zvel i 2-3 wl iani gadarCeul i Tesl i.

vinai dan I ujis savegetacio zrdis xana udris 6-7 Tves, amisaTvis unda dai Tesos rac SeiZI eba adrianad ukve aRmocenebul i mcenare da unda gadi rgas pl antaciaSi.

Ti To ormoSi iTeseba 2 santimetr si Rmeze 2-3 marval i, roml iTac aRmocenebis Semdeg toveben erT magar Zirs, danarcens ki spopen. Aam rigad erT desiatinaze eteva 8.000 Ziri mcenare. Eesen i unda aikras 3 metri simaRI is Wigoebze, roml ebic irWoba niadagSi vertikal urad, xol o masze gorizontal urad gayavT erTi wyeba Wigoebisa, pl antacia unda gai wmindos sarevel a bal axebi sagan, risTvis unda gai Toxnos saWi roebis da mixedviT. 2-3 j er, I ujis mcenare uSvebs 3-5 metris sigrZis yl ortebs. romel ic isxams, Tu niadagi nayofieri, 8-10 cal kitrs, roml ebi danac nayofis gamosayvanad unda datovebul iqnes 5-6 cal amde Ti To Zirze. am rigad erTi desiatini dan SegviZI ia miviRoT 40-48.000 cal i, romel ic damwifdeba daaxl ovebiT mariamobiSTveSi, Tu adre daTesiI ia. Kkitris simwifis da mokrefis moments udidesi mni Svenel oba aqvs, vinai dan damwi febul, an da daumwi febel ki tridan bazrisaTvis saWi roa saqonel s ver miviRebT. Li ujis kitrebis mokrefis xana dgeba daaxl oebiT mariamobiSTveSi da gastans oqtombris pirvel ricxvamde.

mi Rebul saqonl is damuSavebis teqnika SemdgomSi mdgomareobs: kitris kans gaseraven sigrZeze, gamoiReben gul s, roml is uj redebSi moTavsebul ia Tesi i (fasi misi 8-10 man. Ggirvanqa), romel ic nayofis umni Svenel o Senj RreviT cvica, Semdeg nayofs garecxaven civ wyal Si I orwoian garsis moSorebis mizniT. AamiS Semdeg naxevari saaTis ganmavl obaSi unda Caiyatos aduRebul wyal Si, ris Semdegac saWi roa cota Sel il avebul civ wyal Si gavl eba si TeTris misacemaT, unda ai kinZos, mzeze gaaSros da dai tkepnos.

MmuSaobis ukanasknel operacias Seadgens bazris moTxovnili ebis Tanaxmad daxarisxeba pirvel xarisxad, romel ic Seicavs mozrdil, meore xarisxi saSual o da mesame mokle zomis ekzempliarebs. saer Tod erTi desiatina I ujis damuSaveba j deba gl exur meurneobaSi, romel ic iyenebs sakuTar muSa xel s. 2000 maneTamde, Semosaval i ki, Tu miviRebT mxedvel obaSi Ti To cal is Rirebul ebas 15 kap., udris 6000-7200 m. rasac arc erTi amJamad arsebul i kul tura ar iZI eva da venc mogcems.

gazeTi "fuxara", 1927wl is 22 marti

s. kekel i Ze

Cadris axdis saki Txi

xul os TemSi sabWoTa arCevnebi Catarda Cadrisa da medsedes saki Txis garSemo cxare brZol is niSnani qveS. Kkul akuri el ementebi, xoj ebi da yvel a vinc xal xis sibnel iT sargebl obs, cdi l oben qal ebze gavl enis moxdenas da saarCevno krebabis CaSI as. maT sawinaaRmdegoT Cadris axdas i cavdnen xul os qal ebiS Segnebul i warmomadgenl ebi.

Yyvel aze saintereso iyo erTi SemTxveva, romel sac adgil i hqonda sof. dekanasViI ebis saarCevno krebaze. Cadris axdis Sesaxeb moxsenebis garSemo kamaTSi gamovi da sundux TavarTqil aze da ganacxada, rom cal -cal ke aWareI qal ebs ZI ier UuWirT Cadris axda, erT sofel Si erTi qal is mier uCadroT siarul i namdvil i gmirobba, rasac yvel as ver movsTxovT. Cven sofel Si, sTqva

sundux TavarTqil aZem, Cadri aixada da dawva I uftie bol qvaZem. Cadri axdil i qal i exl a mezobl is sasaci l od gaxdes, ra unda qnas qal ma?

Aamave krebaze gamovida TviT I uftie bol qvaZe, romel mac aixada da dawva Cadri. man sTqva: _ me Cadri avixade, davwi. sofel Si ki me damcini an, unda gadamasaxl on sofl idan. Mme amis ar meSinia. mTavroba saTanado pasuks mosoxovs Cadriaxdil qal ebi s damcini navs, Semwuxebel s. Mmagram me damcini an imi tom, rom erTi var. aixados yvel a qal ma Cadri da vnavaxT, Tu vi n gabedavs maT dacinvas.

Aam krebaze didi kamaTi iyo amis Sesaxeb, I uTbie bol qvaZis magal iTiT qal ebi daSinebul an. isini moi Txovdnen kanonis gamocemas, rom yvel a qal ebma aixadon Cadri da maT dacinvas vervin gabedavs.

gazeTi "fuxara", 1929 wl is 18 ianvari

g.i.

Zirs Cadri

Mme var 65 wl is moxuci aWareli qal i. Cem Svil Tan (komunistia) saubarma damarwmuna, rom Cadri aris samarcvino Cveul eba, romel ic sul s uxuTavs aWareli qal s da ar aZI evs mas saSual ebas gai gos cxovrebis av-kargi da Tavis mamebTan, qmrebTan da ZmebTan erTad imuSaos Cveni qveynis sakeTiI dReoT.

Mmi vedi ra am daskvnamde, me dauyovnebl iv avixade Cadri. Cems magal iTs mi baZen Cemma 4 qal i Svil ma da 2 rZal ma.

mouwodebT mi baZon Cvens magal iTs sof. Kkvirikes mcx. sal ix kirisiL oRi is, al i miqel aZis, xasan menabdis da sxv.mowi nave gl exebis debma da dedebma.

Zirs Cadri!

gaumarj os Tavisufal aWareli qal s.

gazeTi "fuxara", 1929 wl is 18 ianvari

emi de revazi Svil i

aWareli qal Ta zeimi

sxal Tis TemSi 100 aWareli ma qal ma aixada Cadri

guSi redaqciam xul os mazraRmaskomis Tavj domare amx.riza xozrevani Zi sagan mi i Ro Semdegi Sinaarsis tel efonograma:

"xul oSi Camovi dnen sxal Tis sof. Txil vanis, bakos da umsus mcx. aWareli i qal ebi, ricxviT 100, romel mac saj arod aixades Cadri da gadayares.

i ave dRes Camovi dnen sof. xi xaZi ris da Wvanis gl exebi da sTxoves adgi l obri v partorgani zaci as moi wi os xsenebul sofI ebSi sazeimo sxdoma, sadac maTi oj axis wevri qal ebi saj arod moi xdi an Cadrs.

saer Tod mTel s mazraSi Cadris axdis kompania warmatebiT mi mdinareobs. maxl obel dReebSi mTel rig sofI ebSi Catarda sazeimo krebibi, sadac aWareli i qal ebi samudamod ganTavi sufl debian am monur Cveul ebi sagan.

gazeTi "fuxara", 1929 wl is 18 ianvari
xul os mazris aRmaskomis Tavj domare r. xozrevani Ze

M

moweril i ambebi

sufsis mSromel qal Ta Soris.

27 ivniss d. sufsaSi swarmoebda aracveul ebrivi mzadeba. Mæore dRisTvis dani Snul i yo axal gazrda qal Ta konferencia. Semkul i iqna, rogorc daba sufsa, i se saxal xo darbazic, sadac unda gaxsnil iyo konferencia. kviras 28 ivl iss moxTa l amazi demonstracia. Døemonstracias win mi uZRoda gundi internacional is simRerit, gunds Tan mi yebodnen pionerebi da Semdeg axal gazrda qal ebi. demonstraciis Semdeg xal xma Tavi moyara saxal xo saxl Si.

Kkonferencia gai xsna 4 saaTze. konferencias xsnis axal gazrda komkavSir el i qal i. Pprezidiumis wevrebadi arceul i iqna 9 qal i. Kkonferencias miesal men sufsis rai onis qal Ta Soris momuSave organizatori, axl .k.k. rai komis mdiani da del egatTa qal ebis saxel iT asxa. keWaRmaZe. Mmisal mebas abol avebda gundi internacional iT. misal mebis Semdeg iyo moxsenebebi: 1. qal Ta moZraobaze (akeWaymaZe), 2. qal Ta mdgomareoba sabWoTa respublikaSi da maTi sazogadoebrivi politikuri rol i, (momx. v.j ayel i), 3. saerTaSoris mdgomareoba, komkavSir is rol i da amocanebi sofI ad qal Ta mdgomareobis gaumj obesebis sferoSi (momxsenebel i amx. m. Wyonia). Mmoxsenebis Semdeg mi Rebul iqna rezol uciebi, romel Siac aRni Snul ia, rom Segnebul i mSromel i qal ebi mTel i TavianTi SeZI ebiT gauweven xel mZRvanel obas CamorCenil mSromel gl ex qal ebs da sabWoTa xel isufI ebasTan erTad imuSaveben sameurneo da kul turul i cxovrebis aRorZinebi satvis.

Kkonferenciis mowvevis aRsani Snavad gamarTul iqna ufaso warmodgena.

gazeTi "fuxara", 1925 wl i 5 ivl isi
a_i.

vebrZol oT I oTobas

(weriI i Suaxorgi dan)

samegrelo o.

Sua-xorgis xeze momuSave zogierT muSebs dRemdis ver Seugniat I oTobis mavnebl oba da ganuwyvetl iv dRe-Rame qei foben, aris erTi vai-uSvel ebel i, Jriamul i da Cxubi. iyo aseTi SemTxveva: muSaobis dros papanaqeba sicxeSi, rodesac SeSiT datvirTul i vagoni kameC gabmul i udgas, daTvra arayiT muSa g. dol bai a, namdvil gijs daemsgavsa, vinc Sexvdeboda, yvel as urtyamda da bol os gadavarda wyal Si. saerTod aq bevri profesional uri I oTia: duru, xaritoni da Toma I efonavebi, gagi dol bai a, akaki j abava, sara dol bai a, kosta mircxul ava, saba dol bai a, rajden j obava da sxva. Ggasakviria Tu saidan aqvT amdeni arayis da Rvinis ful i? administracias xSirad uxdeba uTanjmoeba maTTan am niadagze. maTi saqciel i Cirqs scxebs mTel s muSebs.

profkavSiri am cud movl eni s aRmofxvraSi erTob moi sustebs, iyo saerTo krebis dadgeni l eba, rom "I oTobis Camdeni unda gamoericxaT kavSiri dan"

movi TxovT I oTobis wi naaRmdeg gadamWrel i zomebis mi Rebas.

1925 wl is 5 ivl isi

muSkori Suaxorgel i al io

Aamerikel ebis samecniero eqspedicia yazbegze

Aam ramodenime dRis winaT Cvens gazeTSi moTavsebul i iyo cnoba, rom ameriki dan I eningradSi Cavi da da iqidan saqarTvel oSi gamoemgzavreba samecniero eqspedicia yazbegis mwerval zed asasvl el ad da iq maikel sonis cdebis gansameorebl ad.

Maikel sonis cda SemdegSi mdgomareobs: ingl isel ma mecnierma maqsel ma gamoi muSava maTematikuri SeTanasworeba, roml iTac gamodi oda, rom Tu Suqis sxivs gauSvebT miwi s moZraobis pir dapir an paral el urad i gi xan damokl deba da xan gagrzel deba dedami wi s moZraobasTan dakavSi rebi T.

Aam Teoriis Sesamowmebl ad cnobil ma amerikel ma mecnierma maikel sonma moaxdina cda special urad am miznisaTvis damzadebul i aparatiT, romel sac interferometrs uwodeben. Maikel sonis pirvel ma cdam ar moi tana mosal odnel i Sedegebi, e.i. ar damtkicda maqsel is formul a, sxva mecnierebi ar daeTanjmen maekel sonis cdas da moaxdinen anal ogiuri cdebi sxva pir obebSi. ukanknel ma cdebma ukve moi tanes mosal odnel i, dadebi Ti Sedegebi.

sxaTa Soris maikel sonis cdaze aago Tavisi rel ativobis Teoria ganTqmuli mecnierma einSteinma.

Suqis sxivi _ es movl enaa haerovani eTeris moZraobis da es eTeri ki dedami wi s moZraobasTn erTad moZraobs, vi nai dan sagnebi mas izidaven moZraobis procesSi.

Aami tom sainteresoa am cdis moxdena sagnebi dan gancal kavebi, sadme maRal mwerval ze.

Ggermanel ma mecnierma kamererma moaxdina erT mwerval ze aseTi cda da mi i Ro dadebi Ti Sedegi, e.i. damtkicda, rom Suqis sxivebi, Tu maT gauSvebT dedami wi s mi marT xan damokl debi an da xan gagrZel debi an, moZraobasTan dakavSi rebi T .

1926 wel i 30 noemberi

saarqi vo dokumenturi wyaroebi

j anmrTel obis saxal xo komisariati

saerTo mimoxil va

1921 wel Si aWaristanis a.s.s.r. daarsda j anmrTel obis saxal xo komisariati, romel ic saqmis central ur organod gaxda. komisariats hqonda Semdegi ganyofil ebebi: 1). samkurnal o; 2). sani tarul -epidemiuri; 3). farmacevtiul i da 4). dedaTa da bavSvTa dacvis ganyofil eba; 1922 w. gaxsnill iqna dazRveul Ta samkurnal o q/ganyofil eba.

aWaristanis sabWoTa xel isufl ebam gansakuTrebui yuradReba mi aqcia am saqmes, saxel mwifos mzrunvel obis umTavres sagans. j anmrTel obis dargSi 4 wl is ganmavl obaSi imdeni iqna gakeTebul i, ramdenic winandel xel isufl ebas ar Seuqmnia mralval wl ebis batonobis ganmavl obaSi.

saxkomati Tavis muSaobaSi eyrdnoboda sabWoTa medicinis principles: mosaxl eobis dakavSi reba samkurnal o saqmesTan da kval ificiur personal is arCeva SeiZI eba gabedul ad iTqvas, rom aWaristanSi am oTxi wl is ganmavl obaSi bevri ram gakeTda am dargSi. ver naxavT iseT kuTxes, sadac sabWoTa medicinis gavl ena ar i yos.

saxkomats aWaristanSi muSaoba uxdeboda gansakuTrebui pirobebSi: saWiro iyo angariSi s gaweva mosaxl eobis kul turis dabal donesaTvis, xal xis Tavisbur zne-Cveul ebebi saTvis da religiur Tavisburebi saTvis, ris gamo yovel ive saki Txis gadawra moi Txovda did si frTxil es da windaxedul obas.

yovel ive es Zal ian aferxebda muSaobas pirvel xanebSi. sakmarisia avRni SnoT Tu rogori Sroma da energiis daxarj va iyo saWiro crumorwmuneobasTan sabrZol vel aT. mosaxl eoba savsebiT eqimbaSebis da mol ebis gavl enis qveS imyofeboda, undobl obiT uyurebda j ansaxkomisariatis yovel moqmedebas da yovel i axal punqtis gaxsna moi Txovda did jaafas da Sromas.

pirvel xanebSi moRvaweoba mimarTul i iyo saorgani zaci o muSaobi saken, mxol od aWaristanis sabWoTa me-3 yril obis Semdeg mi Rebul iqna praktikul i zomebi. yril obis directives gansaxorciel ebl aT mazrebSi iqna gaxsnill i mTel i rigi samkurnal o punqtebisa da gagzavnill i Sesaferisi medpersonal i.

am Jamad mazrebSi arsebobs Semdegi samkurnal o dawesebul ebani:

I. oTxi saavadmyofo, ambul atoriebiT: q. qobul eTSi; sof. qedaSi, xul oSi da sof. goniaSi.

amaTSi pirvel sias aqvs mudmivi 10 sawol i, xol o ukansknel s 5.

II.15 samkurnal o punqtis ambul atoriebiT, Semdeg adgil ebSi: d. gorodoki, orTa-baTomi, erge (kapandibi), xucubani, I eRva, Caqvi., aWaris-aRmarTi, babuCORI i, cxmorisi, merisi, Wvani,sxal Ta, didi aWarauCamba, al adauri.

garda amisa, muSaobs aWaristanSi wiTel i naxevari mTvaris punqtebi - aWariswyal Si da sof. muxa-estateSi. am mimoxil vasTan moyvanil ia statistikuri cnobebi, romel ic Seexeba avadmyofta moZraobas, sneul ebis xasiaTs da zomas, gviCvenebs mi Rweul Sedegebs.

ricxvi avadmyofTa, romel ic mimarTavden samkurnal o dawesebul ebebs, TandaTan izrdeboda da es mowmobda i mas, rom medmomuSaveebma ukve dai msaxures ndoba xal xSi da am mxriT aRebul i xazi sworia.

samkurnal o saqmis organizacia TviT qal . baTomSi Semdegi saxiT warmogvi dgeba:

1921 w. mowyobil ia 3 ambul atoria. erTi maTgani danl Snul ia special urad bavSvebi saTvis. amave dros arsebobda 3 saavadmyofo, erTi maTgani gamasworebel saxl Tan. 1921 w. erTi saavadmyofo gadaeca samxedro uwyebas, meore ki 1922 w. gadavi da komunal ur meurneobis gankargul ebaSi, mxol od saeqimo saqme ki darca i sev j ansaxkomi sariats.

qal aqi iyo dayofil i 3 saeqimo ubnaT, romel nic medikur daxmarebis aRmosaCenaT dayofil iqna 11 raionat da yovel raionSi iyo TiTo eqimi.

sabWoTa medicinis principi tardeboda agreTve qal aqSiac - uRari bes mosaxl eobis meddaxmarebis aRmoCeniT da agreTve dazRveul Ta samkurnal o qve/ganyofil ebis saSual ebiT. 1921 wl idan arsebobs samal ario sadguri, romel ic garda mecnierul muSaobi sa uwevda xal xs samkurnal o daxmarebas.

zogiert gaCenil epi demiebTan sabrZol vel ad, gaxshil i iyo Sesaferisi special uri dawesebul ebebi, qal aqis axl o barakebSi.

saxkomatis energiis maqsimumi miqceul i iyo respublikiis mTavar saavadmyofoze, romel ic emsaxureboda rogorc qal aqs, agreTve mazrebs.

1923 wel s es saavadmyofo kommeurneobam gadasca i sev j ansaxkomi sariats, romel sac qonda mudmivi 200 sawol i Semdegi ganyofil ebebiT: qirurgiul i, terapevtiul i, gadamdebi da ginekol ogiur-sabebi o. yovel ganyofil ebis saTaveSi idga maRal i kval ifikaciis da stajis mqone eqimi. saavadmyofo agreTve Rebul obda avadmyofebs respublikiis mazrebi dan, radgan avadmyofebs gansakuTrebul i xasiaTi sa gamo adgil obriv ar SeeZI oT maT mieRoT mediKuri daxmareba. saavadmyofo i zi davda avadmyofebs agreTve dasavl eT saqarTvel odanac, radgan saavadmyofoSi Tavmoysi i a saukeTeso kval ifikaciis eqimebi.

j ansaxkomi sariatTan arsebobda samkurnal o eqspertizis biuro, sadac igzavneboda Sromisa da omis inval idebi dakargul Sromis unaris gamosarkvead. mSromel TaTvis samkurnal o daxmarebis aRmosaCenaT, rogorc qal aq baTomSi, agreTve mazrebSi saxkomati muSaobas atarebda damzRve sal arosTan kontaqTSi samkurnal o qve-ganyofil ebis saSual ebiT.

dazRveul muSebis, mosamsaxurebis da maT mzrunvel obaSi myof pirebze samkurnal o daxmareba mowyobil iqna 1922 w. mTavarobis dekretiT damzRvevi sal aros Seqmnis Sesaxeb iTval i swinebda dazRveul Ta samkurnal o qve/ganyofil ebis Seqmnasac, magram rom sabWoTa medicinis mTI i anobis principi ar darRveul iyo, qve/ganyofil eba gadaeca j ansaxkomi sariats.

umTavresi saxeobi samkurnal o daxmarebisa samkurnal o qve-ganyofil ebis iyo Semdegi:

I. stacional uri daxmareba

1). dazRveul TaTvis respublikiis mTavar saavadmyofoSi dakavebul i iyo gansakuTrebul i ricxvi l oginеби sa;

2). salwi roebis dagvarad qve-ganyofil eba Rebul obda zomebs saTanado samkurnal o dawesebul ebebis gasaxsnel ad. 1922 w. mal ariis epidemiis gamo gaxshil iqna samal ario hospital i. amave 1922 w. mowyobil iqna samSobiaro saxl i 10 l oginiT, Semdeg gafarToebul iqna 25 l oginamde da 1922 wl is dasasrul s gauqmda da mis magier mTavar saavadmyofoTan gaxshil iqna samSobiaro ganyofil eba.

II. ambul atoriul i daxmareba

1) 1-l i saxal xo ambul atoria, romel ic SeerTebul iqna yofil sal aros ambul atoriasTan, gadai qca erT didi ambul atoriaT (central uri), speci al ur kabinetebi T.

2) navTsdguris rai onSi gaxsnill iqna ambul atoria sanapiro muSebi saTvis (navTsdguris ambul atoria).

3) gafar Toebul iqna samkurnal o qve-ganyofil ebisTvis gadacemul i sabavSvo ambul atoria;

4) mowyobil iqna kbil is central uri ambul atoria da gaxsnill i kbil is kabinet i navTsdguris ambul atoriaSi.

III. samkurnal o daxmareba avadmyofebis binaze

1) samkurnal o qve-gany. orderebi T SemoRebul iqna binebze avadmyofebi saTvis samkurnal o daxmarebis aRmoCena da ufl eba eqimis Tavisufal i arCevisa.

2) ganapi ra rai onebSi, sadac msaxurebden umtavresad muSebi, danisnul i iyo sarai ono eqimebi, romel ni c uwednen ambul atoriul daxmarebas da mZime avadmyofebi ki binaze naxul obdnen.

samkurnal o dawesebul ebebi did muSaobas awarmoebden muSa-mosamsaxureTaTvis samkurnal o daxmarebis aRmosaCenaT.

magal iTisaTvis mogvav s avadmyofta moZraobi Sesaxeb 1922 w. central ur ambul atoriaSi, saSual o ricxvi udris 300 sul amde dReSi.

Tveebi	sul avadmyof.	amaTgan		pi rvel yof.	amaTgan	
		mamakaci	dedakaci		mamakaci	dedakaci
ivl isi	7060	5625	1435	2297	1501	796
avgisto	7022	5462	1560	1968	1218	750
seqtemberi	7438	5277	2161	2299	1407	892
oqtomberi	6185	4622	1563	1950	1343	607
noemberi	7844	4959	2885	2362	1310	1052
dekemberi	7749	5467	2282	2199	1398	801

droTa ganmavl obaSi, rogorc central uri, ise sxva ambul atoriebis muSaoba TandaTan far Tovdeboda.

ukanasknel xanebSi samkurnal o qve-ganyofil ebas mi eca dazRveul TaTvis saprotezo daxmarebis aRmoCenis saSual eba, magal iTad kbil ebi Cayeneba, saTval eebi SerCevas da sxva.

momWineobi da medpersonal is gaumj obesebiis mi zniT moxda samkurnal o dawesebul ebebi reorganizacia da gadaj gufeba, ris DSemdeg garda mTavar saavadmyofosi dakavebul I oginebi baTomSi iyo:

1) central uri ambul atoria Semdegi kabinetebiT: Sinagani, qirurgiul i, Tval is, kbil is, bavSvTa, yel is, yuris da cxviris sneul ebaTa kabinetebiT.

2) navTsdguris ambul atoria, kani s-veneriul i, terapeut da qirurgiul i kabinetebiT.

3) 1-l i rai onul i ambul atoria gaxsnill ia muSaTa ubanSi-WaobSi terapeutiul i, ginekol ogiuri, qorurgiul i da kbil is saeqimo kabinetebiT.

4) sabavSvo ambul atoria.

garda amisa mowyobil ia saeqimo-sakantrol o komisia, sadac xdeba muSa-mosamsaxureTa Semowmeba Svebul ebi sa da saagarako daskvnebis mi saRebaT.

sani tarul -epidemiuri ganyofil eba

aWaristanis sani tarul mdgomareobis gaumj obesebis saqmes awarmoebda sani t-epidemiuri ganyofil eba romel ic eweoda gamudmebul muSaobas sani taris gaumj obesebi SaTvis respublikaSi. windawin zomebis mi RebiT romel imo mosal odnel epidemiur avadmyofobis wi naaRmdeg.

qal aq baTomSi Camodi odnen gadmoxvewi l ebi i seT adgil ebi dan, sadac partaxtiani tifi ZI ier gavrcel ebul i iyo, radgan I tol vi l ebi binebSi erTob mWidrod cxovrobden, sakmarisi iyo erTi SemTxveva, rom epidemiur movl enas adgil i hqonoda. amisa winaaRmdeg mi Rebul i iyo yovel i ve zomebi, magram dekembriS Sua ricxvebSi epidemi am mainc ifeTqa. ianvarSi 1922 w. epidemi am mi iRo ZI ier mwave xasiTi da iZul ebul i Sei qna saxkomati gaexsna barakebi jer 50 sawol i da Semdeg gaedi debi a 100-mde.

qal aqSi gansakuTrebiT muSaTa ubnebSi da gadmoxvewi l Ta sacxovrebel adgil ebSi ewyoboda l eqciebi partaxtian tifze. vrcel deboda gancxadebebi, pl akatebi partaxtian tifis warmoSobis mi zezebis aRsani SnaviT da amave Temaze iyo moTavsebul i weril ebi adgil obriv presaSi. 1922 w. zRvis sanapiro qal aqebSi gadmoxvewi l ebs mier ganvrcel ebul i iyo xol era da am movl enis aWaristanSi gadmosvl is winaaRmdeg iqna mi Rebul i zomebi. amisa Tvis Seqmnill i iqna sagangebo sani tarul i sameul i, romel mac gadmosca saTanado dadgenil eba sani tarul wesebis dasacavaT, xol eris gaCenis Sesazl ebl obis winaaRmdeg. Catarebil iqna „sisufTavis kvi reul i". saswrafod iqna centridan gamoweril i xol eris asacrel i Srati. acra xdeboda moqal aqeTaTvis ufasoT samal ario sadgurSi da karantinSi. samal ario sadgurSi iyo 3.000 SemTxveva acrisa, magram xol eris SemTxvevebi mainc iyo, radgan gadmoxvewi l ebs baTomSi ar hqondaT akrZal ul i Semosvl a; energiul i zomebis mi RebiT xol eras san-epidemiur gany. saswrafot iyo l i kvi dacia.

gansakuTrebul i yuradReba iqna mi qceul i wyal sadenze da rom misi gaWuWyi aneba ar momxdariyo, xdeboda wyl is baqteriol ogiuri gaSinj va.

am dros gadmoxvewi l ebs samSobl oSi gamgzavrebis saki Txii gadawyda, magram gadmoxvewi l ebs rom ar CaetanaT gamgzavrebis adgil ze raime seni, centridan gamoTxovil iqna abano-matarebel i da 10.000 gadmoxvewi l i ganbani l iqna.

1923 w. martis Sua ricxvebSi rodonebSi dasaxl ebul rkini sgzel ebs Soris isev ifeTqa partaxtianma tifma, maSinve gaxsnill iqna epidemiuri barakebi, xol o vagonebSi darCenil i mobinadreebi gatarda mkacr karantinSi.

mazrebi pirvel i epidemiis dros ar dazaral ebul a mxol od, meore epidemiis dros 1923 w. cotaodeniT dazaral da.

agreTve adgil i qonda, Tumca mcire masStabiT, Sembrunebel tipis epidemias.

yvavil is epidemias aWaristanSi Tumca adgil i ar qonebia, magram magram mainc iyo mi Rebul i zomebi misi Sesazl ebl obis winaaRmdeg. qal aqSi, skol ebSi mowafeebs da ambul atoriebSi moqal aqeebs ucriidnen yvavil s, xol o mazrebSi amas awarmoebda samkurnal o punqtebi.

yvel a infeqciuri sneul ebani ar yofil a adgil obrivi xasiATs, aramed isini Semotanil iqnen sxva da sxva rai onebi dan, Tu ar mi vi Rebt mxedvel obaSi, rasakvirvel ia, mal arias, romel ic aWaristanis saSinel i ubedurebaa. qal aqis zog rai onebSi, rogoricaa Waoba, sadac scxovrobs Raribi xal xi, yovel Tvis iyo mal ariis safRTxe. Waoba mdebareobs Zal ian dabl ob adgil ze da TviT saxel wodeba „Waoba" naTI ad mi uTi Tebs am adgil is xasiATs da mdgomareobas. didi xani ar ariis

mas Semdeg, rac es adgil i dafarul i iyo wyl iT, magram Semdeg gayvanil i qna arxebi amosaSrobaT. mxol od sacxovrebel adgil aT gamosayenebl aT zedapiri i qna xel ovnur aT aweul i. aWaristanis gasabWoebis dros es arxebi tbebs mogvagonebda, vinai dan maT wyal is gasaval i ar hqonda da cxadia mal ariis koRoebi Zal ian vrcel deboda. 1921 w. SesaZI ebel i i qna, rogorc arxebis, agreTve ardagani s yazarmebTan tbebis mazuTiTi mosxma; 1923 wel s ganmeorebul i qna mazuTiT morwyva. ganyofil eba Rebul obda agreTve zomebs arxebis gasawmendaT.

mal ariasTan sabrZol vel ad arsebobda samal ario sadguri, romel ic yovel gvar daxmarebas uwedva mal ariiT avadmyofebs, rom mal ariasTan brZol as miscemoda gegmobrivi xasiati. ganyofil ebam aRZra sakiTxi samal ario komitetis daarsebis Sesaxeb, romel sac daeval eboda mal ariis winaRmdeg brZol is xel mZRvanel oba.

am mizniT 1924 w. april Si mowveul i qna sauwyebaTaSoriso TaTbir, sadac daarsebul i qna komiteti; i qna mowyobil i ori eqspedicia; eqspediciebi aucil ebl ad medi kamentebiT 10 agvistos gaemgzavren ori mimarTul ebiT; qobul eTsa da xul osaken.

am eqspediciebiT adgil obriv gamokvl eul i qna koRoebis gavrcel ebi s mizezebi. saWi ro SemTxveebSi Rebul obden sisxl s avadmyofebisagan mal ariis formis gamosarkvevaT. qal aqSi da mazrebSi aseTi gamokvl eva moxdenil i qa samxedro uwyebasTan SeTanxmebiT.

1924 w. ganmavl obaSi infeqciur sneul ebaT adgil i qonda qal aqSi da mazrebSi c, Tumca maT epi demuri xasiTi ar mi uRiaT.

gadamdeb sneul ebaTa da maT ricxvSi mal ariis siZi ieris gaTval i swineba aWaristanSi 1921 -24 ww. Cven SegviZI ia darTul statistikur cxril idan.

safarmacio ganyofil eba

safarmacio ganyofil ebi s moqmedeba SeiZI eba gamoi xatos Semdeg cnobebiT:

mi Rebul i aris pirvel i zoma, romel ic Tavis daarsebisTanave 1921 w. iyo kerzo afti aqebis nacional izacia rogorc qal aqSi, ise mazrebSi. am dros afti aqebSi darCenil i medikamentebis ricxvi Zal ian mcire iyo da aseTi maragiT safarmacio gany. Zal ian gauWinda. afti aqebid dan daarsebul central ur saafTi aqo sawyobi dan, medikamentebis miwodeba samkurnal o dawesbul ebebisTvis qal aqis da sofi is mcxovrebTa saWi roebisTvis.

1921 wl is bol os krizisi Zal ian gamwawda, radgan afti aqebis ubral o waml ebi Tac ki ar SeeZI OT daekmayofil ebinat moqal aqeta moTxovnil ebebi. Seqmni l mdgomareobi dan j ansaxkomisariatma SesZI o gamosvl a 1922 w. marts centridan mi Rebul medikamentebiT. am zomebma xel i Seuwo organi zaci ul muSaobas. dawesda mtki ce Stati afti aqebSi da fasiT waml ebi s miwodebi s gamo SesZI ebel i Seiqma waml ebze nixris dadeba.

magram aseTi mdgomareoba di dxans ar gagrZel ebul a da mal e mdgomareoba i sev i mave pi robebSi Cavarda, rogorc 1921 w.

aseT mdgomareobis gamo medikamentebis sazRvar-gareTi dan da s.s. resp. kavSir is centrSi SeZen is saSual eba ar iyo, ris gamo xSirat safarmacio gany. saqonel s adgil obriv bazarze yidul obda. saqonel i gacil ebiT Zvir i j deboda da xarisxi Tac nakl ebi iyo.

aseTma kritikul ma mdgomareobam gamoiwvia medikamentebze 100%-iT fasis gadi deba.

1923 wl is mdgomareoba ukeTesi ar yofil a. am wl is mi Rebul zomebi dan aRsani Snavi a Semdegi:

1) afti aqebis ricxvis Semokl eba me-2 da me-5 afti aqebis daxurviT (ukanasknel i Semdegi aRdgenil i qna);

2) damzRvev sal arosTan 1922 wel s gadacemul erTi afTi aqis ukanye dabrunebis cda;

3) sagrZnobi daweva medi kamentebis fasebi sa;

4) qal aqSi arsebul medi kamentebis aRricxva da

5) baTomi dan nebadaur Tvel ad medi kamentebis gatanis akrZal va.

*1924 wel i
samkurnal o ganyofil eba*

1924 wl is ganmavl obaSi didi yuradReba iyo miqceul i respubliki s mTavar saavadmyofozed. gadaj gufebul i qna zogierTi ganyofil ebebi. samSobi aro- ginekol ogiuri ganyofil eba axl ad SekeTebul i, srul iad gancal kevebul adgil as i qna gadayvanil i, ri Tac j ansaxkomi sariats mieca saSual eba dazRveul Ta samSobi aro TavSesafari gaeuqmebi a.

mazrebSi gaxsnill i qna damatebiT oTx i saeqimo punqti, sadac gagzavnill i qna saSual o da maRal i medpersonal i saWi ro inventariT saferSi o punqti, srul i am si tyvis mni Svnel obiT, mazrebSi ar arsebobs. mazrebSi iyo oTx i saavadmyofo, sadac ufasoT sargebl oba SeeZi o fuxara xal xs. mazrebi s punqtebi ufasoT uwes mcxovrebl ebs rogorc saeqimo daxmarebas, agreTve awodebs ufasoT medi kamentebs.

mowveul i qna mazrebSi momuSaveTa yril oba, sadac gamorkveul i qna sxva da sxva saWi r-boroto saki Txebi da gamomuSavebul i saTanado zomebi. didi yuradReba iyo miqceul i kerzo samkurnal o dawesebul ebebze Tval -yuris devniT. mi Rebul i iyo zomebi mazrebSi cru eqimebis wi naaRmdeg da am mxriv Ti Tqmisi savsebiT i qna mi zani mi Rweul i.

mal ariasTan sabrZol vel ad arsebobda samal ario sadguri, romel ic uzrunvel yofil i iyo yovel gvar medi kamentebiT da sadac ufaso saeqimo daxmareba eZi eoda yvel a moqal aqeebs, rogorc kanqeS SeSxapunebiT, agreTve xi mi zaci iT mi Rebul i iyo zomebi momaval Si baqteriol ogiuri laboratoriis gaxsnisaTvis, sadac mowveul i i qna gamgeT cnobil i profesori kandiba.

dazRveul Ta samkurnal o ganyofil eba

samkurnal o que-ganyofil eba arsebobda sal aros procentul i anaricxis Tanxi dan, rac xarj ebs ver faravda.

xarj ebi s SedarebiT Semci rebi sa da mtkice kontrol is warmoebis mi zniT, moTxovnil i qna gadaj gufeba, ginekol ogiuri ganyofil eba da central uri kbil is saeqimo ambul atoria da eqvemdebara da ukve moTavsda central ur ambul atoriaSi, sadac swarmoebs yovel gvar special obaze mi Reba avadmyofebis dil is 8 saaTidan saRamos 8 saaTamde.

navTsadguris ambul atoria, romel Siac mowyobil i iyo venerol ogiuri kabi netebi, uwevda muSa mosamsaxureebs gansakuTrebiT special ur saeqimo daxmarebas. amas garda aqve swarmoebda Sinagan avadmyofTa mi Rebac. avadmyof bavSvebi s saeqimo daxmarebis saqme gamoyofil i iyo saerTodan da cal ke swarmoebda special ur ambul atoriaSi, sadac avadmyof bavSvebs uwevdnen yovel gvar daxmarebas.

sani tarul -epidemiuri ganyofil eba

miqceul i iyo gansakuTrebul i yuradReba qal aqis sani tarul wesebis dacvaze, gansakuTrebiT bazrebze, sadac surSaT-sanovage iyi deboda. zafxul is Tveebis

dadgomisas rom sani tarul i wesebi uvro yofil iyo dacul i daarsebul i qna sani tarul i sameul i.

Mal ariam, saer Tod aWaristanSi miRo seriozul i xasiaTi. erTi mesamedi daavadmyofebul Ta Seadgenda mal iarikebs da masTan brZol a unda yofil iyo warmoebul i saxel mwifoebri vi masStabiT. gansakuTrebui fondi mal ariasTan sabrZol vel ad j ansaxkomi sariats ar moepoveboda, ami tom didis gaWivvebiT moaxerxa Waobiani adgil ebis mazuTiT morwyva. fondis uqonl oba xel s uSI i da mal ariasTan gegmobriv brZol as, ramac gamoiwvia sauwyebaTaSoriso TaTbiri. dawesda samal ario komiteti da samal ario seqcia, rac saxkomsabWos mier i qna damtkicebul i. samal ario komitetma, samal ario seqciasTan erTad, SeimuSava gegma mal ariis winaaRmdeg sabrZol vel ad da mis cxovrebaSi gasatarebli ad, miRo ra saxkomsabWosgan saWiRo Tanxa, Seudga SemuSavebul i gegmis cxovrebaSi gatareas. upirvel es yovl i sa komitetma uzrunvel yo samal ario sadguri saWiRo medikamentebiT, moaxdina qal aqis gamokvl eva mal ariis mxriv da iseTi adgil ebi, romel ic warmoadgenen budeebs mal ariisAtvis aiRo aRricxvaze mazuTiT mosarwyavaT. i qna morwyul i yvel a arsebul i arxebi da nuriagel is tbebi, Seudga arxis gawmendas, roml ebic warmoadgenden tbebs.

prostituciasTan da venerizmTan sabrZol vel ad, Tanaxmad centridan miRebul i instruqciebisa, i qna daarsebul i sabWo, veneiul i seqcia da venseqciis biuro. Tavis sxdomaze sabWom miRo dadgenil ebebi, roml ebic cxovrebaSi unda gaetarebia.

safarmacio ganyofil eba

1924 wl is ianvis pirvel ricxvi dan safarmacio ganyofil eba imyofeboda unugeSo finansur mdgomareobaSi. medikamentebis uqonl obam ZI ier gaamwava ganyofiel bis mdgomareoba, da gamoiwvia kardinaluri nabij ebis gadadgma mTel aparatis reorganiziis mxriT. amis mixedviT safarmacio ganyofil ebis mier SemuSavebul i qna muSaobi s gegma da aRniSnul i gegmis mixedviT ganyofil ebam Caatara umtkivnel oT Semdegi muSaoba: central uri saafTi aqo sawarmo Sevsebul i i qna danakl isi medikamentebiT, daaxl ovebiT 80 proc; danarCeni danakl isi medikamentebisa ivseboda ganyofil ebis finansuri mdgomareobi s mixedviT, CamoerTva moijs areebs qobul eTis da gorodokis afti aqi. Catarebui i i qna yvel a afti aqis revizia, saTaTbiro aqtis SedgeniT.

april is dReebSi dawyebul i qna mol aparakeba zogierT firmebTan qinaqiniS SeZenis Sesaxeb; mol aparakeba sasurvel aT dasrul da da aWaristanSi qinaqiniT Sei qna srul i ad uzrunvel yofil i.

Sedgenil i iyo special uri komisia nixris gamosamuSavebl ad xel ze gasayi di waml ebi satvis. april is Sua ricxvebSi centridan miRebul i iyo instruqciebi da debul ebebi aWaristanSi „saxmedvalrobi s“ daarsebis Sesaxeb da am mxriv swarmoebda muSaoba.

yvel a afti aqebis reviziis damTavrebis Semdeg aRmoCnda zogierT afti aqebSi defeqtebi, romel ic gza-da-gza muSaobi s dros swordeboda amave dros daarsebul i qna special uri komisia, romel sac daeval a gegmis gamomuSaveba saafTi aqo saqmis gasaumj obesebl ad. aRniSnul i komisiis mier SemuSavebul i qna pirobebi da gegma safarmacio ganyofil ebis momaval i muSaobi s, damyarebul i ekonomi kis dacvis da xarjebis Semci rebis niadagze.

sakurorto sammarTvel o

gadaumetebi ad SeiZI eba Tqm, rom baTomi da misi rai onebi – qobul eTi, mwvane koncxi da maxinj auri kl imaturi pirobebis gamo war moodgenen bunebriv kurorts da es garemoeba mtki cdeba mecnierbis mier.

mi uxedavad amisa, mefis da menSevi kebis xel isufl eba aravi Tar yuradRebas ar aqcevden am garemoebas da saukeTeso adgil ebi darigebul i qondaT kerzo mesakuTreebs – Tavadebs, generl ebs da adgil obriv begebs.

sabWoTa xel isufl eba ki sul sxva Tval sazrisaa. gai Tval i swina ra am rai onebis dadebi Ti mxareebi, moaxdina agarakebis nacinal izacia da Seudga sakurorto saqmis mowyobas. saqmis warmatebi T wasayvanad Seqmni I iqna j ansaxkomi sariatis sakurorto ganyofil eba da Semdeg gadaxal isebul i Savi zRvis kurortebis sammarTvel oT uSual oT damoki debul ebi T centris mTavar sakurorto sammarTvel odan j. s. k.

pirvel xanebSi sakurorto sammarTvel os ar qonda dal agebul i xasiaTi muSaobi sa, radgan amas xel s uSI ida sxva da sxva mi zezebi, rogoricaa axal i saqmis dawyeba, saWiro gegmis uqonl oba xel mZRvanel dawesebul ebebi sagan, mouwesri gibel i urTierToba sxva da sxva dawesebul ebebTan, magal iTaad: miwaT-moqmedebis saxkomattan; erT da imave agarakze orive mxaris pretenziebis gancxadeba da Tanxebis uqonl oba.

aseTi ara normal ur mdgomareobis Sedegi iyo is, rom nacinal izaciaSi momxdari agarakebi darcen uTval yuroT: qoneba gatacebul i iqna da Zvirfasi mcenareul oba aWril i. qoneba rom srul ebi T ar gapartaxebul iyo, 1922 w. sakurorto sammarTvel o daTanxmda gadacemoda miwaT-moqmedebis saxkomi sariats yvel a saagarako rai onebi, garda qobul eTi sa.

qobul eTis rai onSi arsebul i agarakebi da zRvis Tbil i vanebi gadacemul i ajarit kerzo pirrebze.

saqmes sagrZnobi gaumj obeseba etyoba 1923 w. rodesac saqmes saTaveSi Caudga j ansaxkomi sariati, rogorc rwmunebul i centris mTavar sakurorto sammarTvel osi.

Tumca material ur saSual ebebis uqonl oba exl ac uSI ida xel s saerTo muSaobas, magram centris daxmarebi T da mcireodeni agarakebi dan Semosavl iT Sesazi ebel i Seiqna Semdegi zomebis gatareba:

1) safuZvl ianaT SekeTebul iqna Tbil i zRvis vanebi da maTi eqspl oatacia xdeboda sakuTar sameurneo xarj ebi T;

2) mowyobil iqna qal . baTomSi saerTo sargebl obaSi mTel i zafxul is ganmavil obaSi zRvis piris sabanao adgil ebi;

3) SekeTebul iqna qobul eTSi zogierTi saxl ebi, roml ebi c gacemul iqna ijarit Semosul moagarakeebze;

4) daiwo qobul eTis sanatoriumi saTvis dani Snul agarakebis kapital uri SekeTeba.

aseT mdgomareobaSi iyo sakurorto saqme 1924 wl is dasawyissi.

am wel iwadSi moxda sakurorto dawesebul ebi s safuZvl iani reorganizacia saxkomsabWos dekretiT, 1-l aprii s Seqmni I qna mTavari sakurorto sammarTvel o aWaristanis s.s.r. rogorc damouki debel i erTeul i janmrTel obis saxal xo komisariatTan, j ansaxkomi sariatis meTaurobi T.

Tavis damouki debel arsebobi sTavare mTavar sakurorto sammarTvel om SeimuSava samoqal aqo gegma da waradgina xarj T-aRricxva ganzraxul miznebis Sesasrul ebl aT.

saxkomfinis mier micemul xarj T-aRricxvis angariSSI gacemul kreditiT sakurorto sammarTvel om SesZI o gazafxul ze Sedgomoda auci l ebel muSaobi s gatarebas, rom sezonis dasawyiss momzadebul i Sexvedroda.

sakurorto sammarTvel os mier nawarmoebis da mis xasiatis Sesaxeb Cven SegviZI ia Semdegi vsTqvaT:

1) Tbil i zRvis vanebi. qal . baTomSi kapi tal ur SekeTebis Semdeg gaxsnili iqna 27 mai ss 1924 w. da muSaobda 20 noembramde. abanos am xnis ganmavl obaSi gauSvia 11.336 kaci.

2) Ria zRvis vanebi. q. baTomis pl iajze, or adgil as iqna mowyobil i civi zRvis vanebi, cal ke mamakacebisatvis da cal ke dedakacebisatvis. 27 mai si dan 15 oqtombramde miT isargebl a 31.300 kacma.

3) qobul eTis saagarako rai oni. am rai onSi SekeTebul iqnen agarakebi, romel ic iyo dani Snul i sanatoriumisaTvis da agreTve 30 gasaqi ravebel i saxl i Camosul moagarakeebisatvis.

4) qobul eTis sanatoriumi. sanatoriumisaTvis mikutvnebul iqna saukeTeso agarakebi, romel nic iqnen kapi tal uraT SekeTebul i da saTanadoT mowyobil i. 1-i vni si dan ukve mi Reba gaxsnili iyo.

sezonis ganmavl obaSi sanatoriumSi iyo 29 kaci. aseTi mcire ricxvi avadmyofebisa aixsneba miT, rom dawesebul eba axal ia da farTe wreema ar icoden misi arseboba.

sakurorto sammarTvel os gegmiT, sammarTvel os unda earseba mTel i wel iwadi, magram saxsrис da avadmyofta sakmao ricxvis uyol obis gamo 1924 w. seqtembers dai xura droebiT.

sammarTvel os aqvs 50 I ogini mudmivi sawol iT 30 magier da srul iad momzadebul ia sazamtro sezoni saTvis.

i media, rom momaval Si sanatoriumis yvel a sawol ebi dakavebul i iqneba, radgan gancxadebis da publ ikaciebis gamo sakurorto sammarTvel oSi modis mraval i Seki Txvebi s.s.resp. kavSiris mraval kuTxeebi dan sanatoriumSi arsebul Tavisufal adgil ebis Sesaxeb.

*asscsa, fondi r-2; an. 1; saqme #1; furc. 231,
232, 233, 234, 235.*

g a x s e n e b a

nargiz basi l aZe

j emal noRai del i - 105



gamoCeni I qarTvel mecniersa da sazogado moRvawes, aWaris istoriisa da kul turis, enis, fol kl oris, eTnografiis, leqiskis cnobil mkvl evars j emal izeTis Ze noRai del s dabadebidan 105 wel i Seusrul deboda. mTel i misi Segnebul i cxovreba, niWi da energia Tavisi mSobl iuri kuTxis Seswavl as moandoma.

farToa batoni j emal is samecniero interesebi, probl ematika, maval saukunovani mdi dari qarTul i enis aWarul i kil o enaTmecnierul ad, xal xis Yyofa da zneCveul ebani eTnografiul ad, nairfenovani mxatvrul i Semoqmedeba-musika, zepi rsi tyvierba, qoreografia istoriul ganviTarebaSi, axal i umaRI esi saswavl ebl ebi, samecniero dawesebul ebebi, saSual o skol a da misi metoduri momsxureba - ai umni Svnel ovanesi sakiTxTa wyeba roml is Teoriul da praqtkul gadawyetaSi mesamedi saukuni manZil ze didi wvl il i Sehqonda baton j emal noRai del s. bwored, ami tom daimsaxura gansakuTrebui siyvarul i da pativiscema.

qarTvel i sazogadoeba saqarTvel os istoriul ad sayuradRebo kuTxes - aWaras umTavresad j emal noRai del is SromebiT icnobda. es ukve imas ni Snavda, rom batoni j emal is saxel i Sors gacil da aWaris fargl ebs da Sesaferisi adgil i dai mkvi dra saqarTvel os saxel ovan moRvawetA Soris.

Seunel ebel i interesiT, muxl dauRI el ad mogzaurobda j emal noRai del i aTeul i wl ebris gamnavl obaSi aWaris sofl ebSi, aq eZebda Tavisi samSobl os Soreul i warsul is, xal xis yofis damaxasiaTebel masal ebs, mxatvrul i Semoqmedebis nimuSebs, magram Semkrebl obiT i muSaobiT ar gansazRvravda sakuTar asparezs. amave dros igi iyo dakvirvebul i Tval is mqone dinj i mkvl evari. jer kidev axal gazrdas SeumCnevel i ar darCenia tradiciul i naduris oTxmianoba, romel ic anci fribda musikal uri fol kl oris special istebs, xal xuri Semoqmedebis istorikosebs.

j emal noRai del is, rogorc fol kl oristisa da eTnografis Camoyal i beba pirvel xanebSi ganpi robebul i iyo oj axuri garemoTi. mas mSobl ebi dan da axl obl ebidan anderZad gadmoeca xal xuri sibrZnis siyvarul i, saqarTvel os istoriul i warsul is Tayvani scema.

bavSvobis Jams patara j emal is xasiATis formirebasa da gonebriv dawi naurebaSi Tvasaci no rol i Seasrul a biZam - qemal noRai del ma. es ukanasknel i ki memed

abaSi Zes, rej eb ni JaraZes, gul o-aRa kai kaci Svi I sa da sxva mamul i sSvi I ebTan erTad i brZodnen Turqul i orientaciis wi naaRmdeg da deda-samSobl osagan aWaris ganuyrel obisaTvis.

qemal noRai del i erTi moTaveTagani gaxl daT qarTul i skol ebi s daarsеби sa qobul eTis r-nSi. mowinave qarTvel mahmadi anebTan erTad mas umogzauria saqarTvel os qal aqebsa da sofI ebSi Semowirul obaTa Sesakrebad, roml is safuZvel ze wyavrokasa da I eRvaSi 1914-1915 wl ebSi AaSenda qarTul i skol ebi.

bizi s rCeviT j emal i 7 wl is asakSi Seiyvanes al ambris skol aSi. dawyebiT skol aSi Sesvl amde deda-enis ki Txva j emal i saTvis Cumad uswavl ebia adgil obriv xoj as axmed-efendi qaTamaZes, risTvisac morwmune fanaticosebs igi j amedan gauZevebi aT.

1916 wel s qemal noRai del ma da maswavl ebel ma maro kal andaZem, sxva xuT bavSvTan erTad j emal i Tbil isSi waiyvanes da gimnazis pirvel ganyofil ebaSi mi abares. j emal i aRsazrdel ad saxl Si waiyvana veqil ma vano j afariZem. rogorc batoni j emal i igonebda am oj axma iqonia gavl ena bavSvis norc gonebasa da bunebaze.

1919 wl idan j emal i swavl as agrZel ebs baTumSi. 1922 wel s aq arsdeba pedagogiuri teqnikumi. roml is damTavrebis Semdeg, 1926 wel s i gi ini Sneba angisis Svi dwl i ani skol is direktorad. cota xnis Semdeg ki i gi Tbil isis saxel mwifo universitetis studentia, warmatebi T swavl obs enisa da literaturis fakultetze.

swavl is Seunel ebel i wyurvil i, cnobismoyvareoba, bej i Ti Srroma Tavi danve axasiaTebda j emal s. i gi swavl obda mami s Zvel xal xur simRerebis. Bbatoni j emal is mama i zeTi qobul eTis r-nSi cnobi l momRerl ad iTvl eboda, gansakuTrebiT mas naduri, yanuri simRerebis Sesrul eba emarj veboda. simReras bevri sixarul i mi uniWebia j emal i saTvis, magram sevdiani mogonebebi c axl da. im xanad baTumSi swavl obdnen Zmebi - j emal i da axmedi (axmedi yvel asaTvis cnobi l i mecnieri-qimikosi, Tbil isis universitetis profesori, romel mac sakandi tato xarisxi I eningradSi dai cva). Rarib oj axs uWinda SviI ebi s qal aqSi Senaxva. baTumSi am dros moqmedebda muSaTa sasadil o. sadac qemal noRai del s Seyavda Zmebi j emal i da axmedi da amRerebda. simRerit moxibl ul i muSebi sakuTari ul ufidan wi s uyofdnen patara musikosebs.

samaxsovro mogonebad rCeba Tbil isis gimnaziaSi gatarebul i wl ebi, sadac gal obis maswavl ebl ad j emal s zaqaria fal iaSviI i Ahyavda.

mSobl iur kuTxesi gavrcel ebul i siReris, gansakuTrebiT qobul eTuri naduri simRerebis interes i da siyvarul i iyo is sawindari, roml is safuZvel ze j . noRai del i SemdegSi am nadurebis mkvl evari da popul izatoric gaxda.

Tu qarTul musikal ur kul turas ar daekarga aWarul i oTxmiani simRerebi, Tu dRes esoden gaxmaurebul ia Cveni erovnul i simRerebis popul aroba, amaSi di di Rvawl i j emal noRai del s miuzRvis. aWarul simRerebSi, saxel dobr nadurebSi monawi l e xmebis saerTo daxasiaTeba mocemul i aqvs akad. i vane j avaxi SviI s cnobi l gamokvl evaSi "qarTul i musikis istoriis Ziri Tadi saki Txebi" (1935w), mecnieri Tavis daskvnaSi swored j emal noRai del is gamoqveynebul Tu daubewdav cnobebs emyareboda. ramdenad sasi amovnol JRers sworupovari qarTvel i istorikosis i vane j avaxi SviI i si tyvebi: "cnobebis mowodebi saTvis j emal noRai del s did madl obas movaxsenebo" (qarTul i musikis istoriis Ziri Tadi saki Txebi" 1938w.).

1935 wel s gamocemul naSrōmēbSi "eTnografiul i narkvevebi aWarel Ta yofa-cxovrebi dan" j. noRai del ma gamoqveyna naduri simRerebis teqstebi. am simRerebis Sedarebi Ti daxasi aTeba ai saxa "aWaris zepi rsi tyvierebis" meore wi gnSi - 1940 wel s, xol o mogvianebi T, 1961 wel s.

AaseTive di di interesiT swavl obda j emal noRai del i mSobl iuri kuTxis zne-Cveul ebebs. am mxriv pirvel informatorad sakuTari deda Hhyavda. mowafeobis wl ebi danve mas araerTi Cveul eba aRuweria. Sekrebil i masal ebi s nawil i gamoqveynda gazeT "fuxaras" furcl ebzec 1920-ian wl ebSi. aWarul i qorwil is Tu sxva ritual is amsaxvel i masal ebi narkveebis saxi Tac i beWdeboda gazeTebSi.

rogorc misi piradi fondidan irkveva, universitetetis II kursis studenti iyo batoni j amal i, roca ivane j avaxisSvil s mokrZal ebiT gadasca mis mier Sekrebil i masal ebi. j emal noRai del i ixsenebs: "mTel i dRe mousvenrobas ganvi cdi di, vRel avdi, marTal ia naSrōmi dal agebiT daweril i mqonda magram QRinda ki menaxvebin a is ivane j avaxisSvil isTvis da misi azri gamego? cxril i gavsinj e, saqarTvel os istoria samSabaTs da paraskews gvqonda.

samSabaTi dil aa. Mesame kursze ivane j avaxisSvil is I eqcia saqarTvel ob obJomrosdo 11 saaTze iwyeboda. Oor did saerTo rveul Si suftad gadaTeTrebul i maqvs naSrōmi - "eTnografiul i masal ebi aWarel Ta yofa-cxovrebi dan". Ggadawwyvi te daamTavrebs Tu ara I eqcias, mivuswreb kaTedrasTan da vTxov. si tyvebi wi naswar gazepirebul i maqvs: "batono ivane, aWarel Ta yofa-cxovrebi dan masal ebi maqvs da Tu SeiZI eba gadaaTval iereT da Tqveni azri mi TxariT". vnaxoT ras metyi s.

11 saaTi Sesrul da studentebi auditoriaSi vsxedvarT. Mmal e karebi gai Ro, ivane morimari saxiT Tavazianad mogvesal ma da kaTedraze avida, daiwo I eqcia. roca I eqcia damTavrda, is iyo wamodgomas apirebda, roca Semni Sna rom ori saerTo rveul iT misken mivdi odi, wamodga da Tvi Ton momegeba. Bbatono ivane, vuTxari morcxvad, aWaris yofa-cxovrebi dan cota masal ebi maqvs damuSavebul i da Tu SeiZI eba gadaaTval ieroT da Tqveni azri mi TxariT?

Didi si amovnebiT waki Txav da Cems azrs mogakseneb - mi Txra saxel ovanma mecnierma, rveul ebi gamomarTva da Tavis portfel Si Sei naxa.

saqarTvel os istoriSi I eqcia mesame dRes gvqonda. vi figre ase adre rogor SeZI ebda Cemi masal ebi s waki Txvas metqi da Tval Si rom ar SevCexebodi, auditoriaSi ukani, dedarebiT mofarebul adgil as davj eqi.

Li eqcia damTsvrda, adgil idan ar viZvi, gadawyvetil i maqvs-j er gavides auditori i dan da Semdeg unda avdje. mal ul ad kaTedrisken gavapare mzera, vxedav, rom ivane karebi saken ki ara, pirndapi Cemskan wamovi da. sirxcvil iT davi wvi, yurebi wamoðowi TI da, maSinve wamovvardi da misken gaveSure. Mmovida, mowofjibit xel i CamomarTva, portgel idan amoRo Cemi saerTo rveul ebi da meubneba, di di si amovnebiT waki Txe Tqveni nawerebi, Zal ian momewona, Tu SeiZI ebaU momaval kvirasi istoriul -saeTnografio sazogadoebaSi saerTo krebas davni Snav da Tqveni naSrōmi iq waki TxeTo". Aam saqmes ori sxdoma dasWinda. j emal noRai del is gamosvl a yuradRebiT i qna mosmeni l i.

waki Txul i moxseneba 1935 wel s cal ke wi gnad gamoi ca, saxel wodebi T "eTnografiul i narkvevi aWarel Ta yofa - cxovrebi dan". naSrōmi 3 Tavi sagan Sedgeba: xal xuri Cveul ebani, crumorwmuneoba da xal xuri si tyviereba. CamoTvl is ra

aWarel Ta cxovrebaSi momxdar cvl il ebebs, mkvl evari miuti Tebs Zvel i yofis gadmonaSTA arsebobaze da samarTI ianad daskvnebs akeTebs.

erTnografiul narkveSi agreTve kargadaa warmoCenil i xal xuri si tyviereba. aq warmodgenil ia aWarul i Sromis simRerebis ramdenime unikal uri teqsti, cnobil i avtormTqmeli ebis l eqsebi, satrfial o l irikis nimuSebi da zRaprebi.

Ppirvel i samecniero-eTnografiul i eqspedicia romel Sic monawi l eoba mi i Ro batonma j emal ma, iyo g. Ci tias xel mZRvanel obiT 1933 wel s Catarebui saqarTvel os muzeumi s eqspedicia aWaraSi.

universitetSi swavl is periodSi j emal noRai del i orj er iyo mi vli nebul i aWaris sofl ebSi fol kl orul i da dial eqtol ogiuri masal ebi Sesakrebad saenaTmecniero wris daval ebiT. xal xSi Sekrebil i masal ebi daedo safuZvl ad j emal noRai del is mier or wignad gamocemul "aWaris zepisi tyvierebas" aqedan ppirvel i wigni 1936 gamoica, romel Sic Sesul ia sxvadasxva Janris nimuSebi zRaprebis, arakebis, l eqsebis, gamocanebi sa da andazebis saxiT. 1940 wel s gamocemul i wigni simRerebs eZRvneba. cal kea gamoyofil i naduri, yanuri simRerebi, xmebis daxasi aTebiT, "xasanbegura," romel ic guriaSi stumrobi sas Seasrul es xasan begis Tammxl ebma pirebma da amitom ewoda xasanbegura. sakravi instrumentebi dan ganxi l ul ia gudis Wiponi da zurna. i gi uyuradRebod ar stovebs aWarul cekvebsac.

j emal naoRai del is xel ZRvanel obiT Catarda 15-mde samecniero eqspedicia aWarisa da guriis regionebSi. man didi wvl il i Seitan qarTul i enaTmecnerebis ganvi TarebaSi. 1935 wel s j. noRai del ma universitetis sabWos sxdomaze warmatebiT dai cva disertacia fil ol ogiis mecnierebaTa kandidatis samecniero xarisxis mosapovebl ad. amave wel s gamoqveynda misi gamokvl eva "aWara dial eqtol ogi urad". j emal noRai del is kal ams ekuTvnis samecniero popul arul i Sinaarsis ramdenime statia, romel ic ibewdeboda sxvadasxva krebul ebSi. kerZod: „aWarel i qal i da qorwil is adaTi", „aWaris Zvel i istoriul i Zegl ebi", „aWarul i kil os Tavisburebani", „aWarl ebis brZol a samSobl os Tavisufl ebisaTvis", „erTi terminis Sesaxeb aWarul Si" da sxva.

Fasdaudebel ia da ganusazRvrel i batoni j emal is rogorc aRmrzrdel i-pedagogis moRvaweoba. i gi 1935 wl idan 1958 wl amde iyo baTumis pedagogiuri institutis qarTul i enis kaTedris jer ...asistenti, Semdeg docenti, sadac Tavis kol egebTan erTad mraval i aseul i axal gazrda aziara mecnierebasa da kul turas. miniWebul i hqonda aWaris mecnierebis damsaxurebul i moRvawis sapatio wodeba, daj il doebul i iyo ordenebi Ta da medl gboT.

batoni j emal is saxel s, romel sac mecnierul i gza eTnografiasa da fol kl orSi gaukafes ivane j avaxi Svil ma da zaqaria fal iaSvil ma, daviwyeba ar uweria. mis gzas agrZel eben misi Svil ebi qal batonebi: nanul i da izol da noRai del ebi, Svil i Svil i Tami l omTaTiZe.

საერთაშორისო ურთიერთობები

2012 წლის 31 ივნისს ხელი მოეწერა ურთიერთანამშრომლობის მემორანდუმს აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის საარქივო სამმართველოსა და შტირიის მიწის (გრაცის) სამხარეო არქივს შორის.

urTierTTanamSroml obis memorandumi

aWaris avtonomiuri respubl iki s (saqarTvel o) mTavrobi s

saqveuwyeb o dawesebul eba - saarqivo sammarTvel osa da Stiriis miwi s

(graci, avstria) samxareo arqivs Soris

urTierTTanamSroml obis wi namdebare memorandumi gansazRvravs aWaris avtonomiuri respubl iki s mTavrobi s saqveuwyeb o dawesebul eba - saarqivo sammarTvel os (saqarTvel o) da Stiriis miwi s (graci, avstria) samxareo arqivs Soris Sesazi o TanamSroml obis CarCoebs. memorandumi mxareebs ar akisrebs samarTI ebri val debul ebas da mas ar aqvs iZul ebis Zal a. igi afiqsirebs orive mxaris survil s xel i Seuwyos urTierTTanamSroml obas.

aWaris ar mTavrobi s saqveuwyeb o dawesebul eba - saarqivo sammarTvel o iswrafvis axal i teqnol ogiebis danergvis gziT erovnul i memkvidreobis dacvis strategiis ganvi Tarebisa da srul yofisken, romel ic Sesazi ebel s gaxdis, uzrunvl yofil i iqnas saarqivo fondebis sayovel Tao xel misawdomoba.

Stiriis miwi s (graci, avstria) samxareo arqivi waroadgens maRaL profesiul da gamocdl organi zacias, romel ic saarqivo fondebis monacemTa bazis „onl ain“ rejimSi CarTvisken iswrafvis.

Stiriis miwi s (graci, avstria) samxareo arqivi saarqivo da dokumenturi memkvidreobis masal ebis dacva waroadgens gracis samxreo arqivi saqmianobi s prioritetul mimarTul ebas.

Stiriis samxareo arqivi gamocdl eba xel s Seuwyobs aWaris avtonomiuri respubl iki s mTavrobi s saqveuwyeb o dawesebul eba-saarqivo sammarTvel os Tan yovel mxriv TanamSroml obas.

aWaris avtonomiuri respubl iki s mTavrobi s saqveuwyeb o dawesebul eba - saarqivo sammarTvel o da Stiriis miwi s samxareo arqivi, momaval Si moxseniebul i, rogorc aRniSnul i memorandumis mxareebi, iTval i swineben ra saerTo interessebs da urTier TanamSroml obisa da profesiul i urTierTobi dan gamodinare Sedegebs, Tanxmdebi an Semdegze:

1. ganavi Taron yovel mxrivi TanamSroml oba, rac aseve iTval i swinebs informaciisa da profesiul i gamocdl ebis gacvl as.
2. mi awodon erTmaneTs saarqivo dokumentebis gamocemebi, profesiul i gamocemebi, samecniero da meTodol ogiuri I literatura, moawayon profesiul i da samecniero Sexvedrebi (konferenciebi, seminarebi, samuSao adgil ze treningebi, stajireba) da saarqivo masal ebis gamofenebi.
3. moiZion dokumentebi da erTmaneTSi gacval on informacia, aseve fondebsa da kol eqciebis gamidrebis mi zniT erTmaneTs mi awodon orive qveynis

istoriisTvis material uri Rirebul ebis mqone saarqivo dokumentTa asl ebi (weril obiT, kino da foto dokumentebi).

4. gamoiyenon asl ebi da mikrofil mebi mxol od samecniero da kvl eviTi, agreTve ori qveynis istoriasTan dakavSi rebul i miznebisTaTvis. am tipis nebismeri dokumenti Sesazi ebel ia gamoqveyndes mxol od meore mxaris nebarTvis miRebis Semdeg.
5. gamoices dokumentebis kol eqciebi, roml ebi c asaxaven ori qveynis TanamSroml obasTan dakavSi rebul istoriul procesebs.
6. damyardes pirdapiri kontaqti baTumisa da Stiriis miw is saxel mwifo arqivebs Soris, raTa uzrunvel yofil i iqnas informaciaze farTo xel misawdomoba.
7. mxareebi samecniero-kvl eviTi interesebis Sesabami sad Tanxmdebi an saarqivo dokumenteba da damxmare saSual ebebis Tavisufal xel misawdomobaze memorandumis piroebis gaTval i swinebi T.
8. ganaxorciel on memorandumSi aRni Snul i erTobl ivi proeqtebi da RoniszI ebebo.

memorandumi Sedgeni l ia or egzempliarad, ingl isur da qarTul enebze.

aWaris avtonomiuri respubl ikis

Stiriis miw is samxareo arqivis

mTavrobis saqveuwyebi dawesebul eba -

ufrosi

saarqivo sammartvel os ufrosi

Tengiz cincqil aZe

j ozef ril eri

31 ivl isi, 2012 wel i.

COOPERATION MEMORANDUM
BETWEEN
SUB-DEPARTMENT OF AJARA AUTONOMOUS REPUBLIC GOVERNMENT -
ARCHIVES ADMINISTRATION
AND
STYRIA REGIONAL (GRAZ, AUSTRIA) ARCHIVE

This cooperation memorandum determines possible cooperation frameworks between Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration and Styria Regional (Graz, Austria) Archive. The memorandum does not impose legal obligations on the parties and it has no enforcement power. The memorandum aims to promote cooperation by both sides.

Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration seeks through new technologies to develop and improve national heritage protection, which will secure universal access of archival collections.

Styria Regional (Graz, Austria) Archive is a high professional and experienced organization, which seeks to involve archival funds database online.

Styria Regional (Graz, Austria) Archive experience will contribute multilateral cooperation with Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration.

Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration and Styria Regional (Graz, Austria) Archive, afterwards “memorandum parties”, considering the results of common interests, cooperation and professional relations, they hereby agree as follows:

1. To develop full cooperation, which also includes exchange information and professional experience;
2. To provide and share archival documents publications, professional publications, scientific and methodological literature, also to arrange professional and scientific meetings (conferences, workshops, trainings, internships) and exhibition of archival materials;
3. To obtain documents and exchange information with each other, also to provide both country's valuable documents copies (written, movie and photo documents) in order to enrich funds and collections;

4. To use copies and microfilms for only scientific purpose, research and two countries history connection. This kind of documents can be published only after receiving permission from other side;
5. To publish collections of documents, which will reflect historical process related with the cooperation between two countries;
6. To establish contact between Archives of Batumi and Styria (Graz, Austria), for providing broad access of information;
7. In terms of memorandum, according to the scientific-research interest parties agree free availability of archival documents;
8. To carry out joint projects and activities mentioned in the memorandum.

This agreement is done in two copies in English and Georgian languages.

*Head of Sub-departmnet of Ajara
Autonomous Republic government -
Archives Administration*

Tengiz Tsintskiladze



Head of Styria Regional Archive

J. Rieger

Amt der **Dr. Josef Rieger** Regierung
Landesarchiv
8010 Graz, Karmeliterplatz 3

31 July, 2012

q r o n i k a

2012 წლის 5 ივნისს აჭარის არ მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება - საარქივო სამმართველოში ჩატარდა ცნობილი მწერლისა და საზოგადო მოღვაწის რამაზ სურმანიძის პირადი ფონდის განხილვასთან დაკავშირებული ღონისძიება, რომელსაც ესწრებოდნენ: აჭარის უმაღლესი საბჭოს თავმჯდომარე მიხეილ მახარაძე, უმაღლესი საბჭოს განათლების კულტურისა და სპორტის კომიტეტის თავმჯდომარე ასმათ დიასამიძე და განათლების, კულტურისა და სპორტის მინისტრის მოადგილე აიდა აბუსერიძე.

ღონისძიება გახსნა და მონაწილეებს მიესალმა საარქივო სამმართველოს უფროსი თენგიზ ცინცქილაძე. რამაზ სურმანიძის პირადი ფონდი მიმოიხილა საარქივო სამმართველოს უფროსის მოადგილემ ნარგიზ ბასილაძემ. მოხსენებები: რამაზ სურმანიძე მწერალი და საზოგადო მოღვაწე, ისტორიკოსი, მედიცინის ნოვატორი ორგანიზატორი - გააკეთეს: პროფესორმა თამაზ ფუტკარაძემ, პროფესორმა ბიჭიკო დიასამიძემ, მედიცინის მეცნიერებათა დოქტორმა აკაკი ბერიძემ.

რამაზ სურმანიძის დამსახურების შესახებ ისაუბრეს: პროფესორმა ამირან კახიძემ, ნოდარ ქათამაძემ, თანაკურსელმა ლამარა კალანდარიშვილმა. სვანეთიდან ინტერნეტის საშუალებით რამაზ სურმანიძის შემოქმედების შესახებ ისაუბრა თანაკურსელმა ექიმმა ა ადილარ ჩართოლანმა.

რამაზ სურმანიძის დამსახურება და მისი ღვაწლი საზოგადოების წინაშე შეაფასეს და მადლობა გადაუხადეს უმაღლესი საბჭოს თავმჯდომარემ მიხეილ მახარაძემ, განათლების, კულტურისა და სპორტის მინისტრის მოადგილემ აიდა აბუსერიძემ. ნაჩვენები იქნა აგრეთვე რამაზ სურმანიძის მშობლიური სოფლის, სკოლის, ცხოვრებისა და მოღვაწეობის ამსახველი ფოტოკოლაჟი.

დასასრულს რამაზ სურმანიძემ მადლობა გადაუხადა საარქივო სამმართველოს, ღონისძიების ორგანიზატორებს და პირადი ფონდის შესავსებად არქივს გადასცა 1945-1947 წლების პირადი ხელნაწერები.

საარქივო სამმართველოს სახელით ბატონ რამაზ სურმანიძეს სამმართველოს უფროსმა თენგიზ ცინცქილაძემ გადასცა მადლიერების სიგელი. სტუმრებმა დაატვალიერეს საარქივო სამმართველოში დაცული რამაზ სურმანიძის პირადი ფონდის გამოფენა.



2012 წლის 8 აგვისტოს აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება - საარქივო სამმართველოში ჩატარდა რუსეთ - საქართველოს ომში დაღუპულთა ხსოვნისადმი მიძღვნილი ღონისძიება. ღონისძიება გახსნა საარქივო სამმართველოს უფროსმა თენგიზ ცინცქილაძემ.

ღონისძიების მონაწილეებმა წუთიერი დუმილით პატივი მიაგეს აგვისტოს ომში დაღუპულთა ხსოვნას. სიტყვით გამოვიდნენ: ნარგიზ ბასილაძე - საარქივო სამმართველოს უფროსის მოადგილე, მაია რურუა - ეროვნული საარქივო ფონდის აღრიცხვისა და სამეცნიერო-საცნობარო განყოფილების უფროსი, დოდო შუშანიძე - სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი.

დასასრულს, ნაჩვენები იქნა 2008 წლის 8 აგვისტოს საქართველოში რუსული აგრესის ამსახველი ვიდეოფილმი და ფოტო კოლაჟი. სტუმრებმა დაათვალიერეს აგვისტოს ომის ამსახველი სურათების გამოფენა. დაღუპულთა ხსოვნის პატივსაცემად ღონისძიების მონაწილეებმა სანთლები აანთეს.



* * *

აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება-საარქივო სამმართველო 2012 წლის პირველი 6 თვის განმავლობაში 2365 მოქალაქეს მოემსახურა. სამმართველოდან და ტერიტორიული ორგანოებიდან სოციალურ-უფლებრივი ხასიათის ცნობა გაიცა როგორც დადებითი, ისე უარყოფითი. ამავე პერიოდში საარქივო სამმართველოს მკვლევართა დარბაზში იმუშავა 10 მკვლევარმა, გაიციფრა კინოფოტოფონო საცავში დაცული 56 ვიდეოკასეტა, 1000 ფოტოდოკუმენტი და 162 გვერდი დოკუმენტური მასალა.

* * *

2012 წლის 17 აგვისტოს ბათუმში იუსტიციის სახლში გაიხსნა ცნობილი ქართველი მსახიობის სოფიკო ჭიაურელის დაბადებიდან 75 წლის იუბილესადმი მიძღვნილი გამოფენა, რომელიც გახსნა საქართველოს ეროვნული არქივის გენერალურმა დირექტორმა თეონა იაშვილმა.

გამოფენაზე მიწვეული იყვნენ აჭარის საარქივო სამმართველოს თანამშრომლები. საარქივო სამმრთველოს უფროსმა თენგიზ ცინცქილაძემ სამმართველოს სახელით მადლობა გადაუხადა გამოფენის ორგანიზატორებს.

იმავე დღეს საქართველოს ეროვნული არქივის გენერალური დირექტორი თეონა იაშვილი სტუმრობდა აჭარის საარქივო სამმართველოს. გაიმართა საქმიანი შეხვედრა საარქივო სამმართველოს თანამშრომლებთან.



* * *

2012 წლის 20-21 სექტემბერს აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება - საარქივო სამმართველოში ჩატარდა საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია თემაზე: სამხრეთ-დასავლეთ საქართველო (ისტორია, არქეოლოგია, ეთნოლოგია).

კონფერენციის მუშაობაში მონაწილეობდნენ: სომხეთის არმენოლოგიური კვლევის შირაქის ცენტრის, საქართველოს ეროვნული არქივის, ქუთაისის ცენტრალური არქივის, ჩოხატაურის მხარეთმცოდნეობის მუზეუმის, ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტისა და აჭარის საარქივო სამმართველოს წარმომადგენლები.

კონფერენცია გახსნა და მონაწილეებს მიესალმა აჭარის საარქივო სამმართველოს უფროსი თენგიზ ცინცქილაძე.

მისასალმებელი სიტყვით გამოვიდნენ: თინათინ ჯაბადარი (საქართველოს ეროვნული არქივი), კარინა ბაზეიანი (პროფესორი, სომხეთის არმენოლოგიური კვლევის შირაქის ცენტრი), ამირან კახიძე (ბათუმის არქეოლოგიური მუზეუმის დირექტორი).

კონფერენციაზე წაკითხული იქნა 30-ზე მეტი მოხსენება სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ისტორიის, არქეოლოგიისა და ეთნოლოგიის საკითხებზე.

მოეწყო გამოფენა „აჭარა, წარსული და დღევანდელობა“. ნაჩვენები იყო დოკუმენტური ფილმი „შავშეთურები“.

ბათუმის ღირშესანიშნავი ადგილების დათვალიერების მიზნით კონფერენციაზე მოწვეული სტუმრებისათვის მოეწყო ექსკურსია.



* * *

2012 წლის 2 ნოემბერს, საარქივო სამმართველოს ადმინისტრაციამ, თანამშრომლებმა პენსიაზე გასვლასთან დაკავშირებით საზეიმო გაცილება მოუწყეს ქალბატონ მერი დოლიძეს. იგი წლების განვალობაში კეთილსინდისიერად ასრულებდა მასზე დაკისრებულ მოვალეობას.

დამსახურებულ ქალბატონს გულთბილი სიტყვებით მიმართეს: ბატონმა თენგიზ ცინცქილაძემ (საარქივო სამმართველოს უფროსი), ნარგიზ ბასილაძემ (უფროსის მოადგილე), მაია რურუამ (განყოფილების გამგე), ნაზი ნაგერვაძემ (მთავარლ სპეციალისტი).

დასასრულს ქალბატონ მერი დოლიძეს გადაეცა ფასიანი საჩქარი. სამადლობელო სიტყვაში ქალბატონმა მერი დოლიძემ მადლობა გადაუხადა საარქივო სამმართველოს ხელმძღვანელობას და თანამშრომლებს მისი საქმიანობის დაფასებისა და ყურადღებისათვის.



* * *



გამომცემლობა „უნივერსალმა“ მკითხველს მიაწოდა საარქივო სამმართველოს II საერთაშორისო - სამეცნიერო კონფერენციის „სამხრეთ-დასავლეთ საქართველო (ისტორია, არქეოლოგია, ეთნოლოგია)“ მასალების კრებული. კრებულში სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ისტორიის, არქეოლოგიის, ყოფისა და კულტურის საკითხების წარმოჩენასთან ერთად აისახა თანამედროვე ევროპული საარქივო სივრცისათვის დამახასიათებელი ძირითადი სტრატეგია, საარქივო დოკუმენტების ხელმისაწვდომობის უზრუნველყოფის, ახალი სამეცნიერო იდეების გენერირების, წმინდა საარქივო საქმიანობისა და სამეცნიერო კვლევების ინტეგრაციის პრობლემები.

Cveni avtorebi:

1. **Tamaz futkaraZe** - aWaris ar saarqivo sammarTvel os sazRvargareTTan, sazogadoebasTan, masmediasTan urTierTobebisa da publ ikaciisa da gamoyenebis ganyofil ebis ufrosi; baTumis SoTa rusTavel is saxel mwifo universitetis profesori;
2. **ramaz surmaniZe** – medicinis mecnierebaTs doqtori, profesori;
3. **nargiz basil aZe** – aWaris avtonomiuri respubl ikis mTavrobis saqveuwyebi dawesebul eba – saarqivo sammarTvel os ufrosis moadgil e;
4. **nazi nagervadze** - erovnul i saarqivo fondis dokumentebis dacvis, informaciisa da gamoyenebis ganyofil ebis mTavari special isti;
5. **el guj a Caganava** – aWaris avtonomiuri respubl ikis mTavrobis saqveuwyebi dawesebul eba – saarqivo sammarTvel os central uri aparatis ufrosi;
6. **eTeri miqel aZe** - aWaris avtonomiuri respubl ikis mTavrobis saqveuwyebi dawesebul eba – saarqivo sammarTvel os central uri aparatis mTavari special isti;
7. **Tinatin jabadari** – saqarTvel os erovnul i arqivis uaxl esi istoriis arqivis dokumentebis gamoyenebis ganyofil ebis mTavari special isti;
8. **nino bucinaSvili** - ivane j avaxiSvili is saxel obis Tbilisis saxel mwifo universitetis studenti;
9. **mil ena angel ova** – ნეოფიტ რილსკის სახელობის universitetis (ბლაგოვეგრადი, ბულგარეთი) asistent-profesori;
10. **natal ia bekiarova** – ნეოფიტ რილსკის სახელობის universitetis (ბლაგოვეგრადი, ბულგარეთი) ასოცირებული profesori.

Our Authors:

1. **Tamaz Putkaradze** – Ajara Archives Administration, head of foreign, public, media relations and publication and utilization department; professor of Batumi Shota Rustaveli State University;
2. **Ramaz Surmanidze** – MD, professor;
3. **Nargiz Basiladze** – deputy chief of Sub-department of Ajara A R government – Archives Administration;
4. **Nazi Nagervadze** – senior specialist of national archival fund’s documents protection, information and utilization department;
5. **Elguja Chaganava** – head of office of Sub-department of Ajara A R government – Archives Administration;
6. **Eteri Mikladze** – senior specialist of office of Sub-department of Ajara A R government – Archives Administration;
7. **Tinatin Jabadari** – senior specialist of the central archive of contemporary history documents utilization department;
8. **Nino Butsinashvili** – student of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University;
9. **Milena Angelova** – assistant professor of history faculty of South-West university ;
10. **Natalia Bekiarova** – Associate professor of history faculty of South-West university.

s a r C e v i

1. Tamaz futkaraZe – qarTul i xel nawerebi gracSi
2. ramaz surmaniZe – mesxi aime – osmal eTis dedofal i
3. nargiz basil aZe, nazi nagervaZe - dawesebul ebaTa saeqsper to komisi ebis muSaobis srul yofis meTodebi
4. el guj a Caganava, eTeri miqel aZe – al eqsandre mi xeil is Ze sibir i akovi – ruseTis savaWro – samrewvel o moRvawe, oqros magnati, cimbiris mkvl evari ..
5. TiTaTin j abadari, ni no bucinaSvi l i – garej is mi wi ssi Zvel eebi
6. Milena Angelova – public health and social diseases. Combating Tuberculosis in Bulgaria 1921-1939
7. Наталья Бекярова – политика „открытых дверей” НАТО на западных Балканах – между желанием и возможностями
8. Zvel is presis furcl ebidan
9. saarqivo dokumenturi wyaroebi
10. gaxseneba
11. saerTaSoriso urTierTobebi (memorandumi aWaris ar saarqivo sammarTvel osa da Stiriis (gracis) samxareo arqivs Soris
12. qronika